

المعنا

السنة الثانية

الجزء السابع

الاسكندرية اكتوبر (تشرين اول) سنة ١٩٠٠ — جمادى الثانية سنة ١٣١٨



الفيلسوف تولستوي الشهير

الذي حرمه المجمع المقدس الروسي في هذا العام

مشاهير المتقدمين والمناخرين

الكونت لاون تولستوي

الفيلسوف الروسي الشهير

تجارة الكتب في روسيا وعندنا . الروس اعجب البشر . فلسفته وادابه واخلاقه . رأيه في الحرب على الاطلاق وفي البوير والتحالف الثنائي . ميله لروسو . كتاب غريب وجواب اغرب . قطعة من كتابه (البعث) الذي اعجب به الفلاسفة والكتاب في العالم كله . صورة حرم الجميع المقدس له . الخلاصة

كان رجال الادب في روسيا منذ خمسين سنة يقولون : ان الذي عندنا من العلم والادب ليس علماً ولا ادباً ولكنه تجارة كتب . يريدون بذلك الدلالة على انحطاط شان الادب عندهم كما هو عندنا الآن

✽ روسيا وتقدمها ✽ اما اليوم فقد تبدلت الحال وخطت روسيا الى الامام خطوات واسعة فقد اقيمت فيها المدارس الخصوصية والعمومية واتخذت طرق التعليم الالزامي فيها وقامت فيها المصانع والشركات تساعد الحكومة كما تساعد الام طفلها ونفع فيها الكتاب والعلماء والفلاسفة فجاروا علماء الغرب بعلمهم وفلسفتهم وفي مقدمتهم الفيلسوف الكونت تولستوي الذي ارتقت فيه النفس الروسية الى درجات الحكمة فدلّت على ان ارتقاء الروس امر حقيقي لا سطحي ظاهري كما هو الآن في البلاد الشرقية

ويقولون ان الرواد والسواح قد خاضوا ظلمات افريقيا واسيا واميركا فاكتشفوا مجاهيلها ولم يبقوا فيها شيئاً مجهولاً . تقول بلى بقي شيء عظيم مجهولاً وهو النفس الروسية . فان هذا الشعب العظيم الذي يساوي نجوم السماء عدداً والمنتشر في اراض واسعة لا يعرف لها المسافر بداية من نهاية انما هو مجموع قوى عظيمة كامنة في طيات نفسه العقيمة وهي اليوم تبرز شيئاً فشيئاً ولذلك يسمون الرجل الروسي " رجلاً عجيباً " ويقولون " اذا كان الانسان اعجب المخلوقات فالانسان الروسي اعجب بني الانسان »

ونحن نزيد على ذلك « اذا كان الروس اعجب بني الانسان فالفيلسوف تولستوي اعجب الروس بلا مرأه »

ولد هذا الفيلسوف في سنة ١٨٢٨ فعمره اليوم ٧٢ سنة وهو من امرة نبيلة خدمت روسيا بالسيف والقلم فقد كان منها الكونت دي تولستوي السياسي الشهير الذي توفي في سنة ١٧٢٩ والجنرال تولستوي القائد الذي توفي في سنة ١٨٤٤

وقد انصرف تولستوي في شبابه الى ما انصرف اليه اجداده من خدمة امته بالسيف والقلم ولكن عرضت له في حياته امور جعلته يكره الاجتماع ويتنحى عن البشر فاخذ يكتب ويؤلف محاربا للشر في العالم وداعيا الى الفضيلة والخير والدين البسيط . فوجدت كتاباته هوى شديدا في نفوس الشعب الروسي لانه يخاطبهم بروايات يفهمون لغتها فاحبوه حبا شديدا . الا انه على ما يقول مناظروه قد تطرف في بعض الاقوال الدينية فخرمه المجمع المقدس في هذا العام كما ترى في ما يلي حرمانا كان له صدى اليم في كل نفس حرة تكره الاضطهاد ايا كان مصدره . وبما ان فلسفة هذا الفيلسوف من اسمى الفاسقات البشرية الآن وهو لا يقول كلمة الا ويدوي صداها في العالم بأسره فلا يخلو من فائدة ان نطلع القراء على ما وقفنا عليه من مبادئه وآدابه لان تراجم الاعلام ان لم تكن مقرونة بالمبادئ والنتائج الادبية فالاجدر عدم كتابتها اذ لا فائدة للناس منها

﴿ فلسفته وآدابه واخلاقه ﴾ اشتهر الفيلسوف تولستوي ببسط فاسفته في روايات يؤلفها وفلسفته ثلاثة اقسام من حيث الدين . ومن حيث الاجتماع ومن حيث الفنون . اي الفلسفة الدينية والاجتماعية والفنية . على انها كلها فروع لشجرة واحدة لانها مبنية على قاعدتين الاولى « احبوا بعضكم بعضا وساعدوا بعضكم بعضا في كل شؤنكم » والثانية « لا تقاوموا الشر بالشر فان الشر لا يقتله الا الخير »

وقد اوصلته فلسفته الدينية الى النتيجة التالية « ان التعاليم المسيحية التي تسحق ان تكون قاعدة للضمير البشري انما هي الاناجيل الاربعة فقط متى ومرفص ولوقا ويوحنا وما سواها فخارج عن الديانة المسيحية الحقيقية . فعلى من اراد ان يكون مسيحيا حقيقيا ان لا يتمسك بشيء يناقضها وان يعيش كما عاش المسيحيون الاولون من حيث البساطة والقناعة والاشتراك والحرية »

هذه هي فلسفته الدينية اما فلسفته الاجتماعية فهي هذه « يقولون ان الهيئة الاجتماعية

فاسدة رديئة . نعم ولكن الذنب ذنبنا واللوم علينا لاننا نتكاسل فتسو حائنا وتقاوم الشر بالشر فزيد الفساد فساداً ذاهبين عن قول المسيح من اخذ بالسيف بالسيف يؤخذ . فاذا لم نعود انفسنا مقاومة الشر بالخير اي باللاطف والمجاملة والاحسان والمحبة فاننا لا نتغلب على الشر في العالم وتزداد الانسانية فساداً على فساد . فاذا كنا نطلب اصلاح الهيئة الاجتماعية فلنعمل اولاً على اصلاح انفسنا بغرس المحبة والمسالمه والاعندال وحب العمل في قلوبنا فان في ذلك اصلاح الهيئة الاجتماعية »

واما فاسفته في الفنون فمقتضاها ان كل فن وعلم وصناعة يجب ان تكون غايتها نبيلة وهي ترقية شان البشر والمساعدة على رفع راية السلام والراحة في العالم واذا خرجت العلوم والفنون عن دائرة هذا الغرض فانصرفت الى اختراع آلات الحرب والدمار واسباب القصف والاهو فانها تكون حقيرة وتصبح عبثاً في عبث هذه خلاصة فلسفته التي اودعها كتيبه وهي تنطبق كل الانطباق على ما نرويه هنا عن اخلاقه وارائه

فانه لما شنت نار الحرب بين انكلترا والترانسفال سئل رايه في هذه الحرب فاجاب ان كل حرب جائرة وانتي كلما فتحت الجرائد الاخيرة التي تردني لافراً فيها اخبار الحرب تمزيت من صميم قلبي ان ارى فيها انتصار البوير وانكسار شوكة انكلترا العادية المتكبيرة . فكان لهذا الكلام دوي شديد

ولكن لما سافر وفد البوير من اوربا الى اميركا ليستنجد بحكومة الولايات المتحدة بعثت احدى الشركات البرقية الى تولستوي لما عرفته من ميله الى البوير تطلب منه ان يبعث على يدها الى وفد البوير يوم وصوله الى اميركا تاغرافاً يتنى له الفوز فيما قصده . فاجابها تولستوي بهذا الجواب الغريب : لا استطيع ان ادعو للبوير ان يفوز وفدهم في اميركا لان فوزهم متوقف على مداخلة الولايات المتحدة ومداخلتها تجر حرباً بينها وبين انكلترا فاذا دعوت للبوير ان يخلصوا كنت ممن يدعو بازالة حرب بحرب مثاليها

ذلك ان الحرب اكراه الامور الى تولستوي وهو يعتبرها جناية بشرية ايّا كان سببها ولذلك لقبوه في اوربا كلها رسول السلام وداعي البشر الى الاخاء العام وقد صدر في هذا الشهر كتاب فرنسوي موضوعه اخلاق تولستوي وفيه ان المسيو بول ديروليد الفرنسي زعيم الحزب الوطني واكبر القائلين بوجوب تحاربة المانيا لاسترداد الازراس واللورين منها ساءه هو وحزبه دعوة تولستوي الى السلام العام على حين انهم يعتبرون ان فرنسا لم

تحالف روسيا الا لثأر من المانيا واسترد ولايتها منها فقصدا قديما فيسلفونا في مقامه في « كينسايابولويانا » ليقنعه بان من حق فرنسا ان تحارب المانيا . فلما التقيا جرت بينها محادثات طويلة كان بغضب الفيلسوف في اثائها ويخرج بنزق ساخطا لشدة تمسك مناظره برأيه . وغضب مرة غضبا شديدا فقال له المسيو ديرويلد ان اصغر الفلاحين الروس يرى آراء اصح من رأيك في الحرب والتحالف الثنائي . فضحك تولستوي وقال هلم نتنزه لنسمع رأي فلاحينا فخرج ملاك السلام وملاك الحرب الى النزهة فما سارا خطوتين حتى وجدا في طريقهما فلاحا روسيا قادمًا فاستوقفاه واخذ ديرويلد يشرح له مطالب فرنسا وحققها في محاربة المانيا وجوب مساعدة روسيا لحليفها فلما فرغ من كلامه سال تولستوي ما رأيك ايها الفلاح فاجاب ذلك البسيط « رايت ان الفرنسيين والروس يشتغلون وبعد الانتهاء من الشغل يذهبون معًا الى القهوة ليتناولوا قدحا من العرق معًا ولا بأس ان يدعوا الالمانيين الى مجالستهم » فضحك تولستوي لانتصاره وذهب ديرويلد ساخطا وعاد في نفس ذلك المساء الى وطنه

وفي هذا الكتاب اقوال كثيرة عن اخلاق تولستوي وآرائه منها « ان تولستوي يضع في مقدمة المؤلفين الذين يحب مطالعة كتبهم سقراط واربكتيت وبسكال وروسو وفيكتور هيفووديكنس وقد اثر كتاب « الاعتراف » الذي كتبه روسو في نفسه تأثيرا شديدا حتى قال « ان روسو قد سحرني في صباي » وقد كنت اعتبر هذا الفيلسوف المحب فاحمل رسمه على صدري كما احمل رسما مقدسا » وقد ألف باكورة تأليفه وهو في السابعة عشرة من عمره . وكانوا ذات يوم في حلقة من العلماء يتحدثون فصار احد الطلبة يعجب بالفيلسوف تاين فاجاب تولستوي ان تاين ذو عقل محدود . فانكر الطالب ذلك فاجاب تولستوي ساخطا « قلت انه ذو عقل محدود لانه اراد ان يجعل المقام الاول للمادة في هذا العالم . افليس هذا جنونا محضاً اليس بؤذه والمسيح هما اللذان غيرا هيئة العالم وخلقوا ملايين الناس خلقا جديدا فماذا تصنع المادة من غير العقل الذي يخلق ويحيي ويؤثر حتى في الاجيال المتقبلة »

❖ كتاب غريب وجوابه ❖

واذا كانت كل الاقوال التي تقدمت لم تدل القارىء بعد على اخلاق الفيلسوف وآرائه الدينية والفلسفية دلالة كافية فالكتابان التاليان يدلان على ذلك احسن دلالة اما الكتاب الاول فقد كتبه الى تولستوي في السنة الماضية رجل يدعى « اندريا

باسيليفيتش لابسف « ولا حاجة بنا الى وصف هذا الرجل الغريب الاخلاق فان كتابه يدل عليه وهذا نصه

« باكو في ٦ اكتوبر سنة ١٨٩٩

« الى الحكيم العظيم المحترم لاون نيكولايفيتش تولستوي سلام باحترام كثير من اندريا
« باسيليفيتش لابسف

« اريد ان اعترف لك باختصار . انني بدأت اومن منذ سنة ١٨٦٩ فقد قال المسيح
من اراد ان يكون معي فليحمل صليبه وليترك نفسه ويتبعني . فهذا القول يدل على ان
كل واحد يمكنه ان يكون كالسبح . وقال ايضا ليس العبد افضل من سيده . بكفي العبد
ان يكون كسيده . يعني ان كل رجل من تلامذة المسيح يجب ان يكون رجلاً كاملاً
كما كان السيد

ورغبة في ان اكون انا كاملاً ايضاً قطعت كل علاقة لي في هذا العالم فتركت اسمي
واعتقادي وعيالي واصبحت مالك امري اقول للناس « لست منكم ولكنني انسان وحيد مفرد
انا ملك نفسي »

« فمن اجل هذا قبضوا علي واخذوني الى القاضي لسالني عن اعتقادي فلما وصلت اليه
جلست فقال لي انزع قبعتك . فاجبته امام من ؟ قال امام السلطة . فقلت ما هو مصدر
السلطة فقال الله فقلت هل انت الله لانزع امامك قبعتي فاجاب كلا فقلت اذا لم تكن الله
فلماذا تطلب مني ان انزع قبعتي

« فقال لي انهض واقفا فسالته امام من ؟ فقال امام القانون . فاجبته انني لا اعرف
هذا القانون فسالني ما هي مهنتك فقلت هل اعطيتني مهنة حتى تسالني عنها فقال ما هو
اسمك فقلت ليس لي اسم قال بماذا تؤمن . قلت بماذا تريدون ان اومن فاني قلت لكم
انني لست منكم فلم تصدقوني . فسالني اتؤمن بالله ؟ فقلت اي اله . فسالني كيف تسال
اي اله فانه لا يوجد غير اله واحد . فقلت له اين هو . وهل تعرفه ارني اياه لاصدقك .
فاجاب انه في السماء فقلت هل صعدت الى السماء ونظرته . فاجاب كلا . فقلت من
ادراك اذا انه في السماء . فالتفت القاضي اليّ ساخطاً وقال اترك هذا البحث الان .
فقلت له اترك انت هذا السؤال ايضاً

« ثم سألني ما هو وطنك . فقلت ليس لي وطن . فقال ولكنك تعترف بالقيصر . قلت
اي قيصر فقال اسكندر الثاني . قلت القيصر هو القيصر وانا انا فلا يهمني امره كما لا

يهمه امري . فقال ولكنك ستدفع ضريبة النفوس (يعني الضريبة الموضوعة على كل نفس)
فقلت هل انتم الذين اعطيتموني نفسي لادفع ضريبة عنها . فقال وستدفع الرسوم ايضاً .
فقلت انني لا ادفع شيئاً . قال ولكن جميع الناس يدفعونها فقلت اذا كان جميع الناس
يدفعون وجب ان لا يدفعوا لانه لا يعود يوجد من يقبض . فقال لي يوجد القيصر .
فقلت : القيصر هو القيصر وانا انا فلا يهمني امره كما لا يهمله امري

• وبعد سجنهم اياي تسعة شهور حاكموني لدى محكمة فقال لي القاضي
• انزع قبعتك . فسألت لماذا قال لان المحكمة مجتمعة فقلت المحكمة محكمتم وانا ملك
نفسي . فقال يجب ان تنزعها . فسأله امام من ؟ فقال امام المحكمة . فقلت انني لا اعرف
المحكمة ولذلك لا اكشف لما رامي احتراماً . فتقدم مني رجل ونزع القبعة عن رامي
بالرغم عني فجاست حينئذ على الارض غير مبالي بهم

• فقال لي الرئيس • ايها المتهم انهض . قلت انا لست متهماً . فقال تفضل وانهض
احتراماً للقانون . فقلت ان القانون لم يوضع من اجلي ولكن من اجل الاشقياء واذا كنتم
انتم خاضعين للقانون فانكم لا تستحقون ان تكونوا قضاة لي

• فقال القاضي اعترف بذنبك ؟ فاجبته وانت تعترف بذنبك ؟ قال اي ذنب . فقلت
وانا اي ذنب قال ذنبك انك عصيت المحكمة ورفضت نزع قبعتك . فقلت له حينئذ
• اذا كنت لم انزع قبعتي فذلك لانني حريص على صحتي . فانكم هنا تدخنون
وتبصقون على الارض . فالبصاق يمتزج بالتراب ثم يحف ويتطاير في هواء الغرفة ويقع على
الرؤوس . فاذا كانت رامي مكشوقاً وصل الغبار اليه ثم دخل الى الدماغ وحدث فيه
اضطراباً . ولذلك ترون عقولكم انتم الجالسون ههنا كلها مضطربة . لماذا تعذبوني . انني
لم اوذ قط احداً ولم اضر احداً . لم اسرق ولم اقتل ومع ذلك فانكم اودعتموني السجن مع
القنلة واللصوص . اليس هذا دليلاً على ان عقولكم مضطربة

• ففرع الرئيس حينئذ الجرس ودخلوا للذاكرة . ثم خرجوا واصدروا الحكم ونصه
« برئت ساحة المتهم ولكن يجب ان يدخل الى مستشفى فزان لفحص قواه العقلية »

• فلما دخلت الى المستشفى المذكور جاءني طبيبهم قائلاً . لقد كتبوا الي انك لا تؤمن
بالله فهل ذلك صحيح فقلت له واين الله . فقال في كل مكان . قلت لا نقل في كل مكان .
فانه لو كان في كل مكان لكان ساكناً في الذين يقتلون والذين يضطهدون . فسألني
اين هو اذن فاجبت انه ساكن في الضمير الصحيح والعقل السليم لان العقل والضمير

لا يشتركان في القتل والآثام . فقال الطبيب اسمع يا لابسف انني لا اريد لك الا كل خير ولكنهم كتبوا لي انك فرد مؤذٍ مضر من افراد الهيئة الاجتماعية . فقلت له اذا كنت مؤذياً ومضراً فارسلني الى مكاني الحقيقي . فقال اين مكانك الحقيقي . قلت حيث لا يكون لكم ولشرائعكم من اثر . فقال لا اقدر على ذلك لاني لا اعرف في العالم مكاناً خالياً من الشرائع والسلطة . فاجبته « فهل الذنب ذنبني اذا كنتم قد جعلتم انفسكم على مثال الالهة فاستوليت على الاراضي والشعوب لتصرفوا فيها تصرفكم باملاككم الخصوصية ان الصانع يستبد بمصنوعاته فيكسرها ويلقيها دون ان يساله احد عنها لان ذلك من حقه فهل ان الشعوب ملك لكم حتى تصنعوا بها كذلك

» فقال الطبيب لا تنطق بهذا الكلام يا لابسف فان الانسان اصبح اليوم حراً وهو سيد نفسه . فقلت نعم هو سيد نفسه ولكن على الورق فقط وفي بطون الكتب اما في الحقيقة فهو ليس سيداً . واذا كان كل واحد سيداً لنفسه فلماذا تعذبوني . هل للسيد ان يعذب السيد . انكم فرقتم بيني وبين رفيقي التي كنت اعيش معها بلا موجب لذلك انتم تفرقون بين الرجال ونسائهم ثم ترسلونهم الى الجندية للقتل والذبح وبذلك تنشرون فساد الاخلاق بين البشر لان الرجل والمرأة حينئذ يرتكبان الخطيئة وانتم السبب في ذلك . لماذا فرقتم بيني وبين امرأتي وتجنتموني ههنا تطعموني وتسقوني كاني خنزير يعلف ليسمن انا لست خنزيراً ولا احب ان آكل خبز غيري في البطالة والكسل لانني قوي الجسم قادر على كسب خبزي دون ان اسفك الدم المسيحي كما تصنعون . ان الرجل الذي يأكل خبز غيره من غير بذل عرق جبينه يكون خبزه مغسوساً بالدم فكانه كان قاتلاً . فانا لا اريد ان اكون قاتلاً . انا لا اريد ان آكل خبزاً دمويّاً . فلماذا لا تتركوني اعمل لا آكل خبزي بعرق جبيني . لماذا تلمزوني بهذه الخطيئة

» فقال الطبيب اترك هذه التخرصات يا لابسف . قلت ما هذا الكلام بتخبرص ولكنه كلام ذي عقل سليم . ان الله لا يكره الانسان على الخير ولا على الشر واما انتم فتكرهوني على كل شر . فقال على اي شيء اكرهناك . قلت « تكرهوني على ان اتزع قبعتي عن رامي واجتوا امامكم لاعبدكم ولا يوجد الا ابليس الذي يطلب ان يعبدوه . انا لا اريد ان اجتوا امام احد . ولم يطلب احد من خدمة الله ان يجتوا الناس امامهم بل قد حرموا ذلك . لان العبادة حرام الا لله ومع ذلك فعبادة الله تكون بالروح لا بالجسد لان الله روح هو . من اجل هذا ارى من التجديف والكفر بنعمة الله ان يجتوا مخلوق امام مخلوق . وبما

انتي كرهت ان اجثو امام الناس قبضوا عليّ وسجنوني . فجاه سجنني طبقاً لقول يوحنا
سيأتي زمن يضعكم فيه ابليس في السجن ليحربكم فابليس هو الذي اودعني السجن
ثم اقامت في هذا المستشفى ستة اسابيع وبعد ذلك ارسلوني لاقيم في قرية كوفانتزا
التابعة لاقليم ارزاماس من ولاية نيجني نوفوكورود
فاستدعيت في نيجني للمحاكمة مرة ثانية فلم اجب المحكمة بشيء فابقتني في السجن
سنة ثم حكمت عليّ بالسجن ثلاثة شهور

وفي سنة ١٨٨١ قُتل القيصر اسكندر الثاني فرفضت ان اقسم بيمين الطاعة لخلفه
اسكندر الثالث لانني لا اعترف بشرائع البشر ونظامهم فقالوا لي . اتريد اذاً ان تدخل
السجن . يالاسبف . قلت ولماذا قالوا لانك لا تقسم بيمين الطاعة للقيصر . فاجبتهم بما
اجبتهم به قبلاً : القيصر هو القيصر وانا انا فلا يعنيني امره كما انه لا يعنيه امري
وبعد ذلك جئت باكو ثم انتقلت منها الى اليزابيتول والقرص فاقمت في القوقاز عشر
سنوات . ثم سافرت الى فلاديفوستوك ومنها رجعت في ٢٨ الماضي الى باكو لارى بعض
الاصدقاء وافسر لهم آيات سالوني تفسيرها

هذا ما انقله اليك ايها المحترم لاون نيكولايفيتش وهو يتضمن كل ايماني فاذا كان
يتقصني شيء فاخبرني عنه في رسالة منك . قد قرأت كتابك « سبروا في النور ما دام النور
موجوداً » فوجدته منطبقاً كل الانطباق على افكاري ولذلك كتبت لك هذا . انا في هذا
التاريخ في الحياة والصحة . فارجو مثلها لك

اندر يا باسيليفيتش لاسبف

الذي لا يعرفك وهو في الخمسين من عمره

✽ جواب الفيلسوف تولستوي ✽ فاجاب الفيلسوف تولستوي عن هذا الكتاب

بالكتاب التالي

ايها الاخ المحترم اندريا فاسيليفيتش

تناولت كتابك ومرت بانتي عرفتكَ وعرفت ايمانك

والآن اخبرك ان نفس الاضطهاد الذي اصابك بدل على انك سائر في طرق المسيح .

وكل رجل يسير في هذه الطرق لا بد ان يصد في طريقه ملك هذا العالم . ان الانسان
يجب ان لا يخفي النور تحت المكيال بل ان يضعه في مكان ينير الناس وهذا امر لا

يريد ملك هذا العالم لان النور يظهر ظلمه واعماله . فلذلك يجب على الراغبين في مساعدة التقدم وانشاء مملكة الله في الارض ان يكشفوا الستار عن اعماله معها اصابعهم من الاضطهاد وبناء عليه فاني اسال الله ان يعينك

• انا من رأيتك في كل ما ذكرته في كتابك ووافق على اقوالك كل الموافقة غير انني اريد ان اقدم لك نصيحة وهي انك حين كشف الستار عن كذب الناس لاتنس المحبة الواجبة لاختيك التائه الذي تكشف ذنبه واعتمد بالاكثر على العقل والمحبة لا على آيات الكتاب . لان الكتاب مكتوب بيد الانسان فليس هو بمصوم وكل واحد يفسره كما يشاء . اما العقل السليم فانه يردنا راساً من الله وهو واحد لا يتغير في التتر كما في الصينيين وفي سائر الشعوب . وليس في استطاعتنا انكار شعوره وتكذيب تعليمه اذ لا ينكره ويكذبه الا الذين يرفضون معرفة الحقيقة

• واني اضع لك في كتابي هذا مقالات صغيرة عن الايمان الذي اؤمن به منها مقالتان من قلبي احدها عنوانها « وصايا المسيح » والثانية « كيف يجب ان نقرأ الانجيل » واما المقالات الاخرى فليست من قلبي ولكني موافق على ما فيها اخوك الذي يحبك
لاون تولستوي

انتهى جواب الفيلسوف وهو غريب كالكتاب الذي تقدمه ولكن الاغرب ان تولستوي استعار خلاصة اقوال مكاتبه لابسف في روايته الشهيرة « البعث » او الاحياء فجعله فيها شيئاً يصادفه سائق على ضفة احد الانهار واجراس الكنائس تُنقرع للصلاة دون ان يكشف الشيخ رأسه عند سماعها فيدور بينه وبين السائق الحديث التالي .
• انت ايها الشيخ لماذا لا تصلي . فنظر الرجل شزراً الى السائق نكلودوف واجاب .
• اصلي ؟ ولن تريد ان اصلي . فقال السائق ما هذا السؤال لعلك لا تؤمن بالله .
• فقال الشيخ اتؤمن به انت وهل تعلم اين هو . فصاح السائق يالك من بليد كيف تسأل اين يقيم الله وكل الناس تعلم انه مقيم في السماء . فقال الشيخ بهدوء لعلك صعدت الى السماء ونظرت فيه . فاجاب السائق كلام لم اصعد الى السماء ولكن جميع الناس يقولون بوجود الصلاة . فاجاب السائق بصوت اجش وهو يقطب حاجبيه ان الله لم يره احد هكذا قال ابنه الوحيد المقيم في احشائه . فقال السائق حينئذ . يظهر من هذا انك انت مسيحي . فبل انت وثني . فحول الشيخ وجهه عنه وبصق على الارض دلالة على احتقاره . وكان سائق مركبة نقل وافقاً هناك بازاء خيله يسمع حديثهما فسال الشيخ متلطفاً .

ما هو دينك اذا ايها الاب . فالتفت الشيخ اليه ووجه نحوه نظرة غضب ثم قال . انا لا ادين بدين ولا اؤمن في احد سواي . فاستغرب السائق الاول هذا الجواب وساله . كيف يؤمن الانسان بنفسه وما هو هذا الايمان . فاجاب الشيخ . ان هذه الطريقة هي الطريقة الوحيدة التي تصون الانسان من الخطاء . فساله السائق هل انت تؤمن بهذا الايمان منذ عهد بعيد . فاجاب الشيخ بهدوء نعم منذ عهد بعيد لانه قد انقضى عليّ ٢٣ سنة وهم يضطهدوني . فساله ولماذا يضطهدونك . فاجاب الشيخ :

• يضطهدوني كما اضطهدوا المسيح . فانهم يلقون القبض عليّ ثم ياخذوني الى القضاة والسكينة والكتبة والفريسيين ويضعوني في اماكن المجانين ولكنهم لا يقدرّون عليّ لانني حر النفس والفكر . يسالوني ما اسمك لانهم يظنون ان لي اسماً اما انا فليس لي اسم لانني تركت كل شيء في هذا العالم . ليس لي اسم ولا مسكن ولا وطن وليس لي شيء سوى نفسي يسالوني ما اسمك ؟ اسمي " انسان " . وكم هو عمرك ؟ فاجيبهم انني لا احصي السنين التي مرت علي ومع ذلك فليس لي عمر محدود لان الروح الذي يسكن فيّ كان وسيكون فيّ دائماً . ومن هو ابوك ومن هي امك . كلا ثم كلا ليس لي اب ولا ام غير الله والارض . الله هو ابي والارض هي امي "

✽ صورة الحرم الكنائسي ✽ فالظاهر ان مبادئ الفيلسوف تولستوي لم ترق المجمع الروسي الاعلى المقدس فكتب سيادة رئيسه يوانيكوس اسقف كييل الى جميع اساقفة روسيا في ٣١ مارس الماضي كتاباً يبالغ فيه ان المجمع المقدس قد حرم الفيلسوف تولستوي حقوقه الدينية او بالاحرى الكنائسية وهذه خلاصة صورة الكتاب المذكور الذي هو كتاب الحرم

• ان تولستوي اظهر انه عدو لدود للكنيسة في كل الكتب التي بسط فيها مبادئه الدينية فانه لا يعترف بوجوده واحد مثلث الافانيم وينكر الوهية الاقنوم الثاني ابن الله ويعتبره انساناً كالبشر وفضلاً عن ذلك فقد جدد على مر التجدد وحرف نصوص الانجيل وانكر الكنيسة المقدسة اذ اعتبرها من وضع البشر ثم انه انكر البيادة الاكاثريكية والامرار المقدسة والطقوس فبناء عليه وبما ان فرزه فرزاً علياً عن الكنيسة الارثوذكسية قد يحدث تأثيراً في الافكار ويجرح عواطف المؤمنين ويثير سمخاً في النفوس فقد اكتفى المجمع المقدس الان بان يقرر عدم اقامة صلاة الجنازة والصلاة عن نفس الكونت لاون

تولستوي بعد موته اذا كان لا يسترد في حياته الاقوال التي قالها وينكرها ولذلك ابلفت
سيادتكم هذا للقرار.

✽ الخلاصة ✽ هذا ما رأينا نقله عن الفيلسوف تولستوي . ولا بد ان القارى،
ينتظر ان نبدي رأياً في ما نقدم فنقول ان رأينا هو الاسف من قيام النزاع بين الفلسفة
واللاهوت لان الفلاسفة ورجال الدين هم قواد النفوس والعقول في العالم فاذا تنازعوا
واختلفوا فلا يكون الضرر واقعاً الا على هذه النفوس والعقول التي لتيه لاختلافهم في مهامه
الحيرة فلا تدري اي فريق تتبع ثم نرى بعد الاسف ان كل المسائل التي تكون
من هذا القبيل انما يكون فيها الذنب للفريقين معاً فتولستوي مخطيء لانه نقض بغلوه
قاعده وهي « لا تقاوم القوة بالقوة » وذكر في كتبه اقوالاً توقع الارتباب والشك في
نفوس الشاب فتزعزع في صدورهم اثنان ما لديهم وهو ايمانهم . ان الشعب الذي يماي الشقاء
في اسفل الهيئة الاجتماعية . الشعب الذي يتعذب في تحصيل قوته اليومي . الشعب الذي
يحمل اليوم جميع احمال الانسانية واثقالها ليس له من تعزية ولا سلوى في شقائه وعذابه
واحماله في هذا الوجود غير الايمان ورجاء حياة ثانية احسن من هذه الحياة المملوءة شوكة
وحسكاً . فليس يحسن والحالة هذه زعزعة هذا الايمان والامل بمبادى، قلما يفهمها ولا
يفيده ان تعرض عليه كل الاراء والافكار صحيحةا وفاسدها الا متى استنار وبلغ مبلغ
الخاصة من المعرفة والحكمة فاصبح قادراً على تمييز غثها من سمينا

والذين حرموا تولستوي مخطئون ايضاً لان الاضطهاد لم يزد الفلاسفة والعلماء
والكتاب في كل زمان ومكان الانشطاء في دعوتهم واصراراً على مبادئهم . والدليل على
ذلك انه ما بلغ تولستوي خبر حرمانه حق اخذ ينشر على ما يقال كتاباً يصف فيه معيشة
الرهبان في روسيا وصفاً ينتقم به لنفسه عن اضطهادهم اياه . وما برح الضغط يولد الضغط دائماً
وفضلاً عن ذلك فان حرية الفكر حق من حقوق الانسان الطبيعية وحق حرية الفكر
يتناول حق حرية القول في كل فلسفة صحيحة واذا كانت هاتان الحريتان حقاً طبيعياً
للانسان فمن العبث ان يحاول البشر حرمانه منها

فيما احلاك ايها الحرية حرية الفكر والقول اذا كنت ضمن دائرة القانون اي مقرونة
باخيك التساهل والاعتدال واختك المعرفة والحكمة وويل للبشر ما اشقام في ازمان
لا يفهمون فيها معنى هذه الفضائل السامية

باب المقالات

عبادة الانسان النبات

دروين . عبادة النبات في افريقيا . تاثير الاسلام فيها . قول عالم عن بعض بسطاء القاهرة . مقاومة الديانة المسيحية لها كالاسلامية . اسباب عبادة النبات الاولى . عبادة الديق والسندان . عبادة البينة الهندية التي يوجد مثلها في حديقة الازبكية في القاهرة . الفضبان الصحرة . عبادة النبات بسبب عبادة النور والنار . عبادة الاشجار لنفعها . جنات آسيا العذراء الاولى وجنة عدن . الشجرة المدافعة عن نفسها والشجرة التي تخلق الحيوان . شجرة المخلد المصرية المقدسة . اشتقاق الانسان من النبات

كان العالم الطبيعي الشهير داروين يسيح في سنة ١٨٣٣ في افريقيا الجنوبية . ففي ١١ اغسطس من هذه السنة كان قاصداً بونس ايرس فنظر في سهل فسيح هنالك منظرًا عجيباً وصفه بما يلي . قال . « بعد انقضاء بضع ساعات على مروري بالبئر الاولى لمحت شجرة شهيرة في ذلك السهل الفسيح . وكان الوقت شتاءً فدنوت من الشجرة فلم اجد فيها ورقاً ولكنني وجدت مكان الورق خيوطاً لا يحصى لها عدد معالقة بها وقد ربطت بهذه الخيوط هدايا كثيرة من السكاثر والخبز والشم والانسجة وما اشبهها . وهذه الهدايا يقدمها اليها الاغنياء اما الفقراء الذين لا يستطيعون ان يقدموا مثلها فيكتفون بان يسعوا من ملابسهم خيطاً ويربطوه بها . واما الممتازون في الفنى فانهم يصبون في تقويمها المشروبات الروحية المصنوعة من الحبوب او من نبات عندهم يدعى « ماته » ثم يقفون تحت اغصانها ويدخنون مرسلين دخانهم فوق رؤوسهم لاعتقادهم ان تلك الشجرة التي هي الههم ترتاح الى ذلك . وحول هذه الشجرة شيء كثير من عظام الخيل التي كانوا يقدمونها ضحايا لها » ا .

وقد سأل دروين بعض الهنود هناك عن اسم هذه الشجرة فقالوا له انها الههم « واليشو » ولكن دروين يعلم ان الشعوب مها انخطت اخلافتها الدينية فان الالهية تبقى لديها في مقام سام . فلذلك ولما كان يعلم من ان الاله « واليشو » انما يقيم في بطن الارض ويتمثل احياناً في النباتات قال ان الهنود كانوا يعتبرون تلك الشجرة بمثابة هيكل لواليشو لا واليشو نفسه

غير انه مما يكن من امر هذا القول فان عبادة هذه الشجرة وسواها من النباتات التي روى المؤرخون ان الشعوب قد عبدوها لا تخرج عن كونها مسألة علمية في غابة الامة يجب النظر فيها لمعرفة الاسباب التي دعت اليها . وتوصلاً لذلك يجب النظر في تاريخ بعض النباتات التي عبدوها الاقدمون

مقاومة الاسلام لها

على ان هذه العبادة كانت عامة في الدنيا كلها . فان قبائل الاشانتي في جهات النيجر كانت تذبح منذ بضع سنوات الذبائح لاشجار مقدسة عندها تدعى « الميوزا المقدسة » وهي الشجرة المستحيية وعلقون الهدايا باغصانها . وكان سكان الداومي في القرن الماضي يضعون المرضى في ظل اشجار عندهم ليشفوا من امراضهم . وروى مونغو بارك انه وجد في احدى سياحاته شجرة قال له الدليل عنها ان الانسان اذا مرّ من امامها دون ان يلقي اليها شيئاً فانها تغضب عليه . وقد نقل ريشارسون انه كان يوجد في مملكة البورنو غربي بحيرة تشاد اشجار يُعدم الاهالي تحتها المجرمين وكانوا يعبدونها قبل دخولهم في الديانة الاسلامية . وكان عدد هذه الاشجار خمساً او ستاً . والسلطان ملك البلاد كان يخرج اليها مرة في السنة للاحتفال باكرامها وعبادتها وذبح البقر والغنم ضحايا لها . فلما دخل اهلها في الاسلام بطلت هذه الخرافات كلها

وروى العالم قسطنطين الذي نعتمد عليه في كتابة هذه المقالة انه لا يزال يوجد في القطر المصري اثر لعبادة النبات . قال « منذ بضع سنوات كان الانسان يستطيع ان يشاهد في ضواحي القاهرة شجرة كبيرة يعتبرها اهالي القاهرة (كذا) مقدسة ويسمونها « الحكيم الكبير » لانها تشفي من الامراض وهم يقصدونها افواجاً افواجاً للاستشفاء من الحمى وغيرها من الامراض الالتهابية . وطريقة استشفائهم انهم يجثون لدى جذورها ويتلون الصلوات . وهذه الشجرة قديمة العهد ضخمة الجذع والاغصان وعلى فروعها امتعة كثيرة يلقيها الناس اليها على سبيل الهدية . ومن فرط احترامهم لها يمنعون الناس من تصويرها ولذلك لم يقدر المصور على رسم صورتها التي نشرناها الا بالحيلة »

انتفى قول الراوي وكان بودننا ان لا يتورط المسيو قسطنطين في هذا القول فانه اذا كان بعض البسطاء في بلد يعتقدون بان الزيارة لاحدى الاشجار والصلاة عندها مما يشفي المريض من مرضه فليس يصح ان يُطلق ذلك على جميع اهالي البلد وكما وجدنا عبادة النبات في افريقيا فاننا نجدتها في آسيا . فان السائح برلوارو في سنة

١٤٧١ والسائح بطرس دل فال في سنة ١٦٢٢ قد وجدا في بلاد الفرس اشجاراً كثيرة عليها الانسجة المختلفة . ويقال ان هذه العادة لا تزال موجودة هناك الى هذه الايام . على ان العرب كانوا يقطعون كثيراً من هذه الاشجار ابطالاً لبدعها وربما قطعوا معها رؤوس بعض المعارضين في قطعها

مقاومة المسيحية لها

وقد قاومت الديانة المسيحية هذه البدع كما قاومتها الاسلامية . فقد كان في القرن الرابع للميلاد المسيحي قرب اوكر على مسافة ١٧٥ كيلومتراً من باريز شجرة كانوا يعلقون بها الاسلاب التي يغنمونها من العدو في ساحات القتال والاسلحة المختلفة التي كانوا يزينون منازلهم بها . وكان الشعب يكرمها الى حد اعتبر عنده قطعها فوزاً للدين المسيحي الذي كان يومئذ يضطهد انصاره . وكان اهل الجبل الجنوبية في فرنسا يعبدون المغائر والاشجار في عهد القديس اماندوس وكان من الفضائل المسيحية يومئذ تحريب هذه المغائر وتقطع هذه الاشجار . وقد قرر نجامع ازل وتورونت قراراً تحرم فيه اكرام الاشجار واليتاييع والحجارة وقس على ذلك في الهند وبلاد اليونان والافطار الاميركية مما يصح ان يقال فيه مع العالم لانج « ان الانسان قد عبد النبات منذ ازمة المصريين الاولى الى ازمة المتوحشين في هذا الزمان »

فما أصل هذه العبادات كلها . وهل ان الانسان عبد النبات اتفاقاً ام وجدت اسباب حملته على هذه العبادة . وما هي هذه الاسباب . ان البحث في هذا الموضوع الطبيعي الجليل في غاية الاهمية لما فيه من الفائدة واللذة

اما الاتفاق فليس له وجود في الطبيعة حقيقة بل لكل معلول علة ولكل نتيجة مقدمة ولذلك ننظر في الاسباب والمقدمات التي حملت الانسان على عبادة النبات

أصل عبادة الدبق والسندبان

فننظر اولاً في نباتات الدبق واشجار السندبان التي كان يعبدها سكان غالباً في العصور المتقدمة . فقد قال المؤرخ بلين ان كهنة الغاليين كانوا يحتفلون اعظم احتفال بقطف اثمار الدبق ويقدمونها ويعزون اليها مزايا دينية كثيرة . وهم يقطعونها عادة بواسطة سكين من الذهب ومن المحرم عليهم قطفها بألة حديدية لئلا ينجسها الحديد . وهذا الامر الاخير يدل على ان عبادة نبات الدبق كانت قديمة جداً اي انها سبقت العصر الحديدي حتى حرم الحديد في قطفها . ولكن ما أصل هذه العبادة

أصلها ان هذا النبات حلي يعيش بلا جذور على الاشجار التي يعاق بها . وقد كان

يعاق في بلاد غالبا باشجار السنديان فيمر الانسان الاول فيجد على هذه الشجرة نباتاً مستقلاً عنها وهو يعيش عليها فيستأهل من ابن اتي هذا النبات المستقل . ثم انه ياخذ برقابة مصدر هذا النبات فيجد ان عصفوراً يأتي بيدور منه ويلقيها على اغصان بعض الاشجار فتثبت عليها وتنمو . ولا يخفى ان الاقدمين كانوا يعززون الى المشيئة الالهية كل ما يقع تحت حواسهم من الاعمال العجيبة التي يعملها الحيوان والنبات فاخذوا يعتقدون منذ ذلك الحين بان ذلك العصفور الذي يأتي ببزرة الدبق الى تلك الشجرة مرسل من الالهة وتلك الشجرة مختارة منها فهي مقدسة . وبناء عليه عبد الغاليون القدماء شجرة الدبق اولاً ثم السنديانة التي تحملها . وقد جاء في الامثال الرومانية قولهم " ان العصفور يأتي هو نفسه بالدبق الذي يؤخذ به " .

هذا اصل عبادة الدبق والسنديان في غالبا اي ان استغراب الانسان الاول النبات الحلمي الذي يقع على السنديانة باختيار طائر غريب مرسل هو الذي نبه العقل البشري الى تقديس ذلك النبات ثم انتقل التقديس من النبات نفسه الى الشجرة التي ينمو عليها . هذا هو الاصل الاول

اصل عبادة الدين الهندي

والاصل الثاني نجده في عبادة شجرة مقدسة شهيرة في الهند معروفة " بشجرة التين الهندي المقدس " اوتين الهياكل . وقد كانت عبادة هذه التينة من اهم العبادات الاسيوية . اما صفتها فهي شجرة ضخمة تنتشر اوراقها وفروعها انتشاراً بعيداً حتى انها قد تظلل لسعة انتشارها مئات من الناس . ولكن ليست هذه مزيتها الكبرى . وانما مزيتها الكبرى بروز اغصان من وسطها وتدايها الى الارض على شكل الجذور ثم غوصها في الارض كما تغوص الجذور وفيها مقام هذه من حيث امتصاص الغذاء . وقد تبلغ هذه الجذور البارزة مئات كما تشاهد ذلك في اشجار من هذه الفصيلة موجودة في حديقة الازبكية في القاهرة

وقد ورد لهذه الشجرة ذكر في الكتب الهندية المقدسة فانهم يسمونها شجرة الحكمة التي جذعها فوق واغصانها تحت تستند اليها الارض ومن عليها . وقد جاء في التقاليد البوذية ان ولادة بوذه كانت بمثابة بروز جذر عظيم في وسط شجرة العالم . وروي ايضاً عن امه مايا انها لما نقلت من فراشها ائله نقلت الى احدى قمم جبال حملايا ووضعت تحت شجرة منتشرة الاغصان والاوراق فكانت اذا مدت يدها لتقطف ثمر الشجرة تدلت اليها اغصانها

من نفسها . ولا يخفى ما في ذلك من الرمز الى التينة الهندية
فهذه الامور اذا اضيفت اليها مزية بروز الجذور من فوق الى تحت وهي المزية التي
تميز هذه الشجرة عن سائر العالم النباتي وجدت انها كافية لاكرام الهنود اياها والاهتمام بها .
وفضلاً عن ذلك فقد كان لهذه الشجرة مزية اخرى على باقي الاشجار مما جعل الانسان
الاول يزداد بها اهتماماً . وهي ان بزر هذه التينة كانت كثيراً ما تنبت بازاء شجرة فتلتف
عليها وتستند اليها . ولكنها لا تشب ونقوى حتى تأخذ جذورها الظاهرة التي اشرنا اليها بالتدلي
الى الارض فتضخم التينة وتنفخ وتزداد النفاثا على تلك الشجرة حتى تخفيها وتقتلها . ولذلك
سميت خانقة الاشجار ايضاً فكانت ذات مزية غريبة

وكما ان الريح القت بزره التين بازاء شجرة فنبتت وخنقتها بعد بلوغها اشدها كذلك
قد يحتمل ان يحمل العصفور تلك البزرة الى هياكل الهنود فتنبت على سطوحها او سيف
جدرانها فيحسب الهنود ان الالهة قد انبتتها هنالك . وقد وجدت نقوش كثيرة في الهياكل
البوذية في الهند تمثل نمو شجرة التين المذكورة في جدران الهياكل وبروزها
من نوافذها

هذا هو اصل تقديس الهنود شجرة التين الهندي . وزد على ذلك ان ورق هذه
الشجرة كثيف ثخين بقي المستظل بها من هبوب الارباح وانهار المطر الشديد في تلك
البلاد فضلاً عن اعتقادهم بان الصاعقة لا تسقط عليها لان الآلهة تحميها . ولعل سبب ذلك
اذا صح وجود كهربائية دافعة فيها

القضبان المعرية

ثم انه ورد في التقاليد الاسوجية ذكر لقضبان سمعية يكشف بها الانسان الخبثات .
وطريقة الحصول على هذه القضبان الثينة المذكورة في اوراق وجدت في القرن السابع
عشر ومنها هذه العبارة « متى لقيت على جدار او على صخرة او في جوف شجرة نبتة
« السوبرية » نابتة من بزره تكون قد سقطت من منقار عصفور فاذهب اليها في مساء
اليوم الثالث من عيد نوتردام واقطف قضيباً منها فيكون له مزية اكتشاف الخبثات ومعرفة
الاراضي التي فيها ينابيع » فانت ترى من ذلك ان هذه الشجرة التي لها مزية الاكتشاف
انما هي من النباتات الحلمية او النباتات التي تبرز من جذعها جذور على طريقة
التينة الهندية

تولد عبادة الاشجار من عبادة النار

ويمكن الاستدلال على تقديس الاشجار بمسالة النار . فان الافديم كانوا يحترمون

النار و يقصدون انواعها . فقد ورد عن الرومانيين انهم كانوا يضعون النور المقدس في الهياكل و يقيمون عليه العذارى حارسات و يسمونهن النستال . و ورد عن اهالي مكسيكا قبل اكتشاف الاسبانين بلادهم انهم كانوا يقيمون في كل سنة حفلة عظيمة على جبل فيه اشجار كثيرة من « اليوكاستين » فياتي كلهم باصنم رجل من امرى الحرب الذين لديهم و يلقيه تحت الشجرة ثم يضع على صدره شيئاً منقوباً و ياتي بغصن شجرة ثم ياخذ بمحكده في ذلك النقب حكاً عنيفاً شديداً متتابعاً حتى تظهر النار و ياتهب العود بشدة الاحتكاك فيشق حينئذ صدر الاسير و يستخرج قلبه ليكون هدية للنار المقدسة الجديدة . و يكون الشعب مجتمعاً في سفح الجبل فلما تظهر له النار الجديدة يتعالى هتافه و صراخه لانه يتخذها في كل عام علامة لعدم انطفاء الحياة في هذا العالم

وقد ورد في كتب الفيدا الهندية ان احترام النار امر مقدس وله عند البراهمة حفلة عظيمة ولا سيما النار المقدسة التي يضرمون بها احتكاك غصنين يؤخذان من شجرة معلومة . و يقول الفيدا « ضع رباطاً في احد الغصنين كما يوضع اللجام في رقبة الجواد . هذا هو الذي يعيد الحياة . ثم حي بسيدة النسل وحك الغصنين لتوليد « انبي » وهي النار . ان انبي كامن في الغصن كما يكن الجنين في جوف امه »

وقد عثرنا على تفسير بديع للذبايح التي كان يذبحها الهنود وغيرهم من الاقدمين و يستخرجون احشائها . فانهم كانوا يرمزون بالحيوانات المذبوحة الى مبدأ الحياة العظيم . فيقولون . ان غيوم السماء هي احشائها النار . و متى اضطربت النار و انفجرت في الغيوم بشكل صاعقة اتخذت شكل الماء ثم نزل الماء مطراً الى الارض فتحول الى عصير النبات ثم متى جف العصير و بس النبات بقيت النار فيه وهي موجودة في كل حي لانها مبدأ الحياة . و من اغرب الغرائب ان يكون العلم الحديث قد توصل الى شبه هذه النتيجة فانه يقول ان كل جرثومة حية تفرز الحرارة ولا تبرد الا متى عدمت الحياة

فالنتيجة التي تظهر من كل ما تقدم عن تقديس النار بسيطة وهي انه اذا كانت النار مقدسة فالاشياء التي تتخذ لا ضرامها يجب ان تكون مقدسة . وهكذا قدست الاشجار . والغريب ان النار المقدسة التي مر ذكرها عند المكسيكيين والهنود انما كانت تستخرج باغصان من النباتات الحلمية والاشجار التي يبرز من جذعها جذور الى الارض على طريقة النبتة الهندية وهذا مما يزيد الاقوال السابقة ثبوتاً

عبادة الاشجار لمنعتها

وفي استطاعتنا ان نضع في جملة اسباب تقديس الاشجار انتفاع الانسان بها . فان من اثمار بعض الاشجار ما يُعصر منه شراب طيب مسكر كشراب « الصومه » الهندي الذي يقدسه الهنود . ثم ان الانسان الاول كان يقتات من اثمار الشجر فقط فكان يجب عليه بحكم الطبع ان يكرم مادة رزقه . ومعلوم ان من الاشجار ما هو مقرر كذير الاقبال وما هو عافر لا يثمر او قلما يثمر . فبدعي ان الانسان الاول قد انتبه الى ذلك واكرم المثمرة واهمل العافرة . وانما يصح هذا القول بالخصوص على اشجار آسيا التي كانت جبالها ووديتها تنفس بها في الزمن القديم وكماها ثمرة تكفي البشر . وقد اثبت الباحثون ان في اذهان البشر في كل البلاد المتوحشة والتمدنة ذكرى وطن قديم فيه خضرة دائمة وجنات لا يجف لها ماء ولا يفتى لها ثمر فاستنتجوا من ذلك ان الانسان انما يذكر بذلك جنات اسيا التي كان يعيش فيها في بدء امره ومنها هاجر بعد ذلك الى البلاد القاصية . وبعضهم يسمي تلك الجنات عدناً

الشجرة المدافعة والتي تخلق الحيوان

ومن الاشجار المقدسة شجرة تعرف باسم « سكرويا » كان لها شان عظيم في اميركا الجنوبية . وليس ذلك فقط لان اهالي تلك البلاد كانوا يستخرجون النار منها بحك عود في ثقب يكون في جذعها بل لانها كانت ذات مزية اخرى عظيمة

ذلك ان النمل كما هو معلوم يكون خطراً شديداً على النبات في الاقاليم الحارة لهجومه عليه جيوشاً جيوشاً وقطعه اورافه مما يوقف نموه وينتهي بايابه . وهكذا كان شان النمل في اميركا الجنوبية مع اشجارها الا مع الشجرة « سكرويا » التي تقدم ذكرها . فقد كانت هذه الشجرة وطناً دائماً لنوع من الحشرات يشبه النمل ولكنه عدو لدود له . فاذا صعد النمل الى « السكرويا » ليؤذيها هاجمته الحشرات الصغيرة التي فيها وحدث بين الفريقين قتال ينتهي دائماً بانقلاب النمل وارتداده . فكانت تلك الحشرات حراساً للشجرة

ثم ان الغريب في امر هذه الشجرة سوى ما ذكر انها تجازي هذه الحشرات عن دفاعها عنها احسن جزاء . فانه يتولد على اطراف غصونها العليا حويونات او هنات نباتية صغيرة تتخذها تلك الحشرات طعاماً لها . فكان الشجرة تربي لها الطعام جزاء عن دفاعها عنها . وقد اعجب علماء النبات بهذا الاتفاق بين الشجرة والحشرات

ومعلوم ان الانسان الطبيعي لاول كن شديد الملاحظة لما حوله اذ لم يكن لديه شيء يشغله عنه كما لديه الآن في الاجتماع فلا بد ان يكون قد انتبه الى هذا الالتفات . ولا بد انه يكون حين انتباهه اليه قد حكم بان الشجرة تحلق من تمقاء نفسها هذه الحشرات لدفاع عنها . فهي اذاً مباركة اذ لو لم تكن كذلك لما كانت لها هذه المزية العجيبة . وهذا قدسها وعيها

ثم انه يوجد امثلة اخرى على الاشجار التي كان يعتقد الافدمون انها تحلق حيوانات . فان السائح نورنفور شاهد في سياحته في الشرق في القرن الثالث عشر طريقة كان يتخذها اليونان لزيادة ثمار التين عندهم . وذلك انه كان يوجد لديهم نوعان من التين التين الجيد والتين الرديء الذي . فكانوا يقطعون التين الرديء في شهري يونيو ولوليو ثم يربطون ثماره بخيوط ويعلقونها في التينة الجيدة فتعطي ثماراً كثيرة وربما تجاوز حاصل التينة ٢٨٠ ليبره على حين انهم اذا لم يضعوا التين الرديء عليها مربوطاً بالخيط فان التينة لا تاتي بربع هذه الكمية

فما سبب ذلك . سببه ان ثمار التين الرديء تحمل الى التينة الجيدة نقلاً للتلقيح ثمارها ومن غير هذا اللقاح لا ينضج للتين ثمر . وقد كانت هذه التلقيح يتم في العصور الماضية بواسطة الحشرات التي كانت تنقل من الثمار الرديئة الى الجيدة فتلقحها . فلما ظهر ان متوحشي ذلك الزمان قد راقبوا ذلك وشاهدوا ان الحشرات تخرج من جوف الثمرة فاستنجوا منها انها تخلقها فاكروا التينة وعبدوها

شجرة الخلد المصرية

ويوجد في تاريخ المصريين مثال مهم على اشتقاق الحيوان من النبات . فانهم قد وجدوا في كتاب الاموات الذي يعتبرونه دليل النفوس النائمة بعد الموت قولاً غريباً يؤيد ذلك . وهذا نصه « ان الميت يحمل عصاه في يده ويذهب في الافاق مفتشاً عن ضالته . ولكنه لا يلبث ان يصل الى طرف الدنيا الحقيقية . فيجد نفسه تجاه جميزة ممتلئة من اثمار تين الجميز وعليها امرأة نابتة من جذعها وفي يدها اناء يتضمن ماء الحياة . فاذا رنض ان يأخذ منها عجز عن اتمام سيره لان هذه الشجرة شجرة الخلد » . وهذه المرأة هي الالهة « نوت » الهة الخلد التي تحمل في يدها كوز ماء الحياة فالذي يشرب منه يحيى والذي لا يشرب يموت (انظر الرسم التالي)



شجرة الخلد المصرية في نهاية الدنيا نابتة منها الالهة الخلد التي يدها كوز ماء الحياة تصب منه الاموات حين وصولهم اليها فالذي يشرب يحيى بعد الموت والذي لا يشرب يموت . وبازائها شجرة مزينة برأس بشري وقد وجد رسمها في الهند مع كثير من الاشجار على هذا المثل .

وقد بحث المسيو ماسيرو في سبب عبادة المصريين القدماء لشجرة الجميز ونقد يسهم ايها فقال انهم في بدء الاجتماع كانوا يستغربون انفراد شجرة من اشجار الجميز في سهل فسيح دون ان يكون لها رفيقة في الحياة فيكرمونها ويعتقدون البركة فيها . وكانت السهول الواقعة قرب الجيزة تدعى « مكان الجميز » وكانت مصر نفسها تدعى في ايام الزراعة « ارض الجميز »

اشتقاق الانسان من النبات

هذا ولاشتقاق الانسان من النبات مثال آخر ادل مما تقدم . وهو ان كثيرين من متوحشي اميركا وآسيا يعتبرون انفسهم انهم اخوان الاشجار والنباتات التي حولهم ويعتقدون ان لها ارواحاً تحس وتشمع بها . وقد وجدت في الهند وغيرها رسوم كثيرة تمثل اشجاراً معلقة بها رؤوس بشرية كما ترى في الرسم . وكانت العادة في اوربا منذ القديم ان يزينوا الاشجار بوجوه صناعية من جلد ملون . وكان سكان جزائر بحرايجه يعبدون البحر ويزعمون انه مصدر كل شيء ان فيه كل ما في الارض . ففي الارض افراس وبشر وثمار كالخيار وما اشبه وكذلك في البحر . واثما قولوا هذا القول لما وجدوه من الشبه بين مخلوقات البر والبحر . وفي تقاليد كثير من الشعوب ان زبد البحر الطافي على وجهه هو مادة الحياة الاولى ومنها خلق كل ذي حياة . وكان الرومانيون والهنود والمصريون ايضاً وغيرهم من المتقدمين يعتقدون كما قال المسيو انورماند « ان العالم شجرة عظمى الارض جذعها

والسماه اغصانها وثمرتها النار . ولما قام الرجل الاول الذي علم الناس كيف تُستخرج النار من الشجرة حسبته الالهة كافراً لانه « سرق من الشجرة المقدسة ثمرتها الممنوعة » وهو قول يقرب مما جاء في التوراة »



الشجرة الخالقة التي كان يقول الاقدمون في العصور الاولى انها كائنة في البحر ومنها يخرج كل شيء حي حتى الانسان ننسه فانك ترى وجهه آخذاً بالبروز من راس الشجرة فضلاً عن الولد الصغير الذي مُخلق منها وهو واقف على احدى اوراقها السفلى .

ولكن اين الشجرة التي اعتقدت شعوب كثيرة بان الانسان مشتق منها . الجواب الذي يجيب به كل تلك الشعوب انها كائنة في قعر البحر . فمن البحر يخرج كل شيء . البحر هو مصدر الحياة وصانع المخلوقات . وقد كان هذا الاعتقاد شائعاً كل الشيع في الهند والصين واليونان . ووجدت في هياكل بوذا والبراهمة في الهند والصين رسوم كثيرة كالرسم السابق تمثل الشجرة الخالقة العظمى نابتة من قعر البحر ورافعة فروعها فوق الامواج ومنها مشتق الانسان كما ترى في الرسم . وما ينطبق على هذا الاعتقاد ما رواه فلوطرخوس نقلاً عن عامة اليونان فقد روى انهم كانوا يعتقدون بان سنديانة زوس نبتت من قعر البحر بعد الطوفان . وقوله « بعد الطوفان » يدل على الزمن الذي تلاشى فيه البشر وقام بشر غيرهم . فكانه قال ان الانسان الجديد نبت من تلك السنديانة الجديدة

هذا اهم ما عثرنا عليه في موضوع عبادة الانسان النبات . ومنه يستدل القارى ان البشر الاول لم يعبدوا اشباههم من الخوفات لانهما كانوا يرونها فيها من امرايا ويشاهدونه فيها من الرموز او المقدرة او المنفعة وفوق كل ذي علم عليم

الرتبلاء تنسج الحرير

طريقة غزلها الحرير . حريرها اجود من حرير الشرائق . صناعة جديدة
لا خوف على القديمة منها . مكتشف هذا الاكتشاف .
شجرة تمدن الشعوب

اصبحت تجارة الحرير من اهم تجارات العالم ولذلك كان اصحابها يرتاحون الى كل ما يزيد بها انتشاراً
ولقد اكتشفوا في مدغسكر منذ عهد قريب حيواناً صغيراً يفضل حريراً اجود من
حرير دود الحرير فسر اصحاب هذه الصناعة بهذا الاكتشاف سروراً يعادل استياء اصحاب
بساتين التوت ومر بي الدود منه . وحسب الناس ان دولة دودة الحرير قد انقضت وقامت
مكانها دولة جديدة

✽ غزل الرتبلاء الحرير ✽ وهذا الحيوان الذي تقدم ذكره هو الرتبلاء (العنكبوت)
التي توجد في جزيرة مدغسكر احدى المستعمرات الفرنسية . فان هذه الرتبلاء تنرز
خيوطاً كالحرير . وهي توجد عادة في البرية في الاحراش التي يكثر فيها وجود الغذاء
ويسمى اهالي مدغسكر «هالابه» ولعلها «حلايه» لانها تفرز مادة سيالة كما تفرز ذوات
التدي الحليب . وهم يطاردونها في الحرش فيصطادونها ويضعونها في سلال ثم يعودون بها
الى المدينة لبيعها فياخذها المشترون ويستخرجون منها الحرير بالطريقة الآتية
يصنعون لها ثقباً في خشبة ويدخلون رؤوسها من هذه الثقوب حتى لا تستطيع
اللفات منها فتصبح اجسامها خارج الخشبة فيؤتى بالاولاد الذين يعهد اليهم استخراج
الحرير فيأخذون بلس بطن الرتبلاء باصابعهم فتعلق بها المادة السائلة فيبعدون اصابعهم
عنها رويداً رويداً فيكون فيها خيط دقيق جداً لامع وهو الحرير المطلوب . والعادة ان
يكون عدد الاولاد ١٢ او ٢٤ ولد اعلى حسب المطلوب فاذا كانوا يرومون جعل الخيط المستخرج
بنخانة ٢٤ خيطاً كان الاولاد ٢٤ والا كانوا ١٢ ومنى استخراج الولد الخيط علقه بآلة

قريبة وهي تضم خيوط المستخرجة كلها وتبرمها فتجمعها خيط واحدًا متينًا . وهذه الطريقة هي نفس طريقة « حل » الحرير المتبعة في الفياج

ولما يطول هذا العمل وتفرغ الزيتلاء اي تنضب المادة السيالة من جسمها تؤخذ وتُنقى في البستان لتجدد قوامها وتساعد مادتها وتوضع مكانها زيتلاء جديدة . وهكذا كما فرغت الزيتلاء وضعت مكانها زيتلاء ملاءمة . والذرة تملأ بعد معيشتها في البستان بضعة ايام فتعاد الى الخشبة لاستخراج المادة التي تكون قد خزنتها من جديد . وحلم جراً

❖ صفة الحرير المستخرج من الزيتلاء ❖ اما الحرير المستخرج من هذه الزيتلاء فانه يفوق حرير الفياج من كل الوجوه . فانه اشد ليكاً ونعومة وعلى الخصوص اشد لمعاناً لان لمعانه يشبه لمعان الذهب بل يفوقه . وهذا الذي ادهش فاضليه . وهو مع ذلك دقيق الخيوط يسر صنع لانسجة الدقيقة منه . على انه مع دقته قوي متين لا يهلي نسيجه ولا تفنيه القرون . ولكنهم يخشون ان يكون ذلك الرونق الجميل الذي يزينه يذهب عند غسله بالماء لانهم لم يجربوا غسله

❖ استحالة جعله صناعة واسعة ❖ ولأن فلا بد ان يرى القارئ ان خوف زراع الثوت ومربي دود الحرير في مكانه لان هذه الزيتلاء قد تغي عنه . فنقول انه لا خوف على دود الحرير من هذه الزيتلاء ولا يمكن ان يصبح حريرها صناعة واسعة منتشرة قادرة على مزاحمة حرير الدود وذلك للسبب التالي

ان الزيتلاء التي تفرز خيوط الحرير هي الانثى اما الذكر فانه لا يفرز شيئاً . ومن طبيعة هذه الانثى انها اقوى من الذكر فاذا دنا منها على غير رضاها قتلتها واكتته في الحال ولذلك لا يدنو منها الا في ايام معلومة تكون فيها راضية عنه . وبناء عليه فان تربيته وتوليدها على طريقة تربية دود الحرير امر غير ممكن . ولما يأتي نساء مدغسكو بسلال الزيتلاء من الحرس يسرعن الى اطلاقها منها حين وصولهن الى البيت لانهن اذا ابقينها في السلة وقتاً طويلاً قربما اكلت هذه الحيوانات الشرسة بعضها بعضاً فلم يبق في السلة الا الاخيرة منهن . على ان تربيتها اذا كانت متعذرة لهذا السبب فذلك لا يمنع ان يستخرج منها كميات قليلة من الحرير تنسج ويباع نسيجها لساء لاغنياء بانفس باهظة جداً فلا خوف اذاً على صناعة الحرير منها

❖ مكشف هذا الاكتشاف ❖ اما مكشف هذا الاكتشاف فهو الاب كجوي من رجال البعثة الكاثوليكية في مدغسكو . فانه كان يرى في حديقته خيوط

الرتيلاء التي تنسجها على الأشجار كما ينسج العنكبوت خيوطه ففسع منها نسيج كثير ثم نسجه فكان نسيجاً قوياً لا يوجد نسيج بقوته ومتانته ولكنه خشن . فخطر له أن يستخرج الخيوط من الرتيلاء رأساً فامسك بعضها وجرب استخراج تلك المادة منها فلم يلبس بطنها ففجحت العاريقة وتم اكتمثانه وكان ذلك منذ عامين

وقد جرى ببعض هذه الرتيلاء في هذا العام الى المعرض وهي الآن معروضة فيه تغزل امام الحاضرين الذين يشاهدونها وتغذى بالذباب الباري الذي قد استطاعته على ما يظهر ولذلك صارت نشيطة في غزلها . . . وقد ادخل الجنرال غالييني حاكم مدغسكر هذه الرتيلاء الى مدرسة الصنائع الزراعية التي انشأها في تاناناريف معاً منها وذاك لتربيتها فيها واستخراج حريرها . وهم يوالون ذلك ويحتمدون بالنقان هذه الصناعة الجديدة

شجرة تمدن الشعوب * وعلى ذكر دود الحرير والتوت لا يسعنا الا الاسف من ان الحكومة المصرية لم تنشط بعد تربية دود الحرير في بلادها التنشيط الواجب . وحسبنا في اظهار اهمية هذه التربية ان نورد كلمة عنها وردت في كتاب « تربية امهات العائلة » للكاتب « ايمه مارتين » . قال ما خلاصته . « منذ نصف قرن كان سكان احدى الجهات الجنوبية في فرنسا قوماً اسبه بالمتوحشين . فقد كانت طباعيم خشنه واخلاقهم شرسة يصرفون ايامهم في الجبال في مقاتلة بعضهم بعض . ومطاردة الحيوانات الكسرة اصيدها وليامهم في قطع الطرق وهم في احط درجات الهيئة الاجتماعية من حيث فذرة الملابس والمسكن ومعاملة النساء . واخلاقهم هذه انما كانت منقولة عن ارضهم . فان بلادهم كانت جبلاً وعرة فيها بعض سهول قاحلة جدياء ليس لها شيء يستانس به الناظر اليها او المسافر فيها . وكان سكانها يقتصدون بعض الاحيان كنيسة قائمة في جبة اخرى على مسافة قريبة منهم وهم يحملون بشادقهم ويلبسون « جزماتهم » الضخمة كنهم سائرون لقتال . وبالجملة فقد كانت تلك الجهة لا يذكر اسمها حتى يستعبد كل الناس من سكانها

« ثم كرت الايام والاعوام فما شعر سكان البلاد المجاورة الا وقد تبدلت حالة اوائك الاهالي الخشنين . فتلطفت عاداتهم وحسنت اخلاقهم وبشت وجوههم ونظفت ملابسهم ومنازلهم وصاروا يحترمون نساءهم ومتى ذهبوا الى الكنيسة كانوا يذهبون اليها باحترام وخشوع . اما ارضهم فقد تغيرت ايضاً كما تغيروا فاصبحت خضراء يروق الابصار منظرها . فما سبب كل هذا الانقلاب العظيم

سببه شجرة واحدة . فان احد الاغنياء ابتاع ارضاً في جوار ارضهم وغرسها نوتاً ثم

أخذ بترية دود الحرير فيها فريج ارباحاً طائلة فغار اولئك السكان منه فعزقوا جبالهم وسهولهم
ومهدوا ممرات لمرور جردت فيها اوراق دود الحرير فما لبثت السعة ان انتشرت بينهم
فقلبتهم من حالة الى حالة . ولذلك لقب الكتاب في ذلك الزمان شجرة التوت «ممدنة الشعوب»
فجرى هذه الشجرة ممدنة بالذبول الى كل ارض شعبيها محتاج مسكين

القطب الشمالي

الدوق ابرووزي وعودته من القطب فائزاً . ماذا يوجد في القطب الشمالي .
نتائج رحلته التي ظهرت الى الآن . نهضة الجمعية الجغرافية
رحلة جديدة

لما شاع في العام الماضي خبر عزم الدوق ابرووزي ابن اخي المرحوم الملك همبرت وابن
عم الملك ايرنست الثالث ملك إيطاليا على السفر لاكتشاف القطب الشمالي قلنا يومئذ في
العدد السابع من السنة الاولى ما نصه

« ان نفوس البشر تختلف لمذاتها باختلاف اميالها ومشاربها فريد لذته ان يجمع
الذهب اكواماً في خزانته ويقتل عليه فلا ينتفع به احد . وعمر ولذته ان يتصدر في قومه
فيكون منهم مكان المركز من الدائرة . وبكر ان يصرف نهاره وليله في الحانات بين الافداح
والقداح . وخالد ان يثلب اعراض اصحابه ومعارفه لدى جلوسه دلالة على طلاقة لسانه .
وأخر لذته ان يحشوجوفه بالمال كل السمينة فلا تسمعه يتحدث الا باللحم والخمر . وغيره
سبت له الحسان والجمعيات الدنيوية فلا يرى في غيرها حياة وهناء . الى آخر
ما هنالك .

« ولكن من حسن حظ الانسانية كمال عمار هذه الارض ان يوجد فيها رجال تغلو نفوسهم
عن هذه المطالب التافهة الحقيرة وتغلو في جو الحياة مسوقة الى الاغراض النبيلة والمطالب
الشريفة . افراد من البشر يزهدون في تلك الطيبات المادية ويرغبون في طيبات «نفسية»
فيقدمون بها العالم ويرفون الانسانية . انظر الى نيوتن في عمله نائه الافكار في النواميس
الطبيعية التي بين يديه ذاهلاً عن كل شيء في العالم حتى عن غذائه الذي فيه قوام
حياته . انظر بالسي وراء اتونه بطعم النار اثاث منزله تحت المطر والبرد عازماً على ان يموت
ويأتي كل . يملكه او يتم اختراعه . انظر اديسن في عمله بصارع النواميس الطبيعية وباستور



✧ الدوق ابروزي ✧

ابن عم ملك ايطاليا الحاضر الذي عاد حديثاً
من رحلته الى القطب الشمالي

في مخبره يربي الجراثيم ويكتشف مبدأ يدفع الانسانية به الى امام دفعا شديداً . انظر
جول سيمون وسبنسر في مكتبيهما ينظران في النواميس الفلسفية والادبية ويحلان عقدها .
جو رفيع لتناجي فيه تلك النفوس الكبيرة وتحلق ارواحهم فيه فوق حيوانات نهمة شرهة
تدعى بشراً انوفها لاصقة بتراب الارض لناكل مما فيه من الحشاش والدود وما اشبهها مما
تسمى الطيبات المادية

» وقد اراد الدوق دي زابروز ابن اخي المالك همبرت بسفره الى القطب الشمالي ان
ينفض عن نفسه غبار هذه الارض ويخلق في ذلك الجو الرفيع اما تفصيل سفره
فاليك بيانه

» يسافر في اواسط يونيو الجاري من لورويك قرب كريستيانا على سفينة متينة ابتاعها
وسماها « النجم القطبي » ويكون في صحبته من مهرة البحارة والادلة عشرون نفساً فيهم طبيبان
وقائدان للسفينة ويكون حمل هذه السفينة ٣٥٠ طنناً من الفحم الحجري و ٢٥٠ طنناً من
الموئن والامتعة موضوعة في ١٥٠٠ صندوق ثقل كل صندوق منها ٢٥ كيلو غراماً وذلك
لتسهيل نقلها على ظهور الرجال حين الاقتضاء . وعند وصول السفينة الى اكانجوليسك ينضم

الى حاشية الامير ورفاقه ١٢٠ رقيقاً لا يستطيع ان يصل الى القطب من غير مساعدتهم وهم كلاب الاسكيمو لجر المزلق التي تسير بهم على التاج ومعها سوافها « انتهى
نقول . وقد عاد هذا الامير المقدم من هذه السياحة في الشهر الماضي مكلاً باكليل
الفوز وان كان فوزه غير تام فجرى له في اسوج ويطاليا استقبال عظيم وقد خف ملك ايطاليا
عن نوبيل الثالث نفسه الى نابولي لاستقباله فيها وهتف له الشعب هتافاً عظيماً وتناقلت
جميع جرائد العالم ومجالاتها تفاصيل رحلته مثنية عليه بما يستحقه اقدامه واجتهاده من اثناء
الجزيل . وهذا ملخص هذه الرحلة

سارت بعثة الدوق بامن وسلامة حتى وصلت الى كاب فلورا التي كانت محطة السفر
الحقيقية فعجب رجال البعثة من وجودهم خضرة وطيوراً في تلك الدرجة فبعثوا الى اهليهم
بكتب يظهرون فيها استغرابهم ويخبرونهم ان فواتح السفر تدل على انه سيكون سفرًا حميد
النتيجة . ثم سافروا من كاب فلورا الى ارض فرنسوى جوزيف فاجتازوا في اغسطس المكان
الذي شق فيه ننسن وجوهنسن بين سنة ٩٥ و٩٦ ثم ظلوا متجهين شمالاً شمالاً قاصدين
نقطة القطب الشمالي

ولنذكر الآن كلمة عن القطب الشمالي والغرض من اكتشافه .

خذ خريطة الكرة الارضية فتجد للكرة جانبين متقابلين الواحد شمالي وهو في اعلى
الكرة على الورقة والثاني جنوبي وهو في اسفلها . فالاول يسمى في اصطلاح الجغرافيين
القطب الشمالي والثاني القطب الجنوبي . واذا تأملت في الخريطة وجدت ان علماء الجغرافيا
لا يسمون في دائرتي هذين القطبين شيئاً لانهم يجهلون ما فيها
اما القطب الجنوبي فانهم يجهلونه تماماً واما القطب الشمالي فقد سافر كثيرون لارتياحه
واشهرهم الرحالة ننسن الذي فاق جميع الرواد الذين قبله بتقديمه من هذا القطب الى درجة
لم يبلغها احد قبله

والآراء منقسمة في ما يوجد وراء ذلك . فبعضهم يذهب انه يوجد عند القطب عالم
جديد مأهول بشر قد القوا البرد المائل الذي عنده . وغيرهم يزعم ان هنالك ارضاً قراء
غير مأهولة . وآخرون يقولون بل هنالك بحر واسع لا غير . ولما كان من دلائل ضعف
الانسان وعجزه ان يبقوا قراء من الارض التي يسكنها مجهولاً منه فلذلك كان العلماء حتى
الامراء يهتمون باكتشاف ذلك المجهول هذا فضلاً عما يكون للعلم من الفوائد سيفي درس
احوال تلك الاقطار المجهولة والوقوف على طبيعة حيواناتها وعناصرها

ولكن الدوق ابروزي ما اجتاز ارض فرنسوى جوزيف واخذ بالاقتراب من القطب في طريق تقابل الطريق التي اتبعها نسن حتى وجد نفسه في ٩ اغسطس امام جبال وسهول فسيحة من الثلج قائمة في وسط البحر على شواطئ جزيرة البرنس رودولف عند الدرجة ٨٢ . فاضطر الى الوقوف والعدول عن القدم ولذلك نشأ على هذا الشاطئ خيمة كبيرة ليشتي فيها مع رجاله . فما صرف فيها ليلاً واحداً حتى رأى في الصباح ان الثلج قد غطاها وكان البرد شديداً الى درجه لا تحتل . وفي ٨ ستمبر هم صابرون على هذه الحالة ينظرون ان ينقضي الشتاء فتذوب تلك الثلوج وتنتج طريقهم واذ بقطع الثلج كالجبل اخذت لتكاثر حول السفينة في البحر حتى زحمتها من كل جانب فانكسر احد جوانبها من كثرة الضغط ودخلت المياه اليها فبادر الرجال الى اصلاحها وانقاذ الموثن منها . وهذه هي الساعة الوحيدة التي دخل فيها الخزع الى فريهم لانهم خافوا ان اجبرت الثلوج على السفينة ان يموتوا في تلك الجهات جوعاً وبرداً . وقد بقيت السفينة محصورة بين الثلج ١١ شهراً

ولما رأى البرنس انه لا سبيل بعد ذلك للمسير الى القطب الا براً على الثلوج عزم على ارسال البعثات نحوه لئلا ينشئ في الطريق مخاطر على طريقة نسن ولئلا يصل الى ابعد نقطة تستطيع الوصول اليها . فبعث اربع بعثات . اما الاولى فعادت سريعاً بعد ان اتمت عملها وسارت الثانية ولكنها لم يبق لها بعد ذلك ثر . اما الثالثة فعادت بعد ٢٤ يوماً ثم عادت . واما الرابعة فانها تجاوزت الجميع اذ غابت ١٠٥ ايام وقد سأت في طريقها مخاطر وضعت فيها مؤناً للبعثة التي تاهت لعلها تهتدي اليها
واما نتائج الرحلة التي ظهرت الى الآن فاليك بيانها

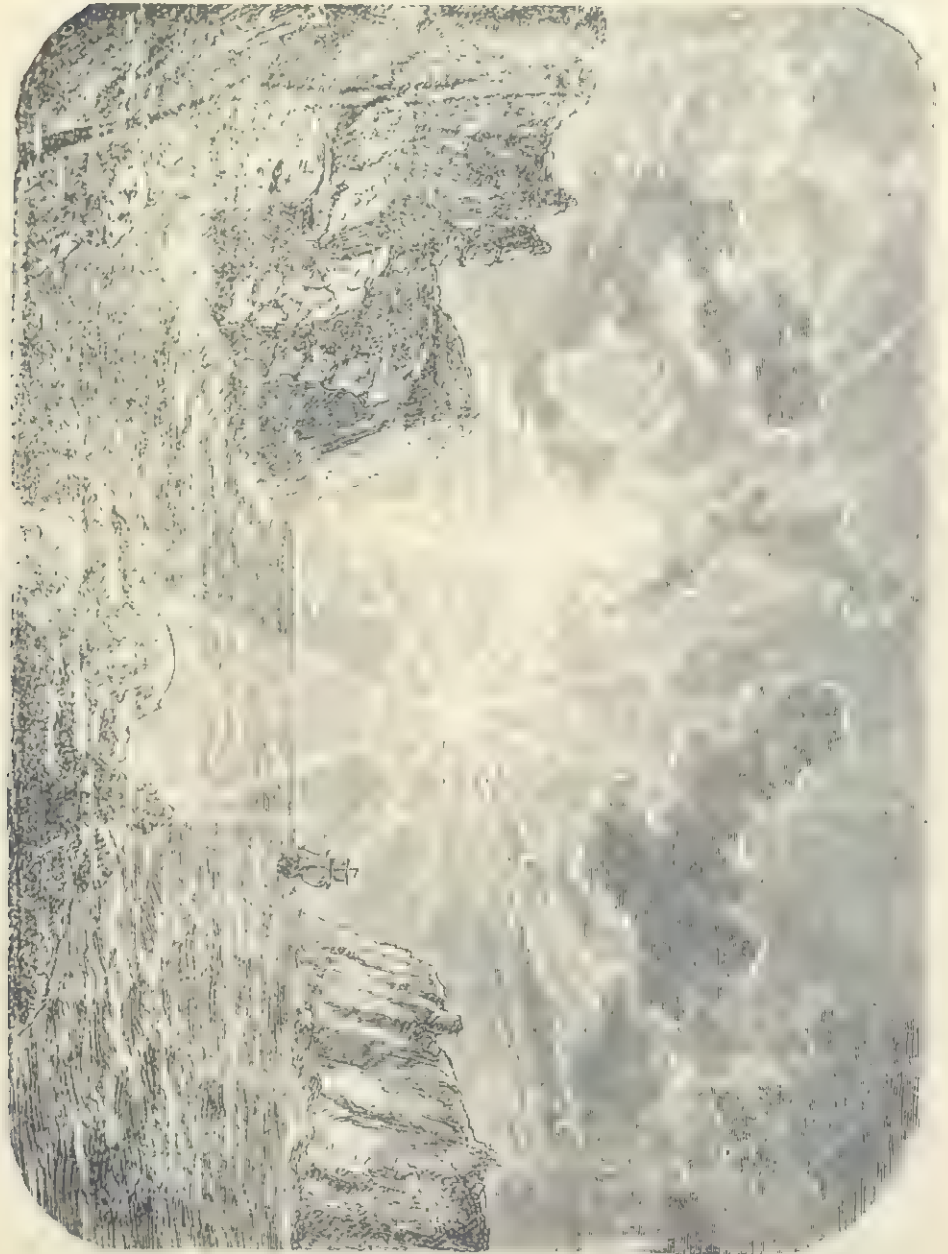
- (١) ان الكابتن كاني الذي كان يقود البعثة الرابعة التي غابت ١٠٥ ايام على ثلوج القطب قد فاق نسن لانه وصل الى الدرجة ٨٦ والدقيقة ٣٣ اي انه تقدم نسن بنحو ٣٨ كيلو متراً فلم يبق بينه وبين نقطة القطب سوى ٣٧ كيلومتراً
- (٢) ان الكابتن المذكور لم ير في كل تلك الجهات التي رادها في مدة ١٠٥ ايام سوى جبال من الثلج وسهول ثلجية يغطيها ضباب كثيف لا تنفذ اشعة الشمس وذلك يدل على عدم وجود ارض هناك بل ولا بحر لانه لو كان بحر القطب خالياً من الثلج لرأى ذلك لانه تقدم الى مسافة ٣٧ كيلومتراً منه كما قلنا
- (٣) تحت دائرة الثلج التي تحيط بالقطب بحر عظيم ذو مد وجزر وقد تحدث فيه

زوايع أيضاً وقد استدلووا على ذلك بما شاهدوه من الثقوب الهائلة التي تحدث في الثلج فوقه وربما كانت حرارة الماء تحت الثلج ٥ درجات فوق الصفر على حين أنها تكون في الهواء فوق الثلج ٢٠ درجة تحت الصفر . وأما عمق هذا البحر فقد يبلغ في اعظم الجهات ٤ الاف متر

(٤) ان اشد برد شعر به الدوق في تلك الاصقاع كانت درجته ٥٢ درجة تحت الصفر ولكن مقياس الساع دي لونج هبط يوماً هناك الى الدرجة ٥٨ تحت الصفر فكان برده اشد من برد لونج . وقد هرا البرد اصبعين من اصابع الدوق ولذلك استشار الاطباء بعد عودته في بترها فلم يشيرا به

(٥) ان علماء الجوغرافيا يرسمون في الخرائط الى هذه الايام بين ارخبيل فرنسوى جوزيف وكب فلونا ارضين يسمونها " باترمان " و " كاب اوسبورن " ولكن الدوق ابروزي استثبت ان هاتين الارضين غير موجودتين ولذلك سيجعل الخريطة التي رسمها ببيان سياحته خالية منها

وقد قاسى الدوق ورجاله في هذه الحملة اهوالاً لا سيما حينما نذر زادهم واخذوا يقتاتون بلحم الدببة التي كانوا يضطادونها او بلحم الكلاب التي معهم ويقال انهم اقاموا مائة يوم لا يأكلون الا من لحم الكلاب . وقد بلغت نفقات الحملة نحو مليون فرنك . وسئل الكاتب كاني ربان السفينة بعد عودة البعثة الى اوربا هل حقيقي ما شاع من ان الدوق سيعود الى القطب فاجاب اني لا انكر انه لولا فراغ الزاد مني لقدرت في بعثتي على الوصول الى القطب ولكن مع ذلك فان رحلة كهذه الرحلة لا يرحاها الانسان الا مرة في العمر على ان كنيرين ممن قابلوا الدوق رأوا منه شفقة شديدة على البعثة الثانية التي تاهت في ثلوج القطب فاستنتجوا انه لا بد ان يعود لآغاثة رجالها اذا كانوا لا يزالون احياء . وغيرهم يرى ان ذلك الامير المقدام الذي جعل همه تارة السفر الى الاسكا لتسليق جبالها وهبوط اوديتها وطوراً الصعود الى جبال الالب الشاهقة وآونة الرحلة الى نجاهيل القطب لا يهنا له عيش اذا لم يصرف عمره في الاعمال الجبلية واتقحام الاخطار في سبيلها ولذلك بعثه دون انه سيرحل الى القطب مرة ثانية ليدوس كل المصاعب التي في طريقه ويبلغ غرضه . فما اجد هذا الشاب بان يكون مثلاً حسناً للشبان الذين يتركون قواهم تفتى في الكسل والبطالة وما يجدر ذكره في هذا المقام ان الجمعية الجوغرافية الخديوية المصرية في العاصمة قد بعثت في هذا الشهر الى الدوق الشاب تافراً تمهته فيه بكونه تقدم من القطب اكثر من



منظر من مناظر القعاب الشمالي. الثلوج كالجبال الراسية في البحر وعليها الدبة ترنص ومتداعب
وسفينة للسياح ترتاد تلك الجهات وامامها الشمس مائلة الى الغروب

جميع الرواد والسياح الذين رحلوا اليه قبله فاجابها الدوق بتلغراف يشكر لها هذه التهنئة .
ويقال ان شركة اميركية قد عازمت على تسيير بعثة جديدة في العام القادم لاكتشاف
القطب الشمالي وهي ستنفق عليها خمسة ملايين فرنك فعسى ان نرى في هذه البعثة الاميركية
بعض السوريين المقيمين في اميركا ليقال فيهم ما قيل في اجدادهم " في كل وادي اثر من
الفينيقيين "

آداب الاتراك ولغتهم

لحضرة الكاتب البارع جميل افندي معلوف احد تلامذة
المصائب السلطانية

فلما يعلم قراء العربية شيئاً عن آداب جيرانهم الاتراك وعوائدهم واخلاقهم وسائر
احوالهم مع انهم يعرفون اشياء كثيرة عن لغات الافرنج وادابهم وما ذلك الا لان القليلين
من ابناء العرب قد درسوا اللغة التركية وتلقوا دروسهم في مدارس الدولة العلية التي
اصبحت لا تجلو منها ولاية من ولاياتها

ومن اعتقادي ان التعارف والامتزاج بين رعايا الدولة العثمانية امر واجب ما زالت
علاقاتهم متصلة ومصالحهم مشتركة . ولا شيء يوجب ذلك التعارف بين العناصر المختلفة
من ابناء المملكة الواحدة مثل اطلاعهم على عوائد واداب بعضهم البعض فان ذلك يزيل
من بينهم سوء التفاهم وينتج اللفة والمحبة

ولما كنت قد تلقيت بعض دروسي في المكاتب السلطانية وتعمقت في دروس اللغة
التركية ووقفت على ادبها وقرأت مؤلفات مشاهير كتابها وشعرائها المتقدمين والمتأخرين
احببت اجابة لبعض اصدقائي الادباء ان اتكلم عن آداب الاتراك مع ابداء
راي الشخصي بها ومقابلتها باداب العرب والافرنج والفرس . وقد رايت استيفاء لهذا الموضوع
ان اقسم البحث فيه الى ٣ مقالات . ففي المقالة الاولى ابحت عن حقيقة اللغة التركية وادبها
وفي المقالة الثانية عن آداب الاتراك في الازمنة القديمة وبعض حكايات عن مشاهير
الكتاب والشعراء . وفي المقالة الثالثة اكتب عن ادباء اليوم

✽ المقالة الاولى . اللغة التركية قديماً وحديثاً ✽

التركية لغة من لغات الشرق القديمة وانما سميت بهذا الاسم نسبة الى الاتراك الذين

يتصل نسبهم بترك ابن يافث وهي الآن اللغة الرسمية للدولة العثمانية ولكنها تختلف اختلافاً كبيراً في الوقت الحاضر عما كانت عليه في الأزمنة الغابرة حتى أنك إذا أتيت بكتاب تركي قديم العهد واطلعت عليه شاباً من شبان الاتراك في هذه الأيام لما استطاع أن يفهم منه إلا القليل من الكلام ذلك نظراً للتغير العظيم الذي طرأ على هذه اللغة في ادوارها الأخيرة إذ أنها تنقحت وتمهذت ورُبطت بقواعد وأصول جعلتها أشبه باللغات الغربية

وشبان الاتراك الذين نشأوا بهذا العصر يسعون الآن لقطع كل علاقة بين اللغة التركية القديمة واللغة العصرية الجديدة حتى أنهم لا يسمونها اللغة التركية بل (اللغة العثمانية) على أن كثيرين من الاتراك وعلى الأخص القسم الذي يقطن ولايات الأناضول لا تزال لغتهم قريبة من لغة أجدادهم وأهالي الأستانة يستهجنون كلامهم كما يستهجن أهالي باريس كلام الفرنسيين الذين في بلاد كندا

ولا يخفى أن اللغة التركية مزيج من ثلاث لغات : لغة الاتراك القدماء : واللغة العربية واللغة الفارسية : والكلام العربي فيها يزيد عن الفارسي وقد يزيد عن الكلام التركي وكثيراً ما تكون العبارة مؤلفة من كلمات عربية يربطها في النهاية الفعل كقولهم « مشرق بطحا دن شمس اسلامك طلوعي قبائل متفرقة عرب ايجون بر علامة اتحاد ابدى » ومعنى هذه العبارة « ان طلوع شمس الاسلام من مشرق البطحاء كان علامة الاتحاد لقبائل العرب المتفرقة »

فيري القارىء في هذه الجملة التركية عشر كلمات عربية بينما لا يجد الاثلاث كلمات تركية فقط وهذا يحسب عندهم من الفصاحة . وهو من مستحاثاتهم في الأيام الأخيرة لأن الاتراك الأقدمين لم يكونوا يستعملون في كتاباتهم الفاظاً عربية إلا نادراً بل كانت كتاباتهم تركية محضة مع بعض الفاظ فارسية مهيورة

أما في هذه الأيام فانهم لا يستعملون من الألفاظ الفارسية إلا ما كان لطيفاً على السمع وعلى الأخص في تحريرات الحكومة الرسمية . كذلك الكلمات العربية فانهم يختارون منها ما هو مألوف ويهجرون الكلمات الغريبة الخشنة . وشعراء الاتراك يجدون سهولة كافية في نظم الشعر لأن مجال الكلمات واسع عندهم فإن لم يوافق الوزن كلمة تركية وضعوا مكانها كلمة عربية أو فارسية توافق المعنى والوزن معاً

وتختلف التركية عن سائر لغات العالم بمسألة تركيب الجمل فانهم يضعون الفعل في آخر العبارة دائماً فإذا أرادوا أن يقولوا مثلاً

« حضر الى الاستانة من بيروت احمد افندي احد طلبة المكتب الاعدادي »
فيجعلون الجملة مقولة هكذا

« احد طلبة المكتب الاعدادي احمد افندي من بيروت الى الاستانة حضر »
ويقال ان اللغة الالمانية قريبة من هذا النوع
والعبارة في لغتهم طويلة حتى انك تقرأ اكثر من عشرين سطراً قبل ان تصل الى
الفعل الذي لا يأتي الا في نهاية العبارة كما تقدم
ولكن ادباء الاتراك العصر بين يسعون اليوم لاجتناب هذا التطويل الممل لا سيما في
الروايات والمقالات الادبية فلا يجعلون العبارة اطول من سطر او سطرين . وتتنازل لغتهم عن
اللغة العربية باستعمال العلامات المألوفة في اللغات الغربية كادوات الاستفهام والتعجب
والعلامة المسماة (فركل) وغيرها مما لا وجود له في اللغة العربية وقد حذا حذوهم
الفرس فادخلوا هذه العلامات في لغتهم ايضاً

وقد تألفت في الاستانة لجنة خاصة لترقية اداب اللغة التركية وتعميم المعارف في
السلطنة ودعيت (انجمن معارف) وقد كان المرحوم جودت باشا المؤلف الشهير من اعظم
العاملين بها . ولهذا الباشا ابنة تدعى فاطمة عليه خانم بعد الآن من اشهر كاتبات الاتراك
وسياقي الكلام عنها وعن مؤلفاتها في المقالة الاخيرة

وخلاصة ما يقال بهذا الموضوع ان اللغة التركية قد تهذبت وترقت في العشرين سنة
الاخيرة ترقياً سريعاً حتى صارت من الطف اللغات على السمع بعد ان كان يضرب المثل
بخشونتها . ومن احب الامور ان تسمع ولداً تركياً يكلم والده او تراه يوبخ خادمه او يغني
الاغاني الاستانبولية فان في نبرات صوته حلاوة شرقية امتازت بها اللغة التركية

❖ المقالة الثانية . ادباء الاتراك في الازمنة القديمة ❖

الترك امة نشأت بالسيف وعظمت بالسيف ولا تزال عائشة بالقوة العسكرية . وهذه
الامة لم تر في بادىء نشأتها حاجة شديدة الى القلم لان لسان حالها كان يقول « ويفعل
السيف ما لا يفعل القلم » لذلك لا تقدر ان تقول انه قد نشأ فيها من الكتاب واعلاء ما
نشأ في العرب والفرس الذين استفاد العالم فائدة كبيرة من علومهم وفلسفتهم

على ان الترك مع ذلك لم يقصروا في اجتناء فوائد العلم ولا اهتموا صناعة الشعر وفن الانشاء
فنبغ فيهم شعراء وكتاب كان يجب ان يكونوا معروفين في عالم الادب اكثر مما عرفوا
حتى الان . وعندي ان السبب الحقيقي في انطماش آثارهم عدم اهتمام كتاب الاتراك

الحديثين بتاريخ احوالهم وتدوين اخبارهم ونشرها باللغات الاجنبية لتطلع عليها باقي الامم الشرقية والغربية فان في بعض مكاتب الاستانة القديمة كتباً نقية من تاليف كتاب الترك القدماء ولكنك لا تجد منها الا نسخاً بالية مطبوعة طبعاً جبرياً نسر قراءته وفهمه مع ان اعاده طبعها ونشرها بين ايدي امر واجب لحفظ اثار السلف واحياء النهضة الادبية في صدور الخلف

اما آداب الاتراك فانها تقسم الى ثلاثة ادوار فالدور الاول ينتهي في عهد السلطان سليمان القانوني والدور الثاني في اواسط القرن الثالث عشر للهجرة اي في اواخر عهد السلطان محمود الثاني والدور الثالث يشمل اواخر العصر الاخير وابامنا الحاضرة ولكل دور من هذه الادوار الثلاثة نوابغ ينسبون اليه والدور المتوسط هو اغنى تلك الادوار اذ نبغ فيه اكثر كتاب الاتراك وسياتي الكلام عنهم

اما الدور الاول فقد اشتهر من نوابغه الكاتب الشهير ملا خسرو وهو رجل مسيحي الاصل اعتنق الديانة الاسلامية واشتهر بعلمه وثقواه فقربه منه السلطان محمد الفاتح وجعله قاضياً على القسطنطينية بعد فتحها . وكان وزراء المملكة ورجالها يبالغون في اكرامه فاذا خرج الى الجامع اصطفت الناس من عن جانبي الطريق التماساً للبركة من لمس اذياله وكان يلقب بابي خنيفة وله في علم الفقه مؤلفات نفيسة منها الفرر والدرر والمرآة وغيرها وقد اشتهر بالزهد والتواضع فكان مع سعة ثروته لا يلبس الا لباساً رثاً وكان يكنس منزله بيده بالرغم عما كان لديه من الجواني والخدم

وكان من معاصريه عالم شهير يدعى احمد بن اسماعيل الكوراني . هذا الرجل نشأ في مصر وكانت اذ ذاك لم تدخل في حكم الدولة العثمانية فحدث ان لكاين الرومي الذي كان مقرباً من السلطان مراد الثاني ذهب لاداء فريضة الحج وفي عودته عرج على مصر وهناك عرف الكوراني المشار اليه فاعجب بذكائه واصطحبه معه الى مقر السلطنة ولما ذهب لمقابلة السلطان ساله السلطان قائلاً

— ما هي الهدية التي جئت بها من سفرك الى الحج فاجاب لكاين الرومي — جئتكم بامولاي بعالم كامل (وهو يعني الكوراني) فقال السلطان — انها والله لافضل هدية فاخرة جئتني به لاراه

ولما مثل الكوراني في حضرة السلطان اعجب السلطان به وبغزارة علمه وفربه منه ثم جعله استاذاً لابنه محمد فاتح القسطنطينية واليه ينسب الفضل في حسن تربية هذا السلطان

على انه لما تولى السلطان محمد زمام الملك اكثر الصّوراني من معارضته في اعماله فرام التخلص منه وابعدته الى بروسه فعاد منها الى مصر واكرمه سلطانها قايتباي ولكن السلطان محمداً عاد فاستدعاه اليه وعينه قاضياً عسكرياً وكان يجب مجالسته فيستدعيه اليه ويستدعي نخبة من المشايخ والعلماء ويفتح لهم باب المجادلات الشرعية والمباحث العلمية ليرى الفائز منهم

ولما توفي مشي في جنازته السلطان با يزيد نفسه وكان عليه دين يبلغ ١٨٠٠٠٠ غرش فدفعها لاصحابها من بيت المال

وكان هذا ايضاً ثقيلاً فاضلاً فكان لا ينام كل ليلة قبل ان يتم قراءة القرآن من اوله الى آخره الا انه كان على طرفي نقيض مع ملا خسرو الآنف الذكر . وقد حدث ان الشيخ ابن وفا ابى زيارته مفضلاً الا لصاق برفقيه ملا خسرو فلما ابلغه ذلك الناس قال لهم « لا عجب فان الطيور لا تقع الا على اشكالها » وله مفاوضات مشهورة مع السلطان الفاتح تعرف « بكلام الملوك ملوك الكلام » ونشأ في ذلك العهد شعراء كثيرون من جملتهم لطفي الذي قتل بسبب فتوى اصدرها

فارخ وفاته بعض الشعراء بقوله (قدمت شهيداً) ومجموع هذه الكلمات الابدعية ٨٩٤ وهي سنة وفاته هجرية

واشتهر ايضاً في ذلك العهد بن كمال وابو السعود . وللأول قصة لطيفة تظهر سبب رغبته في العلم ذلك انه وجد في ذات يوم في مجلس ابراهيم باشا احد وزراء السلطان با يزيد وكان هناك كثيرون من الكبراء وعظماء الدولة فدخل عليهم درويش رث اللباس فقير الحال وتصدرهم جميعاً فدهش بن كمال من هذا الامر وحسب عمل ذلك الدرويش وقاحة ونطاولاً وسال عن السبب فقيل له ان الرجل استاذ عالم والرتبة العلمية هي اعلى الرتب

فمد ذلك العهد اقبل بن كمال على اكتساب العلم حتى نبغ فيه وبلغ درجة الافتاء وكان يلقبه الاشراف (بمفتي الثقليين) وله تأليف كثيرة في التفسير والفقه والفلسفة والتاريخ والشقائق التعاليم من اشهر آثاره الشائعة بين ايدي العموم

اما ابو السعود فانه اشهر عالم نبغ بين الاتراك في العلوم العربية والشرعية فكان يكتب العربية ببلاغة نادرة عند كتاب العرب انفسهم وروي عنه انه كان يصدر في كل يوم الف فتوى شرعية وكان ييشه محجة العلماء

وينتهي الدور الاول من اداب الاتراك بالشاعر الشهير فضولي وله ديوان في الشعر يعتبر عند الترك بمقام ديوان المتنبي عندنا وقد ترجم كتاب نجنون ليلى الى الشعر التركي ببلغة فائقة الحد

اما مشاهير كتاب الدور الثاني فانهم كثيرون يضيق دون ذكرهم المقام ولاكثرهم تأليف جيدة باللغة العربية فضلاً عن مؤلفاتهم بالتركية . فمن مشاهير الشعراء نأبي وقد اشتهر بالغزل اللطيف وبالقبح بملك الشعراء . وباقي المنقب بسلطان الشعراء . ومن آثاره خبريه التي كتبها نصيحة لابنه وتحفة الحرميين وديوانه الشهير وهو شاعر السلطان سليمان ويعتبر عند الاتراك بمقام ابي العادة عند العرب . واشتهر نثري بالنحو والفخر ومن آثاره سهام قضا وهي في الحقيقة سهام القضاء لان فيها فجواً شديداً لا تحتمله الاذن كتيه في عدو له

كذلك السيد وهي فانه شاعر جليل وباقبه الاتراك برئيس الشعراء وراغب باشا الذي اشتهر بالاسفار الحكيمية ومن تأليفه بالعربية كتاب سفينة العلوم وقد اشتهر سروري باشا عاره الهزلية ولطائفه الظرفية كما اشتهر نديم بقصائده الغزلية التي تشبه اشعار الفارضي

وقد ألف الاتراك كما تقدم كتباً كثيرة بالعربية فان نجم باشي احمد دده الف التاريخ العمومي العربي المسمى صحائف الاخبار وسليمان جلبي الف كتاب كشف الظنون عن اسامي الكتب والفنون ذكر فيه اسماء المؤلفات الشهيرة مرتبة حسب حروف الهجاء (ولعل نجل المرحوم فاندبك قد اخذ عنه هذه الطريقة في مؤلفه الذي نشره مؤخراً بهذا الموضوع) وله تاريخ عربي آخر يدعى فذلكة وهناك مؤلفات عربية جملة فيها الاتراك وجلها شرعية يضيق بنا المقام دون ذكرها

وقد ترجم الاتراك الى لغاتهم بعض الكتب العربية المهمة التي منها تاريخ بن خلدون وترجمة شيخ الاسلام بيروي زاده صاحب افندي وللكاتب الشهير ويسى اعتراض شديد على قاموس الفيروز آبادي . وقد ترجموا ايضاً الى لغتهم كتاب كليلة ودمنة وهو معروف عندهم باسم « هايوننامة »

واكثر مؤلفات الاتراك في التاريخ واشهرها « تاج التواريخ » الذي كتبه الخوجه معد الدين شيخ الاسلام

وينتهي الدور الثاني بفؤاد باشا الكبير الذي ذهب الى سوريا عام ١٨٦٠ فانه من

اعظم كتاب الاتراك ومن مشاهير شعرائهم . ومن آثاره الشعرية كتاب يدعى (مختكشان)
يحتوي على حكم وشكوى من الدهر

اما النساء فلم يكن لمن نصيب كبير من العلم فاشتهر منهن مهري خانم وزينب خانم
وفطنة خانم بنت احمد افندي شيخ الاسلام وتحسب في الشعر من طبقة راغب باشا ولكنها
لم تبلغ درجة الخنساء عندنا

وما يستحق الذكر هو سرعة خاطر شعراء الاتراك الى درجة لا اظن ان لها مثيلاً عند غيرهم
فانهم ينظمون الشعر بسهولة ولم على النظم جلد وصبر فان الشاعر كلشي باشر نظم التاريخ
العثماني كله بالشعر فنظم بمدة قليلة ٢٠٠٠٠ بيتاً منه ثم مات قبل ان يتمه

ويروى عن بعضهم انه كان يهوى معشوقة فاشتطت عليه يوماً ان ينظم
ديواناً من الشعر لا تقل صفحاته عن خمسمئة صفحة يصف فيه طبائع وجمال نساء العالم
وصفاً مدققاً ولم تعطه مهلة لذلك سوى اسبوع واحد فما كاد ينتهي الاسبوع حتى اتى على
اخره وهو من الدواوين المشهورة ولكن فيه بعض المجون والاحماض

هذا اخر ما بقي في ذاكرتي من اخبار شعراء الاتراك في الازمنة القديمة والمتوسطة
وسايفض في الكلام عن شعراء اليوم

﴿ الجامعة ﴾ نشرنا هذه المقالة اللطيفة مع الشكر لحضرة كاتبها البارع لاننا نعتقد كما
قال في صدرها « بان التعارف والامتزاج بين رعايا الدولة العثمانية امر واجب ما دامت
علاقاتهم متصلة ومصالحهم مشتركة . ولا شيء يوجب ذلك التعارف بين العناصر المختلفة من
ابناء المملكة الواحدة مثل اطلاعهم على عوائد واداب بعضهم البعض » وقد كنا نستعد
للكتابة في هذا الموضوع ولكننا اكتفينا الآن بنشر ما تقدم . على ان ابواب الجامعة
مفتوحة لكل الادباء الذين درسوا في المكاتب التركية اذا ارادوا اطلاع قراء اللغة العربية
على تمدن اخوانهم الاتراك الذين قال فيهم بسمارك « انهم اكثر الشرقيين ظرفاً ولطفاً »
لانه لا يجدر بهم ان يجهلوا شؤون اقرب الناس اليهم

باب التربية والتعليم

ليست وظيفة المدرسة مقصورة على تعليم العلوم فقط فان بهت الفضيلة والاقدار من اخص وظائف المدرسة	مضى امثلات المدارس فرغت التحولات ولا تغلق المدارس الا اذا كانت التعليم الزامياً
--	---

اصلاح تعليم البنات

رأي الفيلسوف

اصلاح الاساس مقدم على اصلاح الجدران . بروغرام الدروس الثانوية للبنات
في فرنسا رأي الفيلسوف جول سيمون فيه وحملته عليه . وصف عنوان التلميذات
ومبلغ فهمن . التعليم الصحيح هو الذي يربي الذوق وينشيء الاخلاق
لا الذي يملأ الذاكرة فقط

نبدأ منذ اليوم بالدخول الى المدرسة للنظر في طرق تعليمها الصحيحة والفاصلة فقد
آن لنا ان ندخلها بعد وقوفنا على ابوابها وقفة طويلة نشرنا في اثنائها المبادئ العامة التي
يجب ان تكون تمهيداً للدخول اليها

واذا جعلنا بدء دخولنا اليها الكلام عن اصلاح تعليم البنات فانما نتكلم عن موضوع
يجب تقديمه على سواء من وجهين . الوجه الاول ان كل اصلاح مختص بشان النساء مقدم
على كل اصلاح سواء لان العمل باصلاح النساء يُحسب لدى العقلاء وعلماء الاجتماع عملاً
بترميم اساس الهيئة الاجتماعية . اما سواء من ضروب الاصلاح فلا يُحسب في الحقيقة
الاعمال باصلاح الجدران فقط . والعمل باصلاح الاساس مقدم في كل زمان ومكان
على العمل باصلاح الجدران

والوجه الثاني الذي يوجب تقديم الكلام بهذا الشأن هو ان الكلام عن اصلاح تربية
البنات في هذا الجزء يكون خير نعمة للمقالات التي تقدمت في الاجزاء الاخيرة فيما يختص
بتربية النساء . ولذلك نجعل المقالة التالية حلقة نضمها الى سلسلة تلك المقالات ونودعها
بعد المقالة التي نقلناها في الجزء الماضي عن الفيلسوف جول سيمون بشأن مدارس البنات

الداخلية خلاصة آراء هذا الفيلسوف الكبير في مسألة اصلاح تعليم البنات . وتوصلاً الى هذا الغرض نخص مقالة له انتقد فيها تعليم البنات في فرنسا . قال ما خلاصته

« اذ انعمنا النظر في تعليم المذكور وتعليم الاناث رأينا ان اخطأ المتبعة فيها هي واحدة تقريباً ولا يخفى ما في هذا الامر من الاضرار العظيمة . واثباتاً لذلك فلنبحث في (بروغرام) تعليم البنات فندخل أولاً اذا سئم الصف الاول من السنة الاولى في القسم الاول فان تلميذاته في الثانية عشرة من عمرهن . واليكم البروغرام الذي تتبعه

« قراءة بصوت عالٍ مع شرحها وتفسيرها في الصف (نظاماً ونثراً)

« حفظ شذرات مما كتبه المؤلفون الفرنسيون غيباً

« الصرف الفرنسي . الاصوات . الكلمات . اقسام الكلام

« تمرينات شفاهية وخطية باللغة الفرنسية واملاء . اعراب صرفي . املاء سيف

مواضيع مختلفة

« تمرينات ابتدائية في مفردات الكلم وتركيبها . اسماء مصوغة من النعوت والافعال . نعوت مصوغة من الاسماء والافعال الخ . افعال مصوغة من الاسماء والنعوت الخ . درس بعض ملحقات الكلم وزوائدها . اظهار مشنقات وتراكيب فعل او اسم بسيط وصيغتها بعبارة صغيرة الخ

« امتحان في مواضيع تُتلى في الصف ويُطلب من التلميذات مراجعة تلاوتهن شفاهاً »
 « ثم يلي ذلك بيان يتضمن اسماء بعض المؤلفين والكتب وفي صدره هذه العبارة شذرات من تاريخ ادب المؤلفين الذين تدرس الطالبات كتبهم »

هذا هو بروغرام السنة الاولى من التعليم الثانوي للبنات . وكنت اود اظهار افكاري بشأن هذه المحققات والزوائد وهذه المشنقات والتراكيب والنعوت المصوغة من فعل او اسم ولكنني اعدل عن ذلك مخافة ان لا استفيد منه غير اظهار جهلي . ولو كان الامر الى جعلت البروغرام مؤلفاً من القراءة والاملاء وحفظ شذرات تُتلى شفاهاً وتكتب كتابة ثم متى حظت تلميذتي جيداً هذه الشذرات المختارة احسن اختيار فاني اكون راضٍ عنها ومسرور منها . ومع ذلك فننقل من هذا البروغرام للغوي الى البروغرامات الاخرى فلا نجد في طريقنا بروغراماً لعلم الادب لا في السنة الاولى ولا في السنة الثانية . ولعلنا نجد بروغرام التاريخ . وهو يحتوي سبعة وثلاثين فعلاً من زمن الغاليلين القدماء

الى افتتاح الاتراك القسطنطينية . فاخبار الغاليين والفرنك والعرب واسبانيا وادنيا واطاليا وشارلمان وفتح انكثرا والصليبيين ومكة اورشليم وترجمة جان دارك : كل هذه امور يطالبون ادخالها في ادمغة الفتيات الرطبة الصغيرة في سنة واحدة مع زيادة عليها في اللغة والبيان والفنون والعادات ومروع الجوغرافيا مثل مهاب الارباح والمند والحزر وما في القديسين والانهار والجلال والبحيرات والحيوانات والنباتات المهمة وعلائق الدول بعوامها والنفوس التجارية المهمة . ثم انهم يدرسوننا في هذه السنة ايضاً (اعني يدرسون الابنة التي في الثانية عشرة من العمر) القواعد الاربع من الحساب ويشبهوننا انهم لا يدرسوننا من القسمة الا كنية العمل كنهم يدرسوننا فلسفة القواعد الثلاث الاخرى . ثم ندرس المكمور وحساب المتر وقيلاً من مبادئ الهندسة والتصوير . وعلوننا الانكليزية والالمانية ايضاً اما اتغال الابر فلم اجد لها اثرأ في الجدول ولا ريب عندي اني انا المخطي لانني لم ارها اذ لا بد ان تكون موجودة

هذه هي الدروس التي نلتقنها تليذتكم في السنة الثانية عشرة . فانا انهم انكم تملأون ذا كرتها باشياء كثيرة لا فائدة منها . وهذه الاشياء لا ترسخ في ذهنها بل لا يبق منها فيه اثر بعد كبرها لان عقلاها لا يميل اليها . انكم لم تفهموا الى الآن القاعدتين العظيمتين اللتين تحسبان اساساً للتعليم والتربية . وهما : تربية الذوق وتعليم القواعد التي تؤدي الى غرض معلوم . انتم تخرجون من مدارسكم دائماً (وذلك مما يسوئي ويخيفني) بنات مدعيات لا ادبيات عالمت . انتم لا تهتمون بانشاء الاخلاق الجميلة وترقية الصفات الحسنة ولا تفكرون باضرام شعلة الذكاء والنباهة في تلك النفوس الذكية النبيهة من طبعها . بل انكم تحشون تحشون تحشون عقولهن ناهجين في ذلك منهج تربية الذكور . وابتناكم في تربية الذكور تنادون بوجوب جعلهم قواميس اي تعليمهم كل شيء . وانتم تعتذرون عن ذلك باعذار قد يصح ان تسمى اعذاراً وان كانت اعذاراً فارغة . ولكن اي عذر لكم باصحاب سيف تربية الفتيات هذه التربية ايضاً ؟ انتم بهذه التربية تقتلون عقل الابنة وتمنعون النساء ان يكن حقيقة نساء . اني ارى في بروغراماتكم علم البيان هنا وهناك ولكني ارى ايضاً لمخفات الكمال وزوائدها ومشتقاتها وتراكيبها وصوغها الخ . فعلا م هذه الضوضاء الصرفية كلها . تاكدون ان تليذتكم يحفظن قواعد الصرف ولا ينسينها ولكن تاكدوا ايضاً انهن لا يستفدن منها في المستقبل شيئاً لانه لم يستفد منها قط . اما البيان فلا اقول فيه ما قلته في الصرف . ولكن نجاحهن فيه موكول للاتفاق

وانتم تعلمون انني لم اتكلم هنا بعد الا عن التليذة التي في الثانية عشرة من العمر ولكنني اذا تقدمت من التليذات الاكبر ستا رايت هناك غرائب جديدة . فهناك شروح مسيية عن الصناعة وتاريخ المعاهدات التجارية وارتقاء الافكار الديمقراطية ودرس شيء من الحقوق والهندسة والمغناطيسية والكهربائية وعلم النور والبصريات والحوامض المتبخرة والحوامض التي لا تتبخر بالنار وعمد التشريح الحيواني والنباتي . وهناك ايضاً الاقتصاد السياسي والبيتي وهذا العلم استحسنه لمن كثيراً . تم علم حفظ الصحة وهذا استحسنه من كل قلبي . اما الطبخ فانهم لا يعلمون من اصوله الا نزراً يسيراً على حين ان الفتيات الانكليزيات يتعلمن الطبخ ويتارسنه في كل يوم احد بعد القيام بامثلة الاحد . وكذلك كان في فرنسا في عهد الملكية فان بنات الامراء كن يتعلمن الطبخ عملياً في المطابخ كل واحدة في نوبتها كما نرون ذلك مذكوراً في تاريخ حياة الاميرة دي لينبي

واكن ما تصنع الطالبات بهذه الاصول والفروع كلها وهل يقدرن على فهمها حق الفهم هنا استشهد بكلام لسيو مانويل المقتش العام للكلليات الموكول اليه بناءً على وظيفته هذه ان يرأس بعض حفلات الامتحان التي تجري في مدرسة الفنون . فانه شهد بشان عقول الطالبات اللواتي حضر امتحانهن الشهادة التالية قال « ان تليذاتنا اميل الى المسائل اللغوية والصرفية منهن الى البيان والنقد . وذلك لان تعليمهن القانوني يشبه في اكثر الوجوه التعليم الابتدائي الذي تشغل المبادئ الصرفية فيه مكاناً اوسع من المكان الواجب ولذلك ترى عقولهن تنظر الى قشور الامور لا الى الباطن فيشتغلن بالثوب اللغوي الذي يغطي الفكر عن الجسم الحقيقي الذي هو ضمن ذلك الثوب »

وقال في موضع آخر « ان افكارهن تكون على الغالب مطلقة لا شخصية واذا اكدن امرآ فانهم يؤكده من غير برهان . واما المباحث التي يجب فيها الترتيب والاتساق والسير فيها باتصال دون انقطاع الى غرض معلوم فانهم يخرجون فيها احياناً عن دائرة الموضوع خروجاً يكون شروداً حقيقياً . وهن اذا قلن فانما بقلن عن تاجر لا عن مبدأ راسخ في نفوسهن . ويشعرن بالامور شعوراً جيداً ولكنهن يحكن فيها حكماً ناقصاً . وانظرن اكثر اتجاهاً الى تفاصيل الامور منها الى اجمالها فكأن فيهن ضرباً خاصاً من قصر النظر . اما الفلسفة فان اقدامهن تزل فيها لاول خطوة »

اتهي كلام المسيو مانويل وكلام الفيلسوف جول سيمون . وكان هذا الخطأ الذي

يشير الفيلسوف الى وجوده في طرق التعليم الفرنسية موجود في كل مكان . ففي كل مكان تجد المدارس ساعية لتعليم الاناث كتعليم الذكور لكنها تقصد جعل النساء رجلاً . وفي كل مكان تجد المعلمين والمعلمات يستفرغون وسعهم في حشي عقول صغيرات طالبات وكبيراتهن بالصرف والتخو و بدروس لا توسع دائرة العقل ولا تنشئ الاخلاق الحميدة ولا تضع في نفس الطالبات اساس الادب والفضيلة ولا تعدها لوظيفة لام وروحية في خيطة الاجتماعية بل تضعف ذاكرتها وبنيتها وتقتل وقتها وتتركه لمدرسة اليها وتذهب بجميع تهمها ومع ذلك فهذه الابنة التي يساء تعليمها الى هذا الحد هي ام العائلة وحجر الزاوية وسلم الارتقاء في الهبة الاجتماعية . هذه الابنة التي يساء تربيتها وتنهك قواها بلا جدوى ولا فائدة انما هي مربية النسل وفائدة الانسانية . فما اسعد الانسانية والهيئة الاجتماعية يوم يصلح الناس تربية النبات بحسب الطرق التي يشير اليها الفلاسفة والعقلاء وما لها اعدادهن لوظيفتين الشريفة الانتوية التي هي فوق وظائف الملوك والامراء والتي جعلتها عذراء منهن منذ نحو الالف سنة تمس درجة الالوهية

كلمات زراعية

شذرات وفوائد زراعية لا يخلو الوقوف عليها من
لذة وفائدة

غذاء النبات

كيف يتغذى . ما هو غذاؤه

اذا مررنا في حقل زروع اعجبنا بنضارته وخضرته واستغر بنا عمل هذه الكيمياء الشهيرة المسماة ارضاً التي نلقى فيها بزر صغيرة فتزدها لنا نبتة كبيرة او شجرة عظيمة . ولكن لا يوجد بيننا اناس كثيرين يعلمون كيف ينمو النبات في الارض وما هي المواد التي يتخذها غذاء له . ولذلك نلخص مقالة بهذا الشأن نشرتها مجلة " المطالعات العامة " الفرنسية فانها لا تخلو من فوائد للزراع نوجه انظارهم اليها

✽ المواد التي يتألف منها غذاء النبات ✽ اذا اردت جمع المواد التي يتألف



كيفية امتصاص النبات غذاءه من الارض • وغناؤه اربعة مواد كما ترى في الرسم • الاول الكلس (الجير) والثاني حامض الفوسفوريك والثالث البوتاس والرابع الازوت

منها غذاء النبات في باطن الارض رايتها اربع كما ترى في الرسم وهي : الازوت والحامض الفوسفوريك والبوتاس والجير (الكلس)

اما الازوت فوظيفته تقوية النبات وانماؤه من الخارج وتلوينه بلون جميل فكانه خمر يتشدد به قلب النبات • واما الحامض الفوسفوريك فهو مركب من الاوكسيجين والفسفور ووظيفته انماء النبات من الداخل وهو منه يتقابة الخبز من الانسان • واما البوتاس فهو مغذٍ شديد كاللحم • واما الجير فان خشب النبات يتألف منه كما ان عظامنا مؤلفة منه ايضاً

هذه هي المواد الاربع التي يتألف منها غذاء كل نبات • ولكن لا يشترط ان تكون موجودة في الارض بكميات متعادلة • فرب البنجر مثلاً يعتمد في غذائه على الازوت بالاكثر فهو لا يهجمه اذا كانت المواد الاخرى ناقصة • والكرمة تعتمد على البوتاس فيجب ان يكون بكثرة في تربتها وان نقصت المواد الاخرى وهلم جراً • فالسر العظيم في خصب النبات ونموه انما هو اذا اعطاه كل نبتة او شجرة الغذاء التي هي مستعدة له ومفكرة اليه

✽ فقر الارض وطريقة تعويض خسارتها ✽ ومعلوم ان الارض هذه الام غنية قد انقضت عليها القرون الطول وهي تغذي بخنور ابنها الانسان فلا بد ان تنفذ حيرتها منها . فماذا يصنع الانسان حينئذ

عليه ان يعوض الارض ما فاتها اي ان يلقى فيها مماداً يعيد اليها المواد التي امنصتها نباتاتها . فالسماد اذاً هو اهم حاجات التربة والزراعة

✽ السماد الطبيعي ✽ ولكن السماد على الغالب يكون غالي الثمن فضلاً عن كونه انواعاً لا تحتوي كلها المواد اللازمة للارض . لان السماد المعني هنا وهو الطبيعي يكون غالباً مؤلفاً من الماء وبعض الخرق البالية والمواد التي يمكن تركيبها من الهواء وماء فقط وشيء من المادة المعدنية او الحامض الفسفوريك . اما البوتاس والجير والازوت فلا وجود لها فيه ولذلك يكون السماد الطبيعي ناقصاً

وفضلاً عن ذلك فان النباتات لا تطلب غذاءً واحداً كما يقال بل ان كل صنف منها يطلب غذاءً مخصوصاً . هذا يطلب بالخصوص الفوسفات وذلك لازوت وهلم جرا . فكيف والحالة هذه يمكن اعطاء الارض ما تطلبه من هذه المواد دون اسراف فيها او امساك . ان السماد الطبيعي لا يفيد الفائدة المقصودة كما رأينا . فهل قضت الطبيعة اذاً ببقاء الارض فقيرة بعد تقاد مادة غذاء النبات منها . ام وجد العلم مادة هذا الغذاء

✽ السماد الصناعي ✽ نعم قد وجد العلم المواد اللازمة لغذاء النباتات كل واحدة حسب مطلوبها . وقد عرضت هذه المواد في هذا العام في قسم خص في معرض باريس يسمونه « قسم السماد الصناعي » وقد قال عمدة الزراعة في كلامهم عن هذا القسم انه مصدر حياة زراعة العالم بل حياة الانسانية والمدنية كلها اذ لولا انواع السماد التي فيه لهرمت الارض واصبحت في وقت قريب عاجزة عن تغذية ابنائها

وانواع هذا السماد اربعة كل واحد منها يقابل مادة من مادة غذاء النبات ويتحول في التربة اليها . الاول الفوسفات . والثاني نترات الصودا التي تتحول ازوتاً تحت جذور النبات . والثالث الكاينيت الذي يتحول بوتاس . والرابع سلفات الجير او فوسفات الجير او الحامض الفسفوريك يتحول في الارض جبراً نباتياً

اما نترات الصودا التي يخرج منها الازوت فانها ترد من بيروفي اميركا حيث يوجد

لما مناجم واسعة تكفي العالم كله وقد ملأت الى الآن جيوب اصحابها ذهباً . فشانها في ذلك شان معادن الذهب وقد جرى اكتشافها منذ ٢٥ عاماً

واما الكس فكان المتقدمون يعرفون فوائده الزراعية فيمزجون التربة بشيء من التراب الكاسي او الجص (الجبس) . وقد اكتشف المتأخرون اكتشافاً غريب الفوائد والتاثير في تسميد الارض بالجير وهو احراق عظام الحيوانات وذررمادها على الارض فان تربتها تخصب خصباً ما وراءه خصب

واما الفوسفات فانه يُستخرج من معادن توجد في الارض . ويقال ان لجنة انتدبها فلم المساحة في العاصمة قد وجدت في الواحة الداخلة وما يليها من اطراف مصر وغيرها كثيراً من معادن الفوسفات فارتاح كبار الزراع الى هذا الاكتشاف لانه يتيح لهم شراء هذه المادة بثلثي بخس اذا استخرجت من معادنها

✽ المواد المهيئة والمواد المغذية ✽ وهذه المواد الغذائية النباتية قسمان قسم يغذي وقسم يهيئ الغذاء . والمادة المهيئة هي الجير فانه لا يغذي النبات ولكنه يحل البوتاسه التي في الارض ليقدمها له فكانه طباخ يهيئ له غذاءه

على ان السماد الصناعي لا يكفي لتسميد الارض لانه اذا وضع فيها وحده من غير السماد الطبيعي جعلها محجرة وبذلك يخنق جذور النبات ويمنع وصول الهواء والماء من سطح الارض اليها . ولذلك يشير علماء الزراعة بمزجه بشيء من السماد الطبيعي

وهذه الاسمدة موجودة في جميع البلاد الزراعية فجدير بالزراع الذين لا يألون جهداً في خدمة مزرعتهم ان يهتموا بها لانها تضاعف خيرات ارضهم عشرات من المرات . وقد نشرنا في هذا الفصل رسماً يمثل نبتة من القمح وهي تمتص من الارض غذاءها من المواد الاربع التي تقدم ذكرها الجير والبوتاس والازوت والفوسفات فمنها يرى الانسان كيف يتغذى النبات وبماذا يتغذى وما هي المواد التي يتغذى بها

شؤون نسائية

يكون الرجال كما يريد النساء	إذا اردتم اصلاح الهيئة الاجتماعية فابدأوا
فاذا اردتم ان يكونوا عظماء وفضلاء	باصلاح العائلة . والعائلة قاعدتها
تعملوا النساء ما هي العظمة والفضيلة	المرأة في اصلاح المرأة اصلاح الهيئة كلها

﴿ رأي الرجال في النساء ﴾

اي شيء في النساء هو اكره الى الرجال

١

حضرات الفاضلين صاحبي الجامعة القراء

ورد في باب الشؤون النسائية في الجزء ٩ و ١٠ من السنة الثانية نبذة تحت عنوان (اي شيء في الرجال اكره الى النساء) . نقلاً عن احدى المجلات الاوربية التي القت على قارئانها هذا السؤال . فاجبن ان الصفات التي يتفقن على كراهتها في الرجال هي « السكر . والاثرة . والدناءة والخداع . والمقامرة . والجبانة . والادعاء . والعكس . والقساوة . وكتان عيوبهم » . وقلتم بودكم ان تعلموا اي شيء في النساء هو اكره الى الرجال فنحن نجيب . ان الامور المكروهة بالاكثر في النساء الى الرجال عشرة وهي اولاً عدم الاخلاص او النشور وقد ورد على ذلك في الكتب المنزلة واقوال الحكماء ما لا يحصى وهي المسالة الهائلة التي يجوز من اجلها القتل ويبرأ القاتل في شرائع الانام . ثانياً البلادة وقلة الفهم التي هي نتيجة قصر الادراك ثانياً الطيش والحق والافراط في الضحك لذي هو دليل الخفة والجهل وسبب اسقاط هيبة المرأة وكرامتها رابعاً اهلال البيت والتبذير وعدم النظافة خامساً عدم القناعة سادساً محبة الذات سابعاً خستونة المعاملة ثامناً الصلب بالرأي اي العناد تاسعاً كثرة الكلام والثرثرة الفارغة عاشراً عدم التقوى

﴿ الجامعة ﴾ تميننا عرضاً في احد الاعداد الماضية ان يذكر لنا الرجال الصفات التي هي اكره الصفات في النساء اليهم وذلك في اثناء كلام مختص بهذا الشأن فاجتمعت لدينا اجوبة لم نرَ بدءاً من نشر بعضها ارضاء لاصحابها وافادة للقراء ولا يجهد حضرت القراء اننا لا نتحمل مسئولية ما ننشره من غير قلنا في احوال مجلة واذا وجدوا فيه بعض المزل فالمرز مستحب بعد الجد الكثير

هذه هي الخصال التي ارى انها اكروه الى الرجال واني اترك الافاضة في بيان مضارها
للجامعة منبع الادب وللذين تذلهم الكتابة في هذه المواضيع الادبية من كرام القراء
• القناطر الخيرية
نسيم مهي
معاون المحطة الاميرية

٢

اذا كنت متزوجاً فكل بقية من امراتي تستطيع ان اصلحها • هيها جاهلة حمقاء
كثيرة الكلام كذوبة مخادعة مبذرة معاملة • كل ذلك يستطيع ان اصلحها اذا كنت
زوجها على شرط ان لا تكون مدعية اي معتقدة بانها ارقى مني واكثر فهماً • فالادعاء
اذاً هي الصفة الكبرى التي اكروها في النساء

يافا احد القراء

٣

لا اذكر ماذا اكروه في النساء ولكني اذكر ماذا احب فيهن • فانا احب فيهن كونهن
قد خلقن في هذا العالم كرهرة لتزيين هذه الحياة • ولذلك فكل شيء يخلو منهن يكون
بارداً مظلماً وكل شيء يضعن ايديهن فيه يصبح منيراً محبوباً • فكأنهن يمتلن على
الارض مبداً الجمال

ثم اني احب في النساء معيشتهم العائلية • فان في العائلة نمو الفضائل البيتية • من
العائلة نشأ اعظم الرجال الذين مدنوا العالم بما اقتبسوه من انقاس امهاتهم • في العائلة
الراحة الوحيدة على هذه الارض • من العائلة فقط يجري للفقراء والضعفاء والمظلومين
ينبوع الاحسان ودموع الشفقة والرحمة • والعائلة هي المرأة فالمرأة اذاً تمتل في هذه الحياة
مع مبدا الجمال الذي مر ذكره مبدا الخير والفضيلة والراحة والتضامن البشري لجميع بني
الانسان • وهذا الذي احبه في النساء

محب لا يكره

الاسكندرية

٤

لا اكروه شيئاً في النساء بل كل ما فيهن من الصفات محبوب اليّ لاني اعرف ان
الشيء القبيح لا يصنعني قسداً وانما الجهل من بقية لانهن معدن كل شيء حسن • فبدلاً
من كراهتنا القبيح فيهن يجب علينا ان تسعى لاصلاحه وان نلوم انفسنا لاننا تركناه ينعرس

فيهن . فالحق إذاً في كل الامور على الجنس الحسن لا على الجنس اللطيف
القاهرة متى حنا

٥

المرأة كثرة الجوز الخضراء فيها ما هو مرّ مكروه وفيها ما هو حلو محبوب . والواحد
يقابل الثاني فلا تدم السكرية ولا تمدح المحبوب

الاسكندرية فنوع

٦

لا احب شيئاً في النساء ولا اكره شيئاً

الاسكندرية حجر اصم

✽ الجامعة ✽ ونحن ننشر في الجزء التالي ثمة هذه الافكار اذا اجتمع لدينا منها ما
يستحق النشر وكانت على هذا الاختصار

جمال وجوه السيدات

من يقرأ ومن يسمع

حضرات الفاضلين صاحبي الجامعة الغراء

قرأت في مجلتكم الجامعة الغراء في باب " الشؤون النسائية " فصلاً في جمال وجوه
السيدات نشرته الكونتس دي سورجر في احدى المجلات الصحية . فجاءت نصيحتهما فيه
خالصة لا تشوبها غاية غير غاية الاخلاص في منع مريان هذا الداء الويل داء الصباغ
والدهان والبودرة الذي يكاد اسوء الحظ لا يخلو منزل في هذه الايام من جراثيمه المضرة
لاسما بعد ان جربنا شوطاً بعيداً في ميدان هذه الحربة التي ظننا انها اساس التمدن والعمران
وشواهد حضرة الكاتبة عن اضرار الصباغ والدهان والبودرة على كثرتها نراها
كلها صحيحة معقولة ولا نجد من ينقضها او يدحضها الا كل منزلف الى النساء راغب في
بياض الوجه . على اننا لو تركنا كل هذه النصائح واغضينا الطرف عن تاثير اضرار الصباغ
في وجوه السيدات وتمسكنا بوحدة من نصائح حضرة الكاتبة حيث قالت عندما تكلمت
عن اضرار البودرة " اما الوجه الادبي فهو جعل النساء متساويات في المدنية الادبية وغير

الادبيات لان غير الادبيات بكثرت من وضع البودره وتزين الوجه فاذا صنعت الادبيات مثل ذلك ظنت مثلهن وربما اعتدي عليهن " لكفى به برهانا قاطعاً على وجوب ترك هذه العادة المستقيمة التي لا يدفع الفتاة اليها الا سوء التربية وترك حبل ارادتها على غاربها ولست نبالي في القول ان بعض السيدات اللواتي قد اصبن بهذه العلة — علة الدهان اذا قرأنا هذه النبذة التي تضمنت اجل النصائح وافضلها لا يلبثن ان يعترفن ضمناً بكل ما جاء فيها من وجوب التقرب ولوم كل من تتبع هذه العادة التي سرت اضرارها في اغلب بنات اليوم ونسائه . بل ربما حاولت بعضهن ترك هذه العادة الذميمة والفرار من سلطة احكامها الثقيلة لولا ان وجهها واسفاه قد اظنخته يدها فشوهته بسموم تلك الالوان فاصبحت مكرهة على متابعة دهانه في كل صباح ومساء لتستر تلك العيوب التي لم يجنها غير الطيش والغرور

على انني اريد من باب التفكيكة ان اطرح بعض اسئلة في موضوع الصباغ والدهان والبودره . حتى اذا وجدت من بين السيدات والفتيات البارعات في فن التصوير . . من يفهمني بالجواب سلمت بوجود استعمال هذه الالوان الباهرة للابصار . . وكنت ولو ثقل على طبعي اول من ذهب الى السوق وعاد لامراته باحمال منها مؤونة سنين لتوالي الدهن والصقل الى ما شاء الله والا فاكون من راي حضرة الكاتبة في مضادة جميع النساء اللواتي يستعملن هذا الدهان وابقى الى آخر نسمة من حياتي كارهاً كل امرأة وبنوع خصوصي كل فتاة تصبغ وجهها لتزينه بتلك المواد السامة

اما السيداتي

اولاً — لماذا تضع الفتاة الالوان على وجهها اذا كانت بيضاء البشرة
ثانياً — اذا كانت الفتاة ذات لون اسمر طبيعي جميل ما الموجب الى هذا البياض
الظاهر الذي تكذب فيه على نفسها وعلى الناس وعلى خالق ذلك اللون
ثالثاً — اذا عذرنا الفتاة على صبغ وجهها لتستعين به على خداع الشبان . فما عذر
المتزوجة

ثلاثة سوالات القيها على مسامع السيدات والفتيات وانا غير هياب من سخطهن ولا غضين علي لانني (ولا اقول من كمال حظي وتعام سعدي) متزوج وامراتي بفضل حرية هذه الابلم سائرة على طريق التمدن الذي سيجرنا الى اخراب قريباً . . . وتابعة لاضروب المودة وفنونها ولها في كل حديث منها حديث اطول من مصيبي فيها . وهي بفضل عقلها الكبير — قياساً الى عمرها — لا تترك شيئاً من اسباب الزينة والبهجة يفوتها كل ذلك

لتوهمني انها جميلة وانها بيضاء الوجه وقد خفي عنها ان هذا البياض طالما سود وجهي بين الناس

ولحضرات السيدات حرية الدفاع والاستعانة ببعض الكتبة الادباء الذين يظهرون تمام رضام عن مشاهدة هذه الوجوه ذوات الالوان ولا عجب فاني اعرف كثيراً من هؤلاء الادباء هذا يحرض خطيبته وذلك يدفع قريبته او امرأته الى وضع الاحمر والايض ليزرن في جمالهن الاصطناعي كالاصنام المتحركة وسبحان مفرق العقول

الاسكندرية في ٥ أكتوبر سنة ١٩٠٠ متزوج قليل البخت
حننا نقاش

باب تدبير الصحة

طريقة لمعرفة رطوبة المنازل

الرطوبة في المنازل من اعظم اسباب الامراض فاجتنب الرطوبة ما امكنت اجتنابها واذا اردت ان تعرف هل غرفتك رطبة ام لا فضع فيها كيلو غراماً من الكلس (الجير) ثم اقل نوافذها وابوابها جيداً واتركها مدة اربع وعشرين ساعة مقفلة ثم افتحها وزن الكلس فاذا زاد وزنه اكثر من عشرة غرامات اي اذا زاد اكثر من واحد في المائة مما يكون قد امتعه من الهواء فيكون منزلك رطباً

تغيير ملابس الصيف

حينما يشند الصيف ويتكاثر عرق الجسم يحذر بالانسان ان ينزع ثيابه كل يوم . واذا نزعه فلا يجب عليه غسلها فان هذا الامر يطول بل يمكنه الاقتصار على تعليقها في الشمس والهواء فيزول ما كان قد علق بها من مفرزات البدن . اما اذا بقيت على البدن فان هذه المفرزات تعود اليه من مساهم فرجما جرت كثيراً من الامراض

غذاء المرضعة

يصف بعضهم للمرضعة ان تشرب الخمر والجمعة ليزداد لبنها . ولكن زيادة لبن المرضعة

لا يكون دائماً دليلاً على تحسنه لان العبرة بكيفيته لا بكميته . والاجدر بالرضعة ان لا تشرب الا لبناً (حليماً) فانه مفيد جداً للدرء اما الحمر فانها تجمع في لبنها طعماً كروياً يؤذي معدة الطفل لما هي عليه من اللطافة في بدء امرها . ويجب ان تجتنب الرضعة الماء كل المالح الكاوية وان لا تتناول خلاً ولا طماطم ولا ثماراً حامضة . واحسن غذاء لها الثمار الناضجة والمطبوخة واللبن والبيض واللحم وما اشبه

اصلاح الزبدة والسمن بعد فسادهما

اذا فسدت الزبدة والسمن قفسادها يكون ناشئاً عن تولد حامض البوتيريك فيها . فطريقة اصلاح هذا الفساد غسل الزبدة باللبن الجديد لان ذلك الحامض ينحل في اللبن ويندوب . ثم بعد ذلك تغسل بشيء من الماء البارد وتغمر بتأن فيزول فسادها

تقطيع البصل وازالة رائحته

تضايق ربات المنازل او الخادومات من تقطيع البصل لانه يتطاير الى عيونهن شيء من عصيره فيكويها وينزل دموعهن . فالطريقة لاجتناب ذلك سهلة جداً وهي ان تقطع البصل تحت الماء في اناء مملوء ماء فهو يمنع العصير ان يتطاير فضلاً عن انه يحفظ اليد من رائحته ايضاً

واما طريقة ازالة رائحة البصل او الثوم من الفم فهي تناول القهوة . وذا لم تنجح فخذ شيئاً من البقدونس وامضغه على ان الطريقة المشمونه هي ان تاكل شيئاً من الفول الاخضر او من البنجر المشوي تحت الرماد

البالونات التي يلعب بها صغار الاولاد

يباع في الاسواق بالونات صغيرة يلعب بها الاولاد . على ان هذه البالونات قد تكون مملوءة بمواد سامة استعملت لتنفخها فيجب الحذر من تركها في غرف النوم او ترك الاولاد يدنونها من وجوههم . وقد اخذت الجمعية الطبية في باريس تبحت لمعرفة المواد التي تنفخ بها

طريقة لمنع التبول بالليل

تشكو اكثر الامهات من ان اطفالهن يبولون في فراشهم في الليل فالطريقة لمنع ذلك ان ينام الولد وقسمه العلوي اي صدره وبطنه او طاً من قسمه السفلي اي رجليه وبذلك يتعذر مرور البول في القناة البولية ويجب تكرار ذلك عدة ايام حتى تزول هذه العادة

ازالة رائحة الفم

اذا كانت رائحة الفم كريهة فذلك يكون لسببين اما ان يكون الفساد ناشئاً عن الفم نفسه او عن المعدة . فاذا كان عن الفم فيجب تنظيف الاسنان دائماً بمسحوق الفم ممزوجاً بشيء من روح النعنع واذا كان من فساد في المعدة فتناول مسهلاً او مقيئاً

باب التقريظ والانتقاد

✽ امرار البلاغة ✽ نشر حضرة صديقنا العالم الفاضل السيد محمد رشيد رضا صاحب جريدة المنار اعلاناً فحواه انه عزم على طبع كتاب امرار البلاغة لامام البلاغة الشيخ عبد القاهر الجرجاني « وعليه هامش يشرح ما لا بد من شرحه وذلك تحت نظر اعلم البلاء وابلق العلماء صاحب الفضيلة الشيخ محمد عبده مفتي الديار المصرية الذي يقرأ الكتاب درساً في الجامع الازهر الشريف » وقد جعل قيمة الاشتراك في الكتاب عشر غروش صاغ من الورق الناعم المتوسط و١٥ غرشاً من اجود الورق وهو يطلب من ادارة مجلة المنار فنشكر له هذه الخدمة الجليلة للغة العربية ولا ريب عندنا ان طلاب البلاغة يقبلون اشد اقبال على هذا الكتاب الجليل

✽ المناظر ومجموعتها ✽ المناظر جريدة ادبية تهذيبية وطنية تصدر مرتين في الاسبوع في سان باولو من اعمال البرازيل لحضرات صاحبها الفاضلين حبيب افندي حنون ونعوم افندي لبكي . وهي رشيقة العبارة معتدلة المشرب اعتدالاً يشهد لمحرريها بالفضل والعقل . وردتنا من ادارتها مجموعة لطيفة الاسلوب مطبوعة طبعاً حسناً على ورق جيد وهي تحتوي بعض الفصول والشذرات المهمة التي نشرت في المناظر في خلال العام وتصدرها الادارة في ٦ ايلول من كل سنة تذكراً للامتيازات التي منحها جبل لبنان . ف نحن نحث الادباء على اقتناء هذا الكتاب فان فيه من الفصول الرقيقة والمقالات المفيدة والامثال والحكم ما يشوق الى المطالعة

والمناظر باعتدالها وخوضها المباحث الوطنية المفيدة جدرة باقبال الادباء عليها فنحن نهنتها بمخطتها ثم نغتنم هذه الفرصة اشكرها على ما تفضلت به على الجامعة

﴿ النجاة من الضيم ﴾ رواية ادبية لحضرة الاديب الياس افندي عازار الخوري وهي سهلة العبارة حسنة الاسلوب تطلب من محل الخواجا نقولا دياب في الثغر ومن مكتبة الهلال في مصر وثمنها عشرة غروش صاغ فترجو لها الرواج

﴿ مائة مسالة ومسالة ﴾ صدرت الرسالة الثالثة من كتاب مائة مسالة ومسالة لواضه حضرة الاديب رشدي افندي كمال في مصاحبة السكة الحديدية فنثني على اجتهاده ونشاطه

باب الاخبار العلمية

﴿ اكتشافان جديان بشأن الانجيل ﴾ اثناع من اسواق القاهرة في الشتاء الماضي العلماء سيجلبرج وشميد وجاكوبي من اساتذة كلية سترسبورج اوراقاً من البردي المصري فترجع لديهم بعد فحصها ان فيها شذرات من انجيل قبطي كتب في القرن الثاني للميلاد اي انه سابق للنسخة الموجودة في الفاتيكان . ولم ياذن لهم البرنس هو هنلوه حاكم الازراس والورين بان يتاعوا هذه الاوراق لكلية سترسبورج الا بعد فحصها فحماً دقيقاً

ومما لا يقل عن ذلك اهمية ان الاستاذ غريغوري من اساتذة كلية ليمزيك اكتشف في العام الماضي اكتشافاً مهماً مختصاً بالاصحاح الثامن من انجيل يوحنا . فانه قد ورد في هذا الاصحاح ان الكتبة والفريسيين جاءوا السيد المسيح بزانة واوقفوها في الوسط ثم سالوه عن عقابها فقال لهم: من كان منكم بلا خطية فليترجمها بمجرثم انحنى واخذ يكتب باصبعه على الارض . وبعد ذلك انتصب قائماً فلم ينظر احداً سوى المرأة . كذا ورد في الانجيل . فماذا كتب يسوع على الارض . هذا امر لم يرد عنه اشارة في كتاب

ولكن الاستاذ غريغوري المذكور يقول انه اكتشف في اوراق قديمة وجدها في جبل اتوس واثنينا وديسوان يسوع اخذ يكتب باصبعه على الارض خطايا كل واحد من الواقفين مع امماتهم . فكتب " عبداً قتل في القفار صديقه مودار وهوران خدع امرأة يونان واخرجها من بيتها ومويزا اكره امرأة ارفيد على الفجور " فلما رأى الواقفون انه سيكشف اسرارهم كلها خرجوا هاربين . وقد روت خبر هذين الاكتشافين مجلة المجلات الفرنسية

✽ الاسلاك البرقية ودأؤها ✽ عرض الميسورنس من مهندسي مصلحة التلغراف الفرنسية على المجمع العلمي الفرنسي مسألة علمية مختصة بفناء الاسلاك التلغرافية . فانه ظهر له من ابحاثه الكثيرة ان الاسلاك التي يجري عليها مجرى كهربائي مستمر الجري الى جهة واحدة يصيبها ضعف قد ينتهي بتلفها خلافاً للاسلاك التي يجري عليها المجرى الكهربائي ذهاباً واياباً كأن التجويف الذي يحدث فيها مجرى الذهاب يزيله مجرى الاياب . ولذلك يجب ان تكون المخابرة على الاسلاك مزدوجة اي ذهاباً واياباً

✽ الحمير المصرية ✽ تكلمت جريدة وزارة الزراعة الفرنسية عن حمير مصر فقالت ان مصراهم البلاد التي يصدر منها الحمير والحمار فيها يقوم بخدم جليلة ولا سيما في السكك الضيقة والآكام الموازية للنيل . وهو صنفان الابيض السوداني وهو احسنهما والاعنيادي وهو الاسمر . والاول يُتخذ لركوب الاكابر وربما بلغ ثمنه من الف فرنك الى ١٢٠٠ فرنك (كذا) اما الحمير الاعنيادية فتمن الواحد منها من مائة الى ١٢٥ فرنكاً ويقدر ون عدد الحمير في مصر بمائة واربعين الف حمار وقد صدر منها الى فرنسا فعاشت فيها وتناسلت . ثم وجهت هذه الجريدة انظار الحكومة الى استعمال هذه الحمير في املاكها في الصين ومدغشكر لانها نافعة في البلاد التي هي كثيرة الوعور والجبال

✽ خطر الترامواي ✽ هبت زوبعة في كوناكتيكوت من اعمال انكلترا الجديدة فاقنعت شجرة واقفتها على سلك الترامواي الكهربائي . واتفق وجود سلك تلغرافي بجانب سلك الترامواي فما مسته اغصان الشجرة حتى سرت كهربائية سلك الترامواي اليه وانتقلت الى اقرب مكاتب التلغراف فاضرمت النار فيه بسرعة البرق ففرّ المستخدمون ولولم يزجوا الشجرة عن السلكين لما قدر احد على اخماد النار

✽ احدى عجائب التنويم المغنطيسي ✽ اتى طبيب اميركي في كلسفكتون في هذا العام بفتاة تُدعى مس مود ماتايوس فنومها نوماً مغنطيسياً واسرها ان لا تفيق من نومها حتى يامرأها بذلك . ثم جاء بتابوت ووضعها فيه وهي نائمة واخذ التابوت الى المقبرة فحفر لها حفرة ووضع التابوت فيه ثم طمر الحفرة بالتراب وراح لسبيله . وبعد مدة عاد الى القبر ونبش الحفرة واستخرج التابوت امام الناس فوجد انها ما زالت مستغرقة في النوم فانحنى عليها وقال لها كلمتين في اذنها يامرأها بهما ان تنبه وتنهض فتفتحت الفتاة عينيها في الحال ونهضت من تابوتها وسلمت على الذين حولها . قالت المجلة التي روت هذا الخبر ولو صنع هذا الطبيب مثل

ذلك في بلادنا لالت الحكومة القبض عليه في ساعة واحدة

✽ النحل لمل الرسائل ✽ كانوا يستعملون الحمام الزاجل في الحروب وغيرها اما الآن فانهم اخذوا يستعملون النحل ايضاً . وذلك انهم يكتبون بخط دقيق جداً على ورقة دقيقة جداً ويلصقونها بالنحلة فتحملها النحلة وتقطع السهول والجبال عائدة الى قفيرها الذي اخذت منه . وهي تفضل الحمام من حيث انها تمر دون ان يراها العدو ولذلك فانه لا يتمكن من صيدها

✽ اكتشاف داء للكتاب ✽ اكتشفوا داءً جديداً يصيب الكتاب الذين يطلب منهم ان يكتبوا في وقت محدود شيئاً كثيراً معدوداً فان الامراع في الكتابة الى ذلك الحد يهيج الفكر ويجهد الدماغ فربما اصيب صاحبه بما لا تحمد عاقبته . وهم يشبهون الكاتب المسرع الى هذا الحد بالصاعد جبلاً ركضاً فانه لا يلبث ان يفقد قواه كلها . وهذا القول يصدق على كتاب الجرائد اليومية الذين يجب ان تكون اقلامهم كالبرق في خفتها وسرعتها وليس له من دواء غير الثاني لراحة اعصاب الدماغ واتحاد ثورة الفكر

✽ سبب رحلة الامبراطور غليوم الى فلسطين ✽ ذكرت احدي الجرائد الاميركية ان السبب في رحلة الامبراطور غليوم الى فلسطين هو ان الاطباء اشاروا على الامبراطورة بالسياحة وتبديل الهواء لانها مصابة بالسل . وقد ارسل ولي العهد للخدمة العسكرية خارج برلين لانه مستعد استعدادها لهذا الداء اذ لم يسبق ان ولي عهد خدم في العسكرية خارج برلين . وقد كان لهذه الاشاعة دوي شديد . وبما جعل الناس يصدقونها ما ذكرته احدي الجرائد الالمانية من ان الامبراطورة اصبحت نحيلة الجسم وقد اصفر وجهها بعد جماله وروائه . فعسى ان لا يكون هذا الخبر صحيحاً لان هذه الامبراطورة الفاضلة من اعقل الامبراطورات . وغير بعيد ان يؤولوا غداً اسفر ولي عهد المانيا الى فلسطين كما اولوا سفر ابيه . اما ما روته بعض الجرائد الاوربية من ان الحكومة العثمانية طلبت من امبراطور المانيا ان يؤجل سياحة ابنه لان اهالي سوريا وفلسطين مستأثرون من الالمان فتخشى ان يقوموا بمظاهرة ضده فهو افتراء محض على ادب اهالي سوريا وفلسطين لانهم ارفع ادباً من تخاشة ضيوفهم حتى ولو كانوا مستأثرين منهم

نوجه الانظار الى كلمات على ظهر المجلة

عادات و اخلاق

ننشر في هذا الباب تتفا في العادات و الاخلاق يكون في مطالعتها
لذة و فائدة للقراء

ملاحظات صحافية

الدفاع عن النفس واجب على الانسان حتى ان القانون يميز لك القتل دفاعاً عن نفسك ضد من يطالبها . ومن المبادئ الفلسفية المقررة لدى جميع الفلاسفة « لا تترك حقك يداس من غير معاقبة دائسه » و معلوم ان البشر يختلفون عقولاً و اخلاقاً . فزيد يردعه عن الاعتداء عليك ان تذكره باصغر مبادئ الادب و بكر لا يردعه الا ان تقابل اهانتة بمثله . فبناء عليه يجوز ان تحارب بالسلح الذي يحاربونك به . اما مبدأ « من ضربك على خدك الايمن فادر له الايسر » فاحفظه للمتدلين المنصفين الذين يعتبرون سكوتك عقلاً لا عجزاً فان هؤلاء فلما يعتدون اعتداءً يثير النفس الى حد الغضب . فاذا سكت عنهم كنت راجحاً لا خاسراً

الفضل الحقيقي لا في تقريظ اعمال غيرك مثل قولك انني اؤلف لا اترجم و ان جريدتي ارحص الجرائد قديمها و حديثها اي ان السنين اقل من الاربعين و العشرة اكثر من العشرين . ولا في امتداح النفس . بل الفضل الحقيقي في ان تترك القراء يحكمون على عملك و عمل غيرك و يقابلون بينهما . و القراء الافاضل يرون ان كتابنا لا بد ان يعتمدوا على اساطين العلم من الافرنج و الا زلت اقدمهم و علموا الناس خطأً يسمونه تاليفاً فاضروا من حيث ارادوا ان ينفعوا . او انهم يعتمدون على الغير و يقولون انهم يؤلفون او انهم يكتبون فلا يفيدون . ومع ذلك فاذا قيل هذه مقالة لخصها فلان الكاتب عن نيوتن او افلاطون مثلاً و هذه مقالة الفها هذا الكاتب بهذا الموضوع فايها يطالع العقلاء . لا ريب انهم يبنذون الثانية و يطالعون الاولى لانهم يطالعون علماً بجحاً واثقين انه غير مشوب بخطاء

اذا رايت انساناً يغضبون من رجل يذود عن نفسه وعن ذويه و يدافع عن مبادئه و مبادئهم بكل ما في نفسه من قوى الامانة لها فلا تعباً بغضهم و اعلم ان ذلك الرجل يستحق صداقتك و احترامك ولو كان قوله فيك . اذ ما اقل الذين يكتبون عن اقتناع لا تشفياً

من اشخاص ولكن دفاعاً عن مبادئ يقررونها في نفوسهم وتكون هذه النفوس مستريحة معها اعظم ما يتناه عقلاء الصحافيين المسألة التالية وهي : مها اختلفت مبادئ الرصفاء مها تصادمت مصالحهم . مها احتكت عواطفهم . يجب ان يذكروا انهم بشر تجمعهم جامعة اللغة والجنس والوطن فضلاً عن الرفقة الصحافية والمبادئ ، الادبسية . فاذا ذكروا ذلك في اوقات الغضب خمدت حدتهم وكانوا احسن معاملة لبعضهم البعض . واذا زادوا على ذلك انهم نصبوا انفسهم لتعليم الناس الحقيقة والادب والاعتدال الذي هو اساس كل فضيلة ندموا على كثير من الاقوال التي قالوها

الترانسفال ظالمة ام مظلومة

✽ ملك السلام ✽

القيصر نقولا الشاب — والرئيس كروجر الشيخ

ولكن لما انقضت سكرة الدهشة والعجب وعلم الرئيس كروجر انه واقف لدى القيصر تحولت جراته كلها لا الى جبن فان رجلاً مثله عرك الدهر لا يجبن ولكن الى ضعف . فاضطربت احشاؤه وصعدت الدموع دفعة واحدة الى عينيه فبسط اليه يديه وقال باكية — هكذا نتركنا ونغفل عنا

ولا شيء يؤثر في الشبان مثل بكاء الشيوخ . فترقق الدمع في عيني القيصر فاوماً اليه ان يجلس ثم جالس وجلست الامبراطورة سي تاي هو ايضاً . فقال القيصر بهدوء

” ما كنت تريد ان اعمل ايها الرئيس

فاجاب كروجر . تسالني ما كنت اريد . الامر بسيط جداً . كنت اريد ان تمدد بيناك القادرة ونقول للذين هاجمونا اسلب بلادنا : ان السلب غير جائز في القرن التاسع عشر على مرأى من جميع الامم المتقدمة

فابتسم القيصر . وقال . ذلك ما ينطبق على مصلحة الترانسفال وحدها ولكنه من سوء الحظ لا ينطبق على مصلحة الامم المتقدمة بالعموم ولا على مصلحة روسيا بالخصوص . اما الامم المتقدمة فانها تحشى الحرب العمومية من وراء المداخللة والحرب العمومية تخرب العالم وتعيد التمدن قرناً الى وراء . واما مصلحة روسيا فهي الآن السلام . السلام قبل كل

شيء . السلام بقطع النظر عن كل شيء . وقد يقولون عنا اننا لا نحب السلام لذاته بل لان مصلحتنا اليوم فيه اذ علينا تمدين شعبنا واتمام مد سسكنا . فليقولوا ما يقولون فان السلام عندنا مقدم على كل شيء مما كانت اسباب التقديم فقال كروجر مبهوتاً . تقدمون السلام على كل شيء ولو كان سلاماً غير شريف؟ فلع عند هذا القول برق غريب في عيني نقولا الثاني وقال باسم . لو يقول احد غيرك هذه الكلمة

فقال كروجر وقد علم انه تهور في قوله ولكن جلالتك تذكر مصلحة اوربا وروسيا دون ان تذكر مبدأ اوربا وروسيا . فهل المصلحة مقدمة على المبدأ ايضاً فقال نقولا كلا ليست المصلحة مقدمة على المبدأ في العالم كما ان المبدأ غير مقدم على المصلحة لانها كليهما متلازمان متفقان فيكون المبدأ تكون المصلحة وبالعكس . ولا يبحث الانسان في تقديم الواحد على الثاني الا متى حدث تناقض بينهما فيقدم حينئذ المبدأ على المصلحة بلا جدال لان المبدأ شيء ادبي والمصلحة شيء مادي والادبي مقدم على المادي دائماً . ولكننا هنا لا نتعلم فلسفة يا كروجر ولا نعلم ادباً . فقل لي وابن لي اين التناقض بين مبداءنا ومصلحتنا . اما انتم الذين اعديتم اولاً وقدمتم ذلك الانذار . ومبدأنا كراهة الاعتداء

ولكن ما اتم القيصر كلامه حتى دخل احد حراس الامبراطورة مهرولاً وقال البرنس شنغ في الباب يامولاتي . فقالت سي تي هو خير ان شاءت الآلهة ماذا اتى به . ادخله . فدخل البرنس شنغ وهو محني الراس فدنا من الامبراطورة وسلمها كتاباً ووقف ينتظر

ففضت الامبراطورة الكتاب ولكنها ما قرأت اول سطوره حتى اخذت تبسم ثم قالت بعد الفراغ منه . اتفاق كبير بين المانيا وانكلترا بشأن حفظ استقلال بلادنا . فما اغرب هذا الاتفاق . بل ما اغرب هؤلاء الناس الذين يتفقون على حفظنا ونحن لا نخطر علينا الا منهم . ثم ناوت الكتاب الى صديقها نقولا

وكان القيصر قد عبس اما كروجر فسطع في عينيه الضيفتين برق لانه رأى انه وجد حجة جديدة يدعم بها كلامه فلبث منتظراً . واخذ القيصر يقرأ وهو ساكت حتى اتى على آخر مواد الاتفاق الرابع . فطوى الكتاب ثم قام بهدوء الى مائدة هناك وتناول فلماً فكتب رقعة وطواها وحتمها ثم ناوها الى الامبراطورة قائلاً . هل تامر جلالتك بايصال هذه

الرسالة الى السفارة الروسية في بكين على يد البرنس شنغ . فتناولتها الامبراطورة ودفعتها الى البرنس . فرأى كروجر على الرسالة في مرورها امامه هذا العنوان « جناب المسيو ويت وزير المالية الروسية »

وبعد خروج البرنس شنغ انحنى كروجر باحترام امام القيصر وقال . هل لجلالتكم الآن ان تقولوا ايضا ان ترككم انكلكم علينا كان منطبقاً على مصلحتكم
وكان القيصر قد اشتغل باله ولكنه كان هادئاً هذو الحكماء الذين همها اصابهم الدهر بحوادثه فان حكمتهم تعطيهم قوة تكون فوق كل شيء . فاجاب وما تعني بهذا القول

قال اعني انك بتركك انكلكم تنصير علينا وتحشد ٣٠٠ الف جندي من جنودها قد عملت عملاً غير منطبق على مصلحة بلادك . واسمح لي يا مولاي ان اخاطبك بهذه اللهجة الابوية فاني شيخ ويحوز للشيخوخة ما لا يجوز لغيرهم . ساقراً غداً تفاصيل الاتفاق الانكليزي الالماني في الجرائد ولكنني اعلم الآن معناه من غير وقوف عليه . اما جاء فيه ان انكلكم تعبد بحماية الصين من كل دولة اخرى . فمن هي هذه الدولة التي تريد انكلكم حماية الصين منها غير دولتكم . اليوم نقول انكلكم هذا القول وغداً نقول اشد منه ويحتمل ان تجترأ عليكم فيما بعد بما لا يحبه محبوكم فيكون ذلك كله ناشئاً عن انها رأت في نفسها القوة سيفه هذه الحرب وفيكم الضعف فازدادت جرأة واقداماً . فهل ينطبق هذا على مصلحتكم

فابتسم القيصر ابتساماً في فمه لم يسمح العبوسة التي كانت بادية في عينيه وجبنة فكأنه ضحك بعين وعبس باخرى . ثم قال اتعرف يا كروجر ما هذه الرسالة التي ارسلتها . فاجاب كروجر كلا . فقال القيصر هي امر بعثته الى وزير دي ويت ناظر المالية وهذا نصه « امر الى وزير المالية بان يكتب الى حاكم غلاسكو في انكلكم بان روسيا ترضى بالاشتراك سيف معرضها وهي تؤمل ان يكون هذا الاشتراك خطوة في سبيل الوداد والسلم بين البلادين » فضحكت الامبراطورة مي ناي هو ومدت يدها الى القيصر وصاغتة قائلة . احسنت احسنت وقد فهمت مرادك

اما كروجر فانه لم يفهم فبقى مبهوتاً

كروجر الشيخ الحكيم . كروجر الداهية الذي شهد بسمارك بانه ما دخل في بحث او مسالة معه الا وخرج بسمارك مغلوباً . كروجر الذي ابيض شعره في السياسة والادارة والدهاء . لم يفهم مراد القيصر الشاب الذي لم تمض على ملكه بضعة اعوام فيا ايها الشبية . اذا كانت الشيخوخة تسبقك عادة في ارتقاء مدارج الحكمة والعلم والسياسة

فانك بوثبتين قد تبلغينها وتسبقينها ايضاً

ولما رأى القيصر نقولا ان كروجر لا يزال مبهوثاً نظر اليه نظرة تنفذ الى اعماق القلوب وقال بهيئة امبراطورية « انا ازيل حيرتك . السياسة الانكليزية اظهرت بهذا الاتفاق انها غير واثقة بروسيا . والذي لا يثق بالناس لا يستحق ان يوثق به . ولذلك يميل الناس عنه . والذي يثق بالناس يدل بذلك على انه اهل لثقة الناس ولذلك يميلون اليه . وانا يهمني جداً ان يميل الناس الى روسيا في سياستها وان يكون الراي العام الانساني معها لا عليها

« اذكروا معارككم الكبرى مع الانكليز . او تحسبون انكم كنتم تغلبون بقوتكم فقط . كلا وانما كنتم تغلبون بقوة الراي العام الذي وراءكم يشد ازركم ويقوي سواعدكم . ان هذا الراي العام من اقاصي الشرق الى اقاصي الغرب . من بلاد المتوحشين الى بلاد المتقدمين . كان معكم يدفعكم الى الامام بقوته فهو سبب من اعظم اسباب قوتكم وان كان واسفاه من اعظم اسباب انسحاقكم ايضاً . فالراي العام اذاً قوة للأفراد وللشعوب وعلى كل انسان ان يهتم باستمالته اليه

« ولكن انظر ما ابدع نواميس الكون الالهية . ان هذا الراي الذي هو قوة عظيمة لا يُستمال الا بالاعمال الحميدة التي تنشأ عن الاعتدال — وحب الخير وكرهه الشرور . ولذلك بنت روسيا سياستها على هذه الامور فصارت اذا رشقتها انكثرتا بحجر ردت اليها روسيا ورده . ومن هذا القيل رسالة دي ويت التي رايتها

وهنا ابرقت عينا القيصر ودبت فيها حماسة لم تُرَ فيها من قبل فاردف قائلاً بغضب « فاذا حدث غداً الحادث الاكبر . غداً اذا اتى الحادث المنتظر . اذا ارتجت جبال حماليا من وقع حوافر القوزاق ونادى الملاك حامل البوق قد حلت دولة محل دولة فحينئذ يذكر البشر اننا كنا المسلمين وغيرنا المعادين . ويعلمون اننا لم نالُ جهداً في اجتناب الحروب والدعوة الى السلام فيكون رايهم معنا لا علينا وكفى بذلك قوة ونفراً لنا »

وما اتم نقولا الثاني هذا الكلام حتى نهض الشيخ كروجر اليه مهزولاً وهو يمد يده ويقول رضىت رضىت الآن باسيدي بان اكون سكرتيراً لامك ملكة السلام . فسأله القيصر وقد خمد غضبه ولماذا . فاجاب كروجر لانني اريد ثقيل تلك اليد الحكيمة التي ربت ملكاً مثلك

فاغرورقت هنا عينا القيصر بالدموع فحول وجهه عن كروجر لكي لا يراه . ثم قال

بنفسه « نقبل يد العاملة الكريمة اما يد العامل العظيم فقد ابلاها الدود واسفاه
ولكن اذا كان كروجر لم ير دموع القيصر فان الامبراطورة سي تاي هو قد راتها .
فقلت في نفسها ان نقولا يذكر الآن اباه لانه لا يبكي الا عند ذكر شعبه وابيه
فباركة انت ثلاث مرات ابتها الحكمة اذا سكنت نفوس البشر . ومباركة انت
الف مرة اذا سكنت نفوس الملوك (ستاتي البقية)

تاريخ الاسبوعين

✽ الجنب الخديوي ✽ برح الجنب الخديوي العالي مصيفه في المنتزه في الثغر
عائداً الى عاصمته بالعز والاقبال بعد تمضية اشهر الصيف عندنا فاحفل بتوديع سموه هنا
واستقباله في العاصمة وفي طريقه اليها احتفالاً يدل على ما لجنبه الفخم من الرفعة والحب
في نفوس الامة على اختلاف عناصرها دام محفوظاً من العناية الالهية

✽ الحوادث الخارجية ✽ لم تنته مشكلة الصين بعد والمظنون انها لا تنتهي في وقت
قريب لان الدول ينظرون الى بعضهن البعض بعين الحذر والانتقاء . وقد ذكرنا في الجزء
الماضي اقتراح روسيا ان تعود جنود الدول من بكين وهو اول اقتراح اقترحه الدول .
وتلاه اقتراح المانيا ان تطلب الدول من الصين دفع زعماء الفتنة اليها لمعاقبتهم فاجابتها
الولايات المتحدة ان ذلك متعذر على الصين اذ يصعب عليها تسليم ابنائها الى الاجانب فضلاً
عن ان العقاب بيدها يكون اوقع في نفوس الصينيين . فاقترحت فرنسا بعد المانيا اقتراحين
الاول يتضمن الامور التالية : معاقبة الثائرين ودفع غرامة وتعويضات واقامة حراس في
السفارات واحلال بعض المراكز في الطريق بين بكين وتيبتسبين وهم حصون تاكو
وغيرها من الاستحكامات . فوافقت جميع الدول على هذا الاقتراح فكان فوزاً ادياً مهماً
للسياسة الفرنسية . اما الاقتراح الثاني فهو ان تقدم كل واحدة من الدول الى الصين
مطوبها من حيث التعويض والغرامة . فوافقن عليه ايضاً وصدر الامر الى السفراء في
بكين لمخاطبة لي هنغ تشنغ والبرنس شنغ المندوبين الصينيين للمفاوضة في عقد الصلح .
فاعلان هذان المندوبان السفراء في منشور بالبنود التالية . اولاً ان الصين تأسف لما جرى

وتعد ان هذه الفتن لا تعود . ثانيًا انها تعترف بوجوب دفع غرامة . ثالثًا ان الجنود الاوربية تخرج من الصين حينما يتم الاتفاق على هذه الغرامة . رابعًا بما انه قد بدأت المخابرات لعقد الصلح فالصين تطلب ان تكف جنود الدول عن القتال . فاجابه سفير فرنسا بلسان السفراء ان الدول لا تكف عن القتال ما دامت رؤوس زعماء الفتنة فوق اكتمانهم وبينما الدول في هذا القيل والقال واذا بحادث عظيم حدث في لندرا . وهوان المانيا وانكارتا قد وقعتا فيها على اتفاق مآله (١) ان كل واحدة من انكارتا و المانيا لتعهد بابقاء الموانئ الصينية مفتوحة لتجارة الامم (٢) انهما لتعهدان ايضًا بان لا تغتصبا فرصة المشاكل الحاضرة للاستيلاء على اراض جديدة صينية (٣) اذا ارادت احدى الدول اية كانت ان تستولي على شيء من ذلك فان الدولتين تعقدان اتفاقًا ثانيًا لصيانة مصالحهما . (٤) تبليغ الدولتان هذا الاتفاق الى النمسا وفرنسا وايطاليا واليابان والولايات المتحدة وتطلبان موافقتهم عليه . فقامت قيامة الساسة والجرائد لان هذا الاتفاق عد بمثابة انفصال المانيا وانكارتا عن الاتحاد الاوربي ورغبته بمقاومة روسيا . فكأن المسألة الصينية قد تاخر حلها ولم يتقدم خطوة واحدة اما الترانسفال فقد سافر رئيسها كروجر قاصدًا اوربا ولا تزال المناوشات قائمة قاعدة فيها مما يدل على ان هذا القتال لا ينتهي قريبًا

ومن امهات الحوادث في هذا الشهر زيارة جلالة الشاه مظفر الدين شاه الفرس لجلالة



جلالة مظفر الدين شاه على عرشه الذهبي
وهو محاط برجال دولته

السلطان الاعظم في الاستانة زيارة كان لها صدى في جميع اقطار العالم وقد عاد الشاه منها الى بلاده عن طريق بودابست و بطرسبرج ويقال انه اتفق في سياحته ٢٢ الف فونك في كل يوم . وقد نشرنا هنا رسم جلالة باغم الله عاصمة بلاده بالسلامة والهناء

مدام جول سيمون

Mme Jules Simon

نعت اخبار بار يز في هذا الشهر المرحومة السيدة الفاضلة مدام جول سيمون استاذنا الفياصوف الشهير . وقد كانت رحمها الله من فضليات النساء وكفى دليلاً على فضلها انها كانت من اكبر مساعدي قرينها العظيم في سرائه وضرائه على الاعمال العظيمة التي قام بها . فنحن نتقدم الى حضرات نجليها الفاضلين الدكتور جوستاف سيمون والمسيو سيمون رئيس سكرتيرية مجلس الشيوخ وسائر آله الكرام بفروض التعزية ونسال الله ان يتغمدها برحمته ورضوانه ويلهمهم الصبر الجميل

✽ قريبة نعمة الله كرم ✽ نعت من اسكلة طرابلس الشام الماسوف عليها المرحومة قريبة حضرة الخواجا نعمة الله كرم استاثرت بها رحمة الله عن عمر صرفته بالصلاح وقد احتفل بتشييع جنازتها احتفالاً كبيراً فحس نشارك جميع آله الكرام في حزنهم ونسال الله ان يرحم فقيدتهم رحمة واسعة ويمطرها بمحائب الغفران

✽ والدة اسعد وابراهيم مظهر ✽ نعزي حضرات الفاضلين الخواجات اسعد وابراهيم مظهر في دمنهور بوفاة المرحومة والدتهما في لبنان سائلين لهم واسأراً لهم الكرام نعمة الصبر والسلوان وليفقدتهم واسع الرحمة والغفران

✽ عيسى يازجي ✽ نعزي حضرة الشاعر الاديب عبد الله افندي يازجي في مرمرينا الحصن بوفاة نجله عيسى ونسال له الصبر الجميل على فقده

(تولستوي) ذكرنا في صدر هذا الجزء خلاصة فلسفة تولستوي وحرّم المجمع المقدس له . وبعد كتابة ما تقدم راينا في رصيفتنا جريدة الهدى الغراء التي تطبع في فيلادلفيا ان جريدة النورث اميركان التي تطبع في تلك المدينة بعثت تسأل تولستوي عن الحرم فاجابها بتعريف معناه " لم يحرموني ولكنهم منعوا اقامة جناز على جسدي الفاني بعد موتي وانا راض بهذا المنع "

الفصل الثلاثون

(انتصار ييتو)

وبعد ان اصبح ييتو قائداً رسمياً للحرس الوطني في هرامونت بامر من الجنرال لا فابيت دعا جنوده وامرهم ان يختاروا لهم ضابطين يساعدانه في قيادتهم . فوقع اختيارهم على المدعويين تليه ومانيكه ثم سألوه ان يبدأ بتدريبهم وتدريبهم على الحركات العسكرية لانهم كانوا في غاية الشوق الى ذلك فاجابهم ييتو كيف يكون التمرين من غير بندق فقال مساعداه فلنسمع اذاً للحصول على البندق على عجل فان الامر الذي لدينا كافٍ لارغام الاب فورييه على تسليمنا ما نريده منها

فذهب ييتو الى شيخ القرية واطلعه على هذا الامر يساله ان يرافقه الى مدرسة الاب فورييه لاختذ السلاح منها لجنوده فاطاع الشيخ وسار الى المدرسة مع ييتو ومساعديه وهم اركان حرب جند هرامونت

ولما وصلوا الى المدرسة كان الاب فورييه يحدث سياستيين ابن الدكتور جيلبار في الحديقة ويبرهن له ان العشرة الرديئة تفسد الاخلاق الصالحة وانه بما ان الاجتماعات المضرة تمتد في كل المدن والقرى فالاجدر بالعاقل اجتنابها ليبقى اميناً للملكه ووطنه ولكن واسفاه ان الاب فورييه كان يعني بقوله لهذا الولد « اميناً للملكه ووطنه » خلاف ما يعنيه جيلبار ابوه بهاتين الكلمتين لان كل واحد من المعلم والاب كان يفسر الامانة كما يراها فكان الاب فورييه بذلك يفرس في نفس سياستيين ما يناقض مبادئ ابيه

ولما دخل شيخ هرامونت الى المدرسة وابصره الراهب بادرا اليه مسلماً وقائلاً . ما وراءك يامسيو لونبره

فاجاب الشيخ اتيتك باحضرة الراهب بناء على امر من الحكومة . فقال الراهب وما هذا الامر . قال ان الحرس الوطني في هرامونت يطلب سلاحاً وقد جئت مع وفد من قبله لنطلب منك حاجته منه

ولم يأت الشيخ على هذه الكلمات حتى برز ييتو

فصعد الدم الى راس الاب فورييه وصاح بييتو . لثيم . وغد . سافل . جئت مرة ثانية لتسرق مالي . فرغ ييتو راسه وقال ما جئت امرفك باحضرة الراهب وانما جئت بناء

على امر من الحكومة اسالك اعطاءنا حاجتنا من السلاح الذي عندك
اما شيخ القرية فانه حول وجهه وسكت لانه كان يرغب في مسالة الفريقين
وبعد جدال طويل واحتدام الالب فورتبه غيظاً وغضباً مرارا دخل بيتو ومساعداه
وشيوخ القرية الى مخزن السلاح واخذوا منه ثلاثاً وثلاثين بندقية على قدر عدد الجنود
ثم اخذ بيتو لنفسه بندقية ضابط وسيفاً مستقيماً كسيف الجنرال لافايت وعادوا بعد ذلك
آمنين الى القرية

اما الراهب فكان عند خروجهم من منزله ملأى على كرسي من يأسه وغيظه وراسه
بين يديه وهو يفكر في مصيبته

ولما وصلوا الى القرية وزع بيتو البنادق على جنوده ففرحوا بها فرحاً شديداً وطلبوا
منه الشروع في تعليمهم . فوعدهم بيتو بان يعلمهم في اليوم التالي
وهنا مصيبة بيتو الجديدة . مصيبة حرمة الرقاد في تلك الليلة . فان هذا الولد المسكين
كان لا يعرف شيئاً من اصول التعليم العسكري وهو يجول كيف نقل البندقية . فماذا يحدث
غداً عند افتضاح امره ومعرفة الناس جهله . الا يسقط من شاخ تجده ويصبح سخرة
لكل الناس . فكيف العمل لتلافي سقوطه

وكان بيتو يفكر في ذلك وهو ملأى في ظلام الليل على فراشه بنقلب عليه ثقلب الممسوح .
فلا يقصر حين وقوعه في ادغال غالية الموحشة ولا انيبال عند تبته بين الثلج في جبال —
الالب الشاهقة ولا كولومبوس حين مسيره الى المجبول على سطح الاوقيانوس العظيم —
لا احد لم يفكر اكثر مما فكر به بيتو في تلك الليلة
وفيما هو يفكر ابرق شيء على حين بغتة في فكره فهب من نومه مكن لدغته حية وصاح
كما صاح ارخميدس « وجدتها وجدتها »

ثم انه نهض ونادى مساعديه في قيادة جيش هرامونت وابلغها ان تدريب الفرقة
سيكون بعد غد لا غداً . فساله الرجال عن سبب هذا التأخير فقال لهم بيتو بهيئة جدية
تعلموا منذ الآن ان تطيعوا القائد من غير اعتراض حين صدور امره . فسكت الرجال
احتراماً وخرجوا لا بلاغ الجنود امر القائد

فما غابا عن الابصار حتى خرج بيتو من غرفته فاعلق الباب ثم سار ركضاً في ظلام
الليل نحو الجانب الكثيف من الغابة طالباً ما حسبه يفرج كربته . وكانت الساعة
الحادية عشرة

الفصل الواحد والثلاثون

(رجل في الطبيعة)

وبقي بيتورا كضاً نحو الجانب الكثيف من الحرش حتى قطع مسافة بعيدة . ولورآه حينئذٍ احد الاهالي سائراً في هذه الجهة لعلم انه يقصد الاب كلويس ومن هو الاب كلويس

الاب كلويس رجل في التاسعة والستين من العمر كان جندياً منذ سنوات بعيدة فاصيب برصاصة في فخذه فعيّز عن العمل فاذن له الدوق دورليان بان يبتني كوخاً في حرشه ويعيش فيه من صيده . ولكنه لم ياذن له بان يطلق سوى طاق ناري واحد في اليوم اعتماداً على انه يقتل في كل طاق ارنباً فيبلغ مجموع صيده في السنة ٣٥٦ ارنباً وهو قدر كاف لمعيشته سواء من لحم الارانب او من بيعها . ذلك ان الاب كلويس كان مشهوراً في فرقته بانه لا يطلق رصاصة من بندقيته الا ويقتل بها اثناء القتال انساناً فاذا كانت هذه القاعدة مطردة في الانسان وجب ان تكون كذلك في الحيوان . وهكذا كان

وكان الاب كلويس يعيش في الطبيعة خالياً من هموم الاجتماع واقذار الحضرة الا ان كثيرين من الاشراف كانوا يقصدونه ويضعون نقوداً في يديه ليروا كيف ان هذا الرجل يقتل في كل رصاصة ارنباً دون ان يخطئ مرة في حياته . فكان يجرب ذلك على مرأى منهم فيعجبون بمهارته . وكانت هذه التجربة تاتي به بدخل غير قليل

وفضلاً عن ذلك فان قوة الاختراع تقوى في الذين ينفردون للتأمل او للمعيشة على حدة ولذلك خطر للاب كلويس امر جديد . فانه كان على مقربة من كوخه بلاطة منخبة ملساء فجعل الاب كلويس يشيع بين اهالي تلك الجهات ان كل البنات العواني يزلقن على البلاطة في يوم القديس لويس اي في ٢٥ اغسطس فلهن يتزوجن في تلك السنة بلا شك فجاءه في بدء الامر ثلاث فتيات وزلقن عليها فتزوج منهن فتاتان في تلك السنة . فازداد الاقبال على صخرة الاب كلويس . وكان الفتيات يدفعن له شيئاً من النقود رسماً مفروضاً على الزالقات فكان يقول لمن ازلقن فتيات وشباناً في آن واحد فانه تكون حسنة النيسة لتزوج بلا شك في هذا العام والتي لا تكون حسنة النية فاللوم عليها لا على الصخرة . وهكذا كان يتخلص من الملام بهذه الحيلة . ثم انه خطر له لزيادة ايراده من هذا اليوم ان

يوجب على الزائرين والرافقات ان يتناعوا طعامهم في ذلك اليوم من عنده واحضر لهم اطعمة مختلفة . فكان يرجح من ذلك ومن ضيوفه النبلاء الذين مرّ ذكرهم ومن بيع الارانب ارباحاً يخزنها لانه كان لا ينفق شيئاً

هكذا كانت معيشة الاب كلويس في تلك الغابة وقد انقضت عليه ٢٥ عاماً على هذا المتوال حين ساريتو اليه . وكان امره مشهوراً في تلك الجهات كلها

الا ان الاب كلويس كان من سوء حظ بيتو قد اصيب في اليوم الذي قصده فيه بمصيبة لم يُصب بمثلاً منذ بداية معيشته فانه كان يطلق بندقيته العزيزة على ارنبة فانفجرت البندقية وانفجرت يده ثم — واسفاه — نجت الارنبه

فكانت هذه الارنبه هي الارنبه الوحيدة التي اطلق عليها النار منذ ٢٥ عاماً ونجت من بندقيته

اما يد الاب كلويس فانه ضمدها بشيء من الورق المضوغ ولكن كيف السبيل لجبر كسر البندقية . لذلك كان حزنه على بندقيته العزيزة التي فقدوها اشد كثيراً من حزنه على انسحاق اصبعين في يده . ومن اجل هذا كان الاب كلويس راقداً في كوخه تلك الليلة وهو في منتهى الحزن والغضب

فلما وصل بيتو الى الكوخ وكان يعرف مقره احدث حركة شديدة لينتبه الاب كلويس فسمع من داخل الكوخ في وسط هدوء الليل في تلك الاماكن الخاوية الخالية زئيراً يحكي زئير الاسود . تخاف بيتو ونادى . ايها الاب كلويس . فاجابه صوت اجش من الداخل قائلاً بغضب من انت . فقال انا بيتو . قال من هذا بيتو . قال انا انج بيتو من هرامونت فصاح الاب كلويس وماذا يهمني ان تكون بيتو وان تكون من هرامونت . اذهب لشانك ودعني وشاني

فتلطف بيتو معه ووعده بالجائزة اذا سمع له ثم دخل عليه وقص عليه قصته وقال له انه يطلب منه ان يعلمه التمرين والتدريب العسكري وهو يعطيه جزاء ذلك ما يشتهي ويريد

فابرقت هنا اسرة ذلك الشيخ وهب من فراشه صائحاً — تعطيني ما اشتهي واريد اذا علمتك الحركات العسكرية احسن تعليم . فاجاب بيتو نعم مهما اردت . فصاح الرجل وقد ذكر بندقيته المفقودة اني اريد جزاء ذلك بندقية

فاجاب بيتو عندي بندقية ضابط اخذتها اليوم فساخضرها لك غداً

فابتهج ذلك الشيخ ونهض الى بيتو ليعلمه نخرج به من الكوخ الى بقعة متسعة بين الاشجار وهناك في ذلك الهدوء العظيم بين حنيف الاشجار وهبوب النسيم وانعكاس اشعة القمر الفضية عن زمرد الاوراق اخذ الاب كلويس يعلم بيتو الحركات العسكرية من نقل البندقية والتسليم والزحف النظامي . ولوراها احد وهما يروحان ويحيثان في ذلك الظلام بين الاشجار الواسعة بحركات نارة عنيفة وطوراً خفيفة لحسبها شبحين من غفارت الجن يمرحان في الظلام في تلك الغابة

الفصل الثاني والثلاثون

(كاترين تلجأ الى الدهاء والسياسة)

ولما عاد بيتو في تلك الليلة الى فراشه بعد ما تعلمه من الاب كلويس كانت الساعة الواحدة بعد منتصف الليل فنام مستريح البال . ولكنه حلم في نومه انه يعلم سيف ساحة عسكرية جيشاً خضماً فيدير حركاته باوامره احسن ادارة . ولما نهض في اليوم الثاني استدعى مساعديه في قيادة الحرس الوطني واخذ يعلمها بهيئة جديدة ونزق الحركات التي تعلمها سيف الليل من الاب كلويس . فاعجب المساعدان بمهارته

وما امسى المساء حتى تناول بيتو بندقيته وسار نحو كوخ الاب كلويس ليفي وعده له ويكمل تعليمه ولما عاد هذه المرة من لديه كان عالماً بجميع الحركات العسكرية فتتفلس الصعداء واصبح يرى نفسه قوي القلب ساكن الجاش بعد ضعفه واضطرابه وهذا شأن المعرفة والجهل فان المعرفة تجعل الانسان قوياً دائماً والجهل يجعله ضعيفاً دائماً

وفي صباح اليوم التالي اجتمع جند الحرس الوطني بساحة القرية فاجتمع الالهالي عليه . ثم جاء بيتو الى الساحة شاخ الرأس جرى القلب وسيفه الى جانبه فتناول كل واحد من الجند بندقيته واصطفوا في ساحة التعليم

فلتقدم منهم بيتو بقباب مطمئن واخذ يعلمهم ما تعلمه وهم خاضعون له مصغون اليه كما يصغي الجنود الى قائد عظيم . واستمر على هذا التعلم شهرين فانقضى حرس هرامونت تلك الحركات احسن اتقان . وكان بيتو يثني على اجتهادهم وذكائهم وهم يزدادون حباً له وتعلقاً به

ولما اتقنوا الحركات العسكرية صار يجب تعليمهم المناورات فسافر ييتو بضعة ايام الى
سلسون وحضر هناك مناورات الجيش ثم عاد وقد تعلم المناورة
ان الانسان اذا تأمل في الارتقاء العظيم الذي يبلغه بعض الافراد رأى ان ذلك
الارتقاء قد نشأ اما عن قوة ارادة لانسان وشدة سعيه واما عن عدم اكترائه بامور الحياة .
في ان ارتقاء ييتو ناشئ عن هذين الامرين معاً . فان ارادته كلها انصرفت الى الصعود
الى سلم الاجتماع فكان يسعى الى ذلك بكل قواه وهو غير مكترث الا بالشيء الذي
صرف فكره اليه

ولكن لما بدأ ييتو بالصعود واصبح مشهوراً ومحبوباً في هرامونت وضواحيها اخذت
تعود اليه عاطفة الاهتمام بكاترين فكان كثيرًا ما يسير في الحرش على غير هدى لعله يراها
او يرى من يراها . وكان كلما وقعت عيناه على املاك شارني وراء الحرش البعيد تنهد
من اعماق قلبه وحسد ذلك الرجل الذي كان سعيداً يحب من يحبه على حين ان كل شيء
حوله كان يتعذب ويشقى في ذلك الزمان

وكان ييتو لو اراد في استطاعته ان يحب اجمل بنات القرية والضواحي لانهن كن
يتزلفن اليه كل حين ولكن قلبه كان عالقاً بكاترين ولا يبغي منها بديلاً . فقال يوماً سيف
نفسه وهو تائه في الحرش على وجهه لا يلوي على شيء لقد جربت استمالتها باللطيف وحسن
المعاملة فلم اقدر عليها فلماذا لا اجرب العنف

وكان ييتو موقناً ان يبلو لو علم تبيل ابنته الى ذلك الشاب الشريفة فانه يقتلها اساعته
نفطر له ان يتخذ هذا الفكر سلاحاً ضد كاترين . وكان ييتو قد ابتاع كتباً عسكرية
صدرت في ذلك الزمان فاخذ منها كتاباً وسار نحو الجهة التي يعلم انها طريق كاترين الى
املاك شارني حيث اعتادت ان تلتقي بالمسيو ايزيدور الشاب اللطيف . ولما وصل الى
هناك جلس في ظل شجرة واستند ظهره الى جذعها ثم فتح الكتاب واخذ يقرأ
وفي الحقيقة انه لم يكن يقرأ ولكنه كان ينظر في الكتاب نظراً فقط اذ مر عليه
نصف ساعة دون ان يقلب ورقة منه

ولكن لم يمر عليه اربعون دقيقة حتى ظهر له من بعيد فارس ينهب الارض نهباً على
جواده . ولما اقترب الفارس وجد ييتو انه كاترين نفسها قادمة الى موعد المسيو ايزيدور
دي شارني

نفق قلب ييتو وصار وجهه في الكتاب ولكن عينيه في كاترين

فمرت كاترين على الجواد كالسهم المارق دون ان تراه وفقدت منزلاً هناك المسيودي
شار في فربطت فرسها في شجرة توت ثم دخلت

فلما غابت كاترين عن عيني بيتو في المنزل امتلاً قبه حنقاً وابت بنظر الى الحية التي
غابت فيها كما ينظر الخومي الى المشرق في الصباح عند انتظاره نزلة النهار او كما ينظر كلب
الصيد الى وكر غابت فيه ارنبة

فطال انتظار بيتو ربع ساعة ثم ثلثاً ثم نصفاً ثم ثلاثة ارباع دون ان تظهر كاترين .
وكانت نفس بيتو في هذه الاثناء تحدته اشكالا والواناً

ولما انقضت ساعة سمع حفيف ثوب وكان المساء قد امسى فالتفت فابصر كاترين
قادمة صوبه من غير الجهة التي غابت فيها . فلبث شاخصاً بها ينتظرها . اما هي فكانت
تمشي على غير هدى وهي تلتفت ذات اليمين وذات اليسار لترى هل هنالك احد ينظرها حتى
صارت على مقربة من بيتو

وكما يحدث لارنب وجدت على حين بفتة على بعد مترين من كلب صيد قوي . وكما
يحدث لفارة رات نفسها على بعد متر واحد من هرة قوية هكذا حدث للجميلة كاترين .
فانها حين وقع بصرها على بيتو امامها وهي لا تعلم بوجوده هناك اصطبع وجهها بصفرة محكي
صفرة الموت واصططكت ركبتيها فصرخت صرخة خفيفة وعادت ركضاً كالجواد السريع نحو
جوادها فوثبت عليه كلعج البصر واطلقت له العنان قاصدة مزرعتها

اما بيتو فانه نظر اليها وهي هاربة وصدره منشرج ومنقبض معاً . منشرج لانه
استطاع الانتقام قليلاً من تلك المتكبرة وراى في يده سلاحاً لاختيها . ومنقبض لانه
خاف نتيجة هذا الذبح الذي نصبه لها فاخذ يتساءل هل يبقى لها على الوقوف في هذه الطريق
ام يتركها وشانها

وفي يوم الاحد التالي كان احتفال عظيم في قرية هرامونت . فان اكثر القرى المجاورة
لما عازمت على ارسال جنود حرسها الوطني لاستعراضها مع جنودها لما بلغ الناس من بسالة
جند هرامونت ومهارة قائدهم . فتواعد الناس ان يلتقوا في هذه القرية لمشاهدة
الاستعراض

وما اشرقت شمس يوم الاحد حتى اخذ الناس ينسلون الى هرامونت من كل تلك
الضواحي . وكانت جنود القرى المجاورة تاتيها على اصوات الابواق والتبويل العسكرية
فتزيد الناس رغبة في الذهاب الى هرامونت في ذلك اليوم لمشاهدة الاستعراض . ولذلك

كنت تري خاصة الناس وعامتهم متجهين مشاة اورا كبين الى تلك القرية
وكان يتو في ذلك اليوم قد استعار حصاناً ابيض كحصان المسيو لافايت لتكون
المشابهة تامة فركبه وهو عزيز النفس شائع الانف وجمع فرقته ثم اصدر اليهم امرأً بالزحف
الى ساحة الاستعراض فسارت على ضرب الطبول سيراً سريعاً قوياً فكانت لها
منظر جميل

وما زالت حتى اطلت على ساحة الاستعراض وبيتو على فرسه يهتز طرباً ويشمخ عجباً.
وكان الاهالي من القرى المجاورة لا يزالون يتوافدون الى الساحة بين زراع واشراف
 واصحاب املاك . فوجه بيتو نظراً الى اناس كانوا حينئذ قادمين . فابصر كاترين وامها
راكبتين كل واحدة فرساً

فاحمرت وجنات بيتو واصفرت وجنات كاترين
ولما درى بيتو بوجود كاترين ازداد اهتمامه بذلك الاستعراض ليظهر لكاترين
مهارته ومقامه

فاخذ كل قائد من فواد الجند يستعرض فرقته على حدة ويجعلها تقوم بحركات عسكرية
تختلفة . فرأى الحاضرون ان فرقة بيتو ممتازة عن جميع تلك الفرق بضبط حركاتها وخفتها
وشدة حماسها فصنفوا لها تصنيفاً كثيراً وكانوا كلما صنفوا لها ازدادت مع قائدها بيتو
حماسة واجادة

ثم اجتمعت تلك الفرق كلها للقيام بعمل واحد وولت قيادتها الى قائد اقدم من بيتو
عهداً ولذلك يجب ان يتقدم عليه فشرع ذلك القائد في اجراء مناورة كبرى
ولكن ما انقضى على ذلك عشرون دقيقة حتى ارتبك هذا القائد واضطرب لانه كان
لا يحب المناورة فتضعف هذا الجيش الصغير وتفاقت صفوفه واصبح فريقاً فرقا لا يعرف
كيف يجتمع ولا كيف يسير . فاستاء الجنود من القائد لانه جعلهم سخريه امام الاهالي
واستاء الاهالي ايضاً فصاحوا كلهم من ثم واحد « بيتو بيتو »

فتنحى حينئذ هذا القائد مفسحاً المجال لبيتو . فوكر بيتو فرسه متقدماً بحش ثابت
وقلب مطمئن فزقق في تلك الصفوف المضطربة زعقة ارجعتها الى النظام على عجل . ثم
اصدر امرأً الى جنوده جنود هرامونت بالوقوف في مقدمة الجيش وصاح بها بالزحف .
فكرت كرة رجل واحد بحماسة ونظام صفق لها الحاضرون كثيراً . ثم شرع بيتو في موقفه
يامر وينهى بصوت جهوري عسكري كانت ترتج له تلك الصفوف كأنها استجار تضطرب

امام الريح وتهب معه كيفما هب حتى انتهت المناورة على احسن ما يُرام وهتف الاهالي لبيتو
ولجنود هتافاً طبق السماء

فنزّل بيتو حينئذٍ عن جواده وهو مبلل الوجه والجسم بالعرق وكان انتصاره عظيماً
فتهاوت عليه الناس ليهشوه ويشكروه واحاطت به الفتيات ليشاهدونه ويحييته
فكان بيتو عظيماً في موقفه منهم ردّ لكل واحد تحيته بابتسام او باشارة وعيناه
تفتشان عن كاترين

فما لبث ان سمع قائلاً يقول له يجانبه

صباح الخير يامسيو بيتو

فالتفت بيتو واجاب سعدت صباحاً يامدموازل كاترين
فقالت كاترين ما لك لا تلتفت الينا يامسيو بيتو ولا تعبأ بنا اهكذا يصنع
القواد العظام

فسلم بيتو على مدام يلاو التي كانت بازاء كاترين ثم اجاب . كلا يامدموازل انني
لست قائداً عظيماً ولكني رجل خامل الذكر ملتعب شوقاً لخدمة وطني
فسمع الحاضرون هذه الكلمة فازدادوا تحمساً لبيتو وهتافاً له

فقدمت كاترين حينئذٍ من بيتو وقالت همماً بيتو اريد ان اراك اليوم
فقال بيتو في نفسه عدنا والعود احمد . ثم اجاب . انا خادم مطيع ياسيدي . فقالت
كاترين عد معنا اليوم الى المزرعة . فقال الامر لك

الفصل الثالث والثلاثون

(الحل والخمر)

ولما تفرق الناس تسى لبيتو وكاترين ان ينفردا للحادثة على حدة . وهما سائران الى المزرعة
فابتدته كاترين بالسؤال قائلة لماذا عاملتنا هكذا يامسيو بيتو وما الذي دعاك الى
ترك المزرعة

فبهت بيتو لهذا السؤال الذي ما كان ينتظره ثم قال نعلمين يامدموازل سبب سفري
من المزرعة . فقالت لا اعلم شيئاً بل اقول لك انك عملت عملاً سيئاً

فعض بيتو شفتيه حنقاً لانه كان يعلم ان كاترين لا تجهل كونها هي التي طردته من مزرعتها . فقالت كاترين . ثم اجبني ما كنت تعمل في ذلك اليوم في الحرش حينما رأيتني فقال الشاب متردداً . انا . ما كنت اعمل شيئاً . فقالت ولماذا ذهبت الى تلك الجهة مع انها بعيدة من هرامونت . فقال الشاب كنت اقرأ هناك . قال وبماذا لم تقصدي حينما نظرتني بل لماذا لم ارك حينما مرت بك في مجيئي

فامتلاً هنا قلب بيتو حنقاً لانه ادرك ان كاترين تحاول خداعه . والمتو به عليه بهذا الكلام فقال لها . انا لم ارك في مجيئك ياسيدي فاعمالك لم تأتي من الطريق بل من داخل الحرش

فغضت كاترين شفتها واجابت نعم نعم صدقت جئت من داخل الحرش لاجل النزهة ولكن ذلك لا يمنعك من رؤيتي لو قصدت ذلك . ولكنك لم تقصد من سوء الحظ . اما انا فقد كنت اطوف على فرسي في نواحي الحرش مفتشة عن عشبة لضمد جرح اصبته ولذلك بقيت سائرة حتي وصلت الى المنزل وانا افتش عن العشبة

فقطب بيتو حاجبيه وقال اي منزل
فقال المنزل . . . منزل اسرة شارفي القائم وسط الحرش الا تعرفه
فاجاب نعم اعرفه

فشعرت كاترين بضربة شديدة في قلبها حينما لفظ بيتو هذا الكلام
ثم التفت الشاب الى يدي الفتاة وسالها لا اري في يديك جرحاً ياسيدي كما ذكرت .
فقال الجرح في قدمي لا في يدي . اما رايتني اعرج في مشي
فقال بيتو في نفسه وحق السماء والارض انني رايتك تركضين اكثر مني حينما فرت من وجهي

اما كاترين فحسبت بعد ما تقدم ان بيتو لا يعلم شيئاً من امرها فقالت له بهيئة جدية .
هذا امر لا ارضاه منك بامسيو بيتو ولا يرضاه ابني ايضاً . فان تركك المزرعة والغضب علينا
بلا سبب امران لا يدلان على ودك لنا

وكان بيتو يشعر في اثناء كلام كاترين انها تهزأ به وتسخر منه . اذ كيف تجهل انها هي التي طردته من المزرعة واساءت مقابله . فتأثرت نفسه لهذه المعاملة الجديدة لانها جرحت من جديد انانيته والانانية افعى لا يجدر بالانسان ان يدوس عليها مخافة ان تهب وتلدغه اللهم الا اذا كان يستطيع سحقها مرة واحدة

ولذلك رفع بيتوراسه امام كاترين وقال ببيئة جديدة . مدموازل ارجوك ان لا تسخري منا . فنجبت الفتاة واجابت كيف اسخر منك يامسيو بيتو . فقال الشاب . نعم الا تذكرين انك انت التي قلت لي انه لا يوجد لي عمل في المزرعة . وما معنى ذلك غير طردي منها . ثم انني غبت اياماً وشهوراً دون ان تسالي عني لتعلمي اذا كنت قد مت من الجوع او لا ازال حياً . ولما شاهدتني ذلك اليوم عند منزل شاربني فررت مني فرارك من الموت

فصاحت كاترين . انا فررت . فقال بيتو محذماً . نعم نعم . فررت فررت ولا اكذب عيني . وقد قلت انك ذهبت الى هناك لتفتشي عن عشبة تضمد جرحك فالذي يفتش عن عشبة في ذلك المكان لا يقيم ساعة فيه
فصرخت كاترين وقد هلع قلبها خوفاً . انا مكثت ساعة هناك ؟ لانصدق ذلك يامسيو بيتو

فاجاب الشاب بابتسامة اذا كنت انا لا اصدق ذلك فان الشجرة التي ربطت بها جوادك قد صدقته . ذلك ان هذا الجواد قد فسر جذعها كله واكل القشرة . وانت تعلمين ان ذلك لا يتسنى للجواد في اقل من ساعة . فاذهبي واسالي الشجرة
فازدادت كاترين هلعاً وصبغ الاصفرار وجهها فلم تنبث بينت شفة . وكذلك بيتو فانه شعر بانه قال شيئاً ما كان يجب ان يقوله كله فسكت ايضاً
وبعد سكوت برهة من الزمان وهما سائران على الطريق وراء مدام ييلو التي كانت مشغولة بالحديث مع بعض الرفيقات قالت كاترين مبهوتة . اصدقني يا بيتو الست صديقاً لي

وقد قالت كاترين هذا القول بلهجة سحرية تحتلب الالباب . فطاش لب الفتي بيتو وذهبت نفسه شعاعاً وصعد الكلام الى فمه فكاد ينطق بما تكنه نفسه من الشغف بهذه الفتاة التي ما فتأت تعذبه . ولكنه ضغط على نفسه وتساءل ماذا اصنع اذا قلت لها انني احبها ثم قالت لي انها تحب سواي . الا اموت حينئذ ياساً وغماً . فالاجدر بي ان اسكت

فاللقت بيتو اليها . وقال وا اسفاه ياسيدي انت تعلمين انني صديق حميم للاب ييلو وكل امرته

قال هذا وكأنه لم يعد قادراً على كتمان ما في نفسه فالتفت إلى مسلياً ثم ذهب مسرعاً دون استئذان كاترين

وكان ذهابه إلى الحرش القريب . فكان يمشي وهو يرتص طرباً . ذلك لأنه رأى كاترين . وحادث كاترين . ومست يده يد كاترين . فاخذ يهيم بين تلك الاحراش مغنياً مع عصافيرها متمايلاً مع اغصانها طرباً نشوان من خمرة الحب الذي يملأ نفسه . ثم اخذ يبيكي كصغار الاولاد . وبعد البكاء اخذ يغني اشبه برجل فقد الصواب . ولما كان نسيم المساء هب عليه في مسيره فيبرد حرارة جبهته وينعش صدره المنكد بالنار كان يتو يقف باخراً من خلال اغصان الاشجار الى صفحة السماء الصافية الزرقاء التي فوقها والفضاء الذي حوله ويقول في نفسه وهو يتأمل من ذكر كاترين . هل هذا ما يستمنه حباً فانه تارة يكون حلواً وطوراً مرّاً

واسفاه يا بيتوان الحب خلّ وخمر وقد اخذ النبيل ايزيدور شارفي كل الخمر ولم يبق لك غير الخلل

اما كاترين فانها سارت وراء امها نحو المزرعة مبهوتة وقد اخذت منذ هذا الحين تشعر بالخوف من بيتو والرغبة في مداراته وانقاائه . واما بيتو فبعد بكائه في الحرش تارة والغناء تارة اخرى شعر بجوع شديد فعاد الى هرامونت على عجل . وقد قال الكاتب شاتوبريان " عجب الناس من غزارة الدموع التي وجدت في مقلة ملك ولكن من يستطيع ان يقيس الفراغ الذي يحدثه البكاء في معد النسيان "

الفصل الرابع والثلاثون

(حل غير منتظر)

ولما عاد بيتو الى هرامونت وجد جنوده مجتمعين في مادية مع بعض بنات القرية وهم يا كلون ونيجادون ويضحكون فجلس بيتو معهم واخذ يا كل ويشرب باشتهاء شديد . فسرى عنه ما كان يجده من تضخم القلب وامتلاء الصدر واضطراب الفكر ثم انه بعد نصف ساعة لما سطا الخمر على عقله وطرده كل ما كان فيه اخذ بيتو يقكر في حادثته مع كاترين فوجد نفسه قد اساء معاملتها . فاخذ يقول في نفسه ما الذي اوجب

علي ان اخاشن كاترين تلك المخاشنة . ولماذا لم اجاوبها بالالطف والمجاملة علي لطفها ومجاملتها

ثم في سكرة حبه وخمره ذكر ان يده لمست يدها وكنفه وكنفها وسمع صوتها الرخيم يناديه بكلمات لطيفة ويوبخه توبيخ الحب . وعيناها البراقتان الساحرتان تبث الكهر بائية في نفسه وفي كل جسمه فطار صوابه لانه احزنها وتركها علي حين فجأة وراح في سبيله دون ان يعبا بها او يلتفت اليها . ولماذا كل ذلك . الا انها تحب ايزيدوردي شارني ومن يعلم اذا كانت تحبه حبا حقيقيا . ربما انها شغفت بغنى هذا الشاب وشرف مقامه فالت اليه ميلا بسيطا فقط . فهل يستوجب الميل البسيط ان يسخط بيتو هذا السخط علي كاترين . ومن يعلم اذا كان شارني لا يسافر في مدة قريبة الي باريز حيث يتزوج بفتاة من العيال الشريفة فتنسأه كاترين وينساها

فاستنتج بيتو من كل ذلك انه سلك مع كاترين مسلكا في غير موضعه وانه يجب عليه ان يعوض ما فاته

ولو كان بيتو شابا فاسد الاخلاق لقال في نفسه — هذه الفتاة تحب سواي وتظهر الحب لي خوفا مني فانا اجاريها في حبها واضحك منها كما تضحك مني

ولو كان شابا قاسيا جامد القلب لقال في نفسه — هذه الفتاة تحب سواي وتظهر الحب لي خوفا مني فانا لا بد لي ان انتقم منها . ولذلك فاني اخيفها واكشف امرها واجعل لها طريق الحرش التي تسير فيها الي حبيبها مملوءة شوكا وحسكا

ولكن بيتو كان ذا طبيعة كريمة وقلب طاهر فكان لا يظن السوء باحد ولا يريد الشر لاحد . ولذلك رأى من واجباته بعد كل ما جرى ان يسترضي كاترين ويحسن مجاملتها بدل مخاشنتها والاساءة اليها

وتوصلا لذلك ينبغي اولا الوصول الي كاترين

وكان قد انقضى علي كاترين اكثر من ثلاث ساعات منذ فارقتها بيتو . علي ان بيتو كان نشوان من حبه وخمره كما تقدم فلم يفتن لذلك . بل نهض في الحال عن كرسيه وخرج مسرعا فاصدا الحرش ثم اطلق ساقيه للريح شاخصا الي مزرعة الاب ييلو وفي يده عصا يتوكأ عليها في ظلمة ذلك الليل ويطرد بها الحيوانات عنه

فلنعد سائرا بخطاه الواسعة التي نعرفها نحو كاترين ولنعد الي هذه الالبنة فان كاترين سارت وراء امها بعد مفارقة بيتو وهي تضرب اخماسا لاسداس وفي

يدها عنان جوادها وكانت تعيد في نفسها الحديث الذي دار بينها وبين بيتول ترى اذا كان يفهم منه شيء مما تريد فهمه

وما زالت الام وابنتها سائرتين نحو المزرعة حتى وصلتا الى مستنقع قريب منها . وكانت الام متقدمة والابنة متاخرة فمرت الام اولاً ولما انت نوبة كاترين في المرور سمعت سيف الظلام حركة خفيفة بازائها فالتفت فسمعت صغيراً خفياً جداً فوقفت اما الام فبقيت سائرة اذ لم تسمع شيئاً

وما وقفت كاترين حتى تقدم منها رجل مسرعاً فوقفت له كاترين غير هيابة كأنها اعادت ان تراه . اما الرجل فدنا من جوادها وهمس قائلاً مولاتي ان مولاي ايزيدور يرجوك ان تنتظر به في هذا المكان

فعرفت كاترين ان الرجل خادم ايزيدور دي شارفي ولكنها عجبت من طلبه مقابلتها في تلك الساعة . وتساءلت في نفسها ما سبب هذه المقابلة . هل ذلك للاجتماع بها ومحادثتها كلا . لانه كان يطلب منها ذلك على الاقل بصورة الطف من هذه الصورة . فاذا جرى له اذا . وما هذا الشأن الجديد

كذا كانت تفكر كاترين حين ابلاغ الرسول هذه الرسالة اليها . ثم انها اجابته بانها تعود هذه الليلة الى ذلك المكان ثم سارت في طريقها ولما وصلت مع امها الى المزرعة تعشتا بعد الاستراحة مدة وجيزة ثم دخلت الام الى غرفتها لتنام . فدخلت الابنة الى غرفتها ايضاً فخلعت الام ملابسها واما كاترين فاستلقت على فراشها من غير ان تخلع ملابسها وبقيت تنتظر

وبعد هنيهة دقت الساعة العاشرة . فقلبت كاترين في فراشها وبقيت تنتظر ايضاً . ثم دقت الساعة العاشرة ونصف ثم الحادية عشرة فنهضت كاترين بتأفف ونزلت الى غرفة الطعام

وكانت غرفة الطعام مشرفة على الشارع وفيها نافذة تؤدي اليه ففتحت كاترين هذه النافذة وخرجت منها الى الشارع ثم ابقته مفتوحة لتمكن من الرجوع منها ولما اصبح في الشارع سارت ركضاً الى المكان الذي وعدت بانها تكون فيها . وكان قلبها يخفق خفقاناً شديداً والنار تهاجج في دماغها لخروجها من بيتها في مثل تلك الساعة وعلى هذا الوجه . وما وصلت الى المكان المذكور حتى كان الاضطراب قد اخذ منها كل ماخذ

فوقفت تحت شجرة هناك تنظر مرتجفة ويداها واحدة على راسها والاخرى على قلبها
ولكنها لم تنظر وقتاً طويلاً . فانها ما لبثت بعد بضع دقائق ان سمعت وقع حوافر
خيل قادمة . وبعد دقيقة ابصرت ايزيدور دي شارفي واقفاً قريباً منها
فمد لها الفتى ذراعيه من غير ان ينزل عن جواده واخذ راسها بين يديه قائلاً .
كاترين ان اخي يستدعيني الى فرساليا
ولكن كاترين ما سمعت هذا الكلام حتى شهقت وخنقت صوتاً كاد يخرج من صدرها
ثم قالت بل ابق ابق لا تسافر

فقال الفتى . كاترين لقد قتلوا اخي جورج ولذلك طلب مني اخي الذي هو اكبر
سناً مني ان اسافر لناخذ له بالثار . فقالت كاترين وراسها بين يديه مستند الى راسه .
بل ابق ابق رحماك لا تسافر فنقتلني . فقال وما العمل بالشرف يا كاترين فانه يجب
ان ننقم . فصاحت كاترين بهذه الكلمة . بالنعاسي . ثم سقطت بين ذراعيه . فانحنى
ايزيدور عليها فشعرت كاترين بدمعة سقطت على وجهها . فالتفت اليه وقالت .
شكراً لك يا ايزيدور فاني علمت الآن من بكائك انك تحبني . فقال الشاب . القبله الاخيره
يا كاترين . ثم انحنى على وجنتيها وقبلها بشفتين ملتهبتين وقلب محترق . فلما رات الفتاة
انه لا مناص من هذا السفر خانتها قواها كلها فاغمر عليها وسقطت على الارض من
بين ذراعيه

وكان ايزيدور يخشى ان لا يقدر على السفر بسبب كاترين مع ان واجباته توجبه
عليه ولذلك فانه حين انفصل عنها وانفصلت عنه تزود نظره منها واعمل المهازي في شاكلة
الجواد فسار به الجواد بسرعة البرق الخاطف ووراءه خادمه فبقيت كاترين المسكينه ملقاة
على الارض بلا حراك

ولكن لم يغب هذان الفارسان وراء حجب الظلام حتى ظهر رجل ماشٍ بخطى واسعة
وهو يقصد مزرعة الاب بيلوفي يده عصا يتوكأ عليها . وكان هذا الرجل بيتو نفسه
يمشي وهو مطمئن البال . غير انه ما وصل الى مكان الملقى حتى عثر بشيء كان في وسط
الطريق فسقط ممدداً على الارض . وفي سقوطه شعر بوجود جثة انسان وهي التي عثر بها
فدنا من وجه الجثة وحينئذ اقشعر جلده وارتعدت فرائصه فصاح ملء فيه — كاترين
هل مانت كاترين

ثم صرخ صرخة سمعتها كلاب المزرعة وجاؤبها بالعواء واحذ يدور حول الجثة ويقول
 كاترين ميتة يا لله من قتل كاترين
 قال هذا ثم اخذ تلك الجثة الباردة الجامدة بين ذراعيه وجلس بها على حجر هناك
 وهو دافع العين مصفر الوجه يندب ويقول آه يا كاترين

تمت رواية " نهضة الاسد " وتليها رواية
 " وثبة الاسد " وهي تابعة لها

